工商日報
中華民國五十七年三月三日
星期日
農曆戊申年二月初五日
第一頁

中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
工商日報
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
今日出紙三大張每份壹毫
新聞紙第一四三一七一號
（外埠版精編一大張）

詹森再堅決聲言履行對南越承擔
將會批准韋斯摩蘭增兵要求

【德克薩斯州．波奉特市二日合衆國際社電】如果詹森總統今日的堅決心情是有所表示的話，韋斯摩蘭將軍將獲得他在越南所需要的增派部隊。詹森於星期五晚在此間告訴五百名德州同鄉說：「如果美國軍隊『不在越南保衞我們……即更多部隊將要在國內保衞我們了』」。詹森正在於本週末作一次旋風式的旅行演說，在本週之內，他的政府就要謀首要聯席會議主席惠勒提供其訪問越南三日觀察所得之第一手報告，著手檢討美國在越南的戰略。詹森於星期五晚在一個舞歎的政治集會講話，當他離開其準備好的講稿，轉向實申美國在南越和在東南亞的承擔時，他的表情堅決。他說：「直至北越胡志明不干涉其鄰國之時爲止，我們則繼續在那裡來保衞那一個鄰國。」詹森說，這不是他的承担來把美國牽連到越南去，「這是美國應作的一種承担，一種重大的承担」。詹森認爲他因越戰所受到的批評，與其他兩位戰時總統（羅斯福與杜魯門）所受的批評，其間有點相似。這一次是詹森於此三個星期內，離開華盛頓之第三次事前未經宣佈的旅行。他似乎是從旅行中爭取力量，的確，他對他的星期五晚聽衆，請求「協助、支持和助力」。

北越軍掘壕迫近溪山外圍不及百碼　圖中的之字形白虛線，為北越軍在溪山美軍基地外圍附近所掘的戰壕。本圖前景中的美軍陸戰隊員，則在該基地外緣一小丘上堆有沙包的陣地裡監視。北越軍在夜間在濃霧掩蔽之下掘壕，已經掘至跟該基地相距不及百碼的地方。本月一日破曉時分，北越軍約有五百多人進襲該基地，結果被擊退，未能得逞。（美聯社無綫電傳真）

北越軍坑道兵掘壕進迫溪山
距外圍防綫不及百碼

【南越溪山二日合衆國際社電】溪山之戰早已開始。北越坑道兵繼續採取中古時代的圍困戰術，已經使所挖掘的「之」字形戰壕，伸至跟溪山美軍基地外緣不及一百公尺的地方。該基地以南山脊矮樹叢中的共軍戰壕和溝戰壕所築的工事，都可以清楚看見。

美軍在南越北部富沛所設「軍事援助南越前進指揮所」的發言人說：溪山美軍基地的守軍，有兩條道路可走，一條是不惜任何代價死守，一條是在使敵軍蒙受極大創傷之下，井然有序地撤退。溪山美軍基地的守軍，可能選擇那一條路，該發言人未曾道及。

溪山基地的守軍刻正利用轟炸衝突尚少的時間，致力挖築地下工事。在溪山美軍基地內的海軍陸戰隊和海軍工程隊員，仍須大事努力，才能把地下工事築竣。一般人士相信，北越步兵第三百廿四師，正佈於溪山美軍基地之東，對南北越間非軍事地區南界附近的美軍基地和南越軍康地構成威脅之勢。北越步兵第三百廿師，則佈於上述非軍事區北界附近，作爲後備部隊。

美軍若干人士認爲：共軍對溪山美軍基地發動全面進攻的前奏，將爲猛襲該基地以東美國海軍陸戰隊的另一基地卡羅營地。卡羅營地有大批大砲，支援溪山基地美軍。共軍如果猛襲卡羅營地，目的在摧毀該營地的大砲，不然至少擬使該營地的大砲不能發揮效用。

共黨在南越擬組僞政權

【西貢二日合衆國際社電】越共可能計劃在越南成立一個臨時的共黨政府，來和西貢的阮文紹總統政府頑抗。北越的越共代表團團長阮文進，上星期在河內告訴一名日本共黨記者說，共黨的農曆新年的攻勢是「極有利於成立一個政府的」。阮文進的話載於日共的赤旗報，但以爲西方的記者所忽略。西貢美國當局現正研究阮文進的談話及細察它的涵義。越共近在去年十月之時，已定下成立一個

之後，許多農村區域已受越共控制，共黨顯然覺得賦團成立一個臨時革命政府的時間已至。阮文進對過訪他的日本記者說：「我們目前重大工作之一就是在新近的解放區樹立強大的革命力量，在各廣大區域樹立這一種革命力量，是爲一個臨時革命政府奠定健全基礎之一項先決條件。」換句話說，政府的兩項先決條件，阮文紹政府必須予以推翻及美軍應從南越撤退。但是現在，農曆攻勢

在革命發展的基本階段，於各地區樹立革命力量，自然而然的導致成立一個臨時政府。南越的局勢十分有利於進一步政府的成立」。

西貢美國人士相信，如果這一個政府成立，它將尋求共黨主義國家和中立主義陣營中的國家對它之承認。

新山一邊和兩基地 盟軍擊潰越共進襲

【西貢二日合衆國際社電】美軍事發言人今天說：美國和南越傘兵今天協力擊潰那些刻正威脅着南越境內兩個最龐大盟國空軍基地的越共部隊。美軍發言人說：於星期五日在西貢區所發生的兩次戰鬥中，有五十六名越共被擊斃。其中一役在距新山一空軍基地不足一處發生，另一役則在邊和美國空軍基地以北僅兩哩之處發生。

與國第一零一空運師部隊報告，他們在邊和附近東龍河兩岸的「殺敵地帶」內，佈下巧妙的埋伏，狙擊約一百五十名越共，結果擊斃其中廿一人。負責這項伏擊巡邏行動的布魯克斯上尉說：「敵軍在遭受伏擊時，變得手忙腳亂，他們就開始向四方奔竄。」在其他戰鬥行動方面，一營南越空運部隊，在新山一空軍基地以北的一個稻田地區，發現一股數約二百名的越共。駐南越美軍司令魏斯摩蘭將軍的總部就是設在該基地的。這些南越傘兵報告：他們擊斃了卅五名共軍，鹵獲十一件武器，南越軍的傷亡情況被描述爲「輕微」。

二百卅輛汽車運糧抵順化

【西貢二日路透社電】一隊運載糧食的龐大車隊，今天駛抵飽經越共於一個月前發動農曆新年攻勢以來，蹂躪的古都順化市。這是從越共攻勢以來的第一批大量供應品，一位南越政府發言人說：運載九百八十噸供應品（其中主要爲食米）的一隊數達二百三十輛的汽車隊，在美軍和南越軍保護下，從峴港開出，在六小時之內完成五十一里路程。這隊車隊沿途並未遭受任何困難。該發言人又說：西貢的難民今天接獲通知，應於三月五日之前返回他們原來居住地點。祗有共黨所已由社會福利部證明爲不堪居住的難民，才可獲准仍在難民營居留。政府發言人較說：越全國各地的難民總數，現時祗爲六十六萬六千二百廿六人。在過去兩天內已減少了四萬人有多。

傳南非暫停止供應黃金 倫敦又發生搶購潮
未能買到手者轉移目標購白銀

【約翰尼斯堡一日法新社電】南非洲黃金售與國外政策依然不變，倫敦盛傳南非行政首都普勒多利亞市方面已定暫停將黃金供應倫敦之後，接近南非政府人士今日即作此評論。他們又說，南非儲備銀行暫時減低國外黃金買賣，變得目前南非黃金及貨幣儲備的高度存量，今早儲備銀行的發言人，拒絕評論此等消息。黃金與貨幣儲備的高度存量，反映出付款情況的有利均衡。南非通常是經由黃金買賣以補其貿易均衡赤字。

【倫敦一日合衆國際社電】星期五美元和英鎊受到倫敦和巴黎黃金市場的投機買賣的壓力。這是自去年十一月英鎊貶值以來最大規模的黃金潮。有一個謠言說，南非將修訂黃金出售條例，並將最近所開採的黃金運往法國而不經由傳統的倫敦市場。此間黃金商否認此說，但稱此爲一般人對通貨的「被惑」。

星期四首先在巴黎發生黃金搶購潮，星期五在倫敦市場發生，使金商應接不暇。商人說，購買黃金的雖然比不上去年底發生黃金搶購潮時那樣大規模，但數額也不小。未能購買黃金的紛紛轉向白銀，使銀價扶搖直上。現銀達二三〇仙一盎司，上漲了十二仙。股票市場方面，金礦股票上漲，在巴黎也有同樣情形。由於購金買銀的人多，使英鎊下跌到自去年十二月以來最低價，成二．四〇〇四。收市時略漲，成二．四〇〇六又二分之一。

人民日報指蘇聯協助美國嚇越共

【東京二日美聯社電】中共星期六指責蘇聯國防部長格里契科，協助美國嚇越南共黨。中共機關報「人民日報」說，格里契科曾說過「現代帝國主義將絕非紙老虎」這句話。該報一項評論稱，格里契科的演詞係於美國在越南「被打得焦頭爛額：久已暴露其紙老虎本質」之時發表。該評論稱：「在此情況下，蘇修集團竟助長美帝的氣焰，並助美國威嚇越南人民與全世界革命人民」。該報說：「蘇修集團不但把帝國主義者視爲敵人，並且向美帝屈服，甘心做它的同謀和僕從。」

東京昨發生 親中共華籍學生與親共日人衝突

【東京二日路透社電】東京警方報告：約有五十名親中共的華籍學生，昨天在此間與「中（共）日友好協會」的約三十人發生衝突。警方說：該與日本共黨勾結的協會的七名會員，在短暫斜纏扭打中受傷。警方又說：那些華籍學生在該協會辦事處所在地的樓宇四樓（華籍學生的宿舍）舉行一項集會，然後又衝入二樓的該協會辦事處。衝突就告開始。警方又說：自從一年前「中（共）日友好協會」的親中共與親日共分子」分裂以來，該協會會員與華籍學生間就常常發生衝突。

滙衍大公司汽車機器廠
承接汽車工程

專營汽車修理·機械修理·噴油翻油
服務認真·取價合理·信譽保証
TEL: 83025I-(8)

悅樂旅行社有限公司
電話：H246606·H246698
K663983·K664388
代理：
各國廉價機票
美國旅行支票
台灣：出發 三月五日 三月十六日 三月卅日 四月五日
日本：出發 三月九日 三月廿日 四月四日 四月十二日
每月主辦
台灣日本星馬泰旅行團
香港德輔道中61至57號 萬昌人壽大廈五樓404-6室
九龍分社：尖沙咀彌敦道 東英大廈三樓207室

復活節
台灣遊覽團
出發日期：七天──四月十六日．四月廿日
九天──四月十二日．四月廿四日
食住圓山飯店．一流享受
專辦美．加．南美．英國．歐洲移民旅行
豪華組：一、四五零元
豪華組：一、六五零元
準時出發．專員款待
香港環球旅行社
總公司：香港德輔道中一二七至一三一號有餘銀行大廈七樓六〇四室 電話：二三九四二一
上水分公司：上水石湖墟新豐路六十九號二樓
元朗分公司：元朗大馬路九十五號
台灣分社：台北市峨眉街一一一號
總經理 劉俊才 敬啓

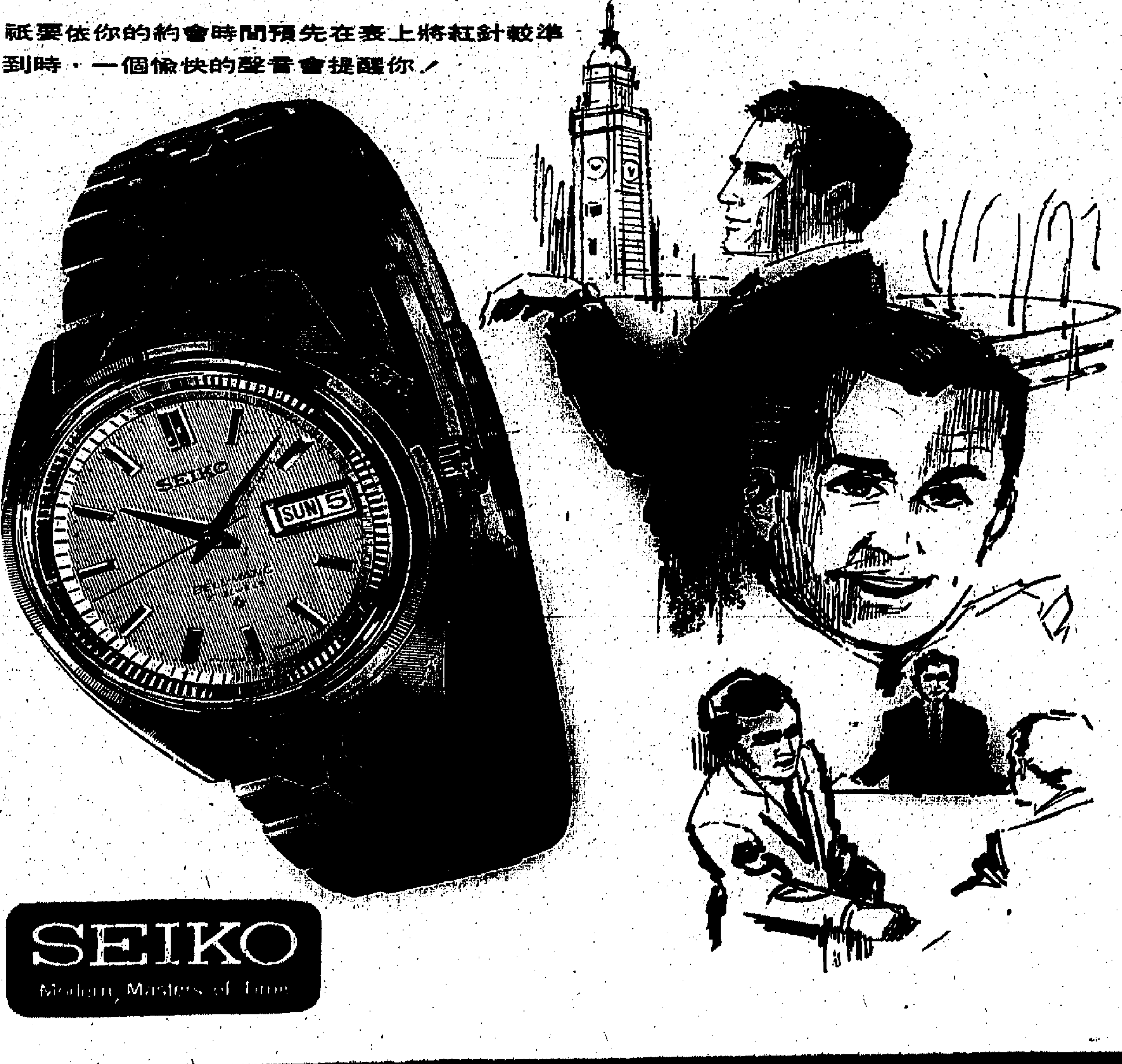
旺角地王之王廉租
彌敦道六五五號胡社生行位於繁盛商業中心，樓高二十餘層，合寫字樓、娛樂事業、醫務所、舞廳、酒樓、特價廉租。
中央建業有限公司
胡社生行廿三樓
電話K885071

香港法文專科商業管理學校
九龍尖沙咀加連威老道十二號二樓．電話：645656
教育司署註冊　畢業發給證書
三月份日夜校擴班招生（假期照常辦公）
英文商科：現設速記打字、中英簿記、商業信札、商業英文、出入口文員等科，由港大人士及英美留學生授課。
日文專科：日語及留日經驗教師授課，往東實用，短期速成，初中高程度均備，初級學費每月十六至二十元。
英婦會話。英文文法。留學英文。
法文專科：自初學至會考，晨午晚時間任擇。初級班由留法博士任教，高級班由法國籍教師授課。
本校顧問：胡鴻烈大律師·王幸利監督
張有興議員·彭滌天校長
李耀波議員·譚維漢博士
校長：孔壽年博士

九龍 華商會計專科日夜校招生
三月份新班
（甲）中文部：商業簿記、商業數學、商業文件、時事、會計學、稅務、銀行會計、成本會計、商業管理、統計學……
（乙）二年制：高級會計事科（全科班）
（丙）英文部：初、中級簿記……
詳章備索：上午九時至晚上十時
開課日期：三月一日
校址：旺角通菜街……

曼菲
總店：香港中環行一〇七室 請由自動電梯上 電話：二二七七五二
九龍分店：九龍彌敦道廿七號 電話：六六七四八九 九龍尖沙咀大廈二樓 電話：六七一八八八
清點存貨
九龍分店本星期日（三月三日中午十一時至七時）
照常營業
套裝 原價二百五十元 每套特價九十元
尺寸不齊 胸圍 每件二元
請駕臨選購 以免向隅

世界第一個自動星期日曆鬧表問世！
你將不會再忘記重要的約會，因為……
精工表 自動星期日曆鬧表
會隨時提醒你！
祇要依你的約會時間預先在表上將紅針較準
到時，一個愉快的聲音會提醒你！



SEIKO
Modern Masters of Time

南越軍事領袖均贊成進攻北越並擴大轟炸

曾透過南越陸軍報紙表示意見

[illegible]……份南越陸軍喉舌的報紙，在社論呼籲進攻北越。「進取報」星期五日的社論籲請擴大轟炸，……「為何我們要限制自己不進攻北越？北越對付我們……堤壩在內，又派出部隊登陸北越。」該社論說：「我們受到戰爭的破壞和死亡，如果這樣子無限期繼續下去，我們將會更加受……有限制自己？」「我們應該登陸北越，轟炸紅河堤壩，如果有所必要，我們直打到中共的邊界；這才對付北越。」……若干南越軍事領袖，包括總統阮文紹，副總統阮高祺在內，都贊成對北越擴大戰爭。由……的報紙刊出，又獲得政府新聞檢查通過，可以料想此為南越政府的心聲。據悉：阮文紹認為南越……事上的東越行動，如果在北越發安進行這種登陸行動，則可能改變目前的戰爭。南越人概會說……前越部隊未接受過從海路進攻的訓練。

星總理答澳洲電視記者稱　英軍在將來撤離後不能作為美軍基地

但卑空軍派駐巴生港則有用處

[illegible]……不惜付出巨大代價也……用財力物力，把英軍……然運來星加坡」。李氏說：他希望澳洲繼續出兵協助東南亞自由國家合作。他說：「我們不需要澳洲軍隊為我們戰死，但是，澳洲以機隊派駐巴生港（地在馬來亞半島上），是很有用處的。」……而以是否放應使美國……星加坡關建一個地面……果想使星加坡和馬來半島出現叛亂活動，美軍留駐，當局也可引起騷亂事態的觸媒之……之一。

美供應南韓反滲透設備

【漢城二日合衆國際社電】美國軍事官員今日稱：美國正繼續供應額外的反滲透設備給南韓武裝部隊。據指出：此等設備係在本月一日開始實行的反滲透一新計劃下供應。美官員稱：現已有二千餘噸供應南韓軍隊的設備運交韓方，其中包括供南韓陸軍應用的偵察儀器，供空軍應用的卡車與供海軍供應用的通訊設備。

羅共退出匈京會議　各國代表認有預謀

捷共代表在會上發言抨擊中共

【布達佩斯一日美聯社電】在繼續出世界共黨磋商會議，以抗議大會對羅馬……[illegible]……大會現減為六十六個代表團，實力對羅馬尼亞代表團的退出，表示遺憾，並重申在十一月在莫斯科召開一會議。……中共。

首先在大會上發言者為捷克代表柯基，他先發表兩分鐘的聲明，對羅馬尼亞共黨代表團的退出，表示惋惜，並表示不贊成羅共的行動。他隨後抨擊中共，但措詞不若較早時波蘭、蘇聯和東德代表抨擊中共時那樣猛烈。

【布達佩斯二日合衆國際社電】據一個共黨代表團的團長於星期五日說：六十六國共黨會議經已因為蘇俄所操縱舉行的高階層會議的範圍，而瀕臨分裂。雖然羅馬尼亞退出，形會議繼續舉行，但却……

不應把共產運動分裂在高階會議中討論這個問題方面分歧。

英共書記武德斯說：雖然與會代表對於高階會議的範圍，有關稱主要的分歧意見。大多數代表支持於今年底或一九六九年初，召開高階會議，但有些代表則反對。

武德斯於星期五日在會議席上致辭的時候說：有些代表希望這次高階會議祇討論一個問題，即對抗帝國主義侵略的鬥爭。另一部份代表則要求討論共產運動內部的歧見，並建議高階會議定下一些使到共黨思想團結的新準則。觀察家表示：共黨四分五裂，互有歧見，這個計劃顯然注定失敗。

【布達佩斯一日法新社電】加拿大共黨書記……

他說，羅馬尼亞代表團的退出會議，會在歷史上有何重要後果。但他懷疑羅馬尼亞代表企圖使大會發生困難。他說，加拿大共黨和在此間的其他共黨，均願與羅馬尼亞共黨保持友好關係，並希望在「高峯」會議時，能邀請羅馬尼亞參加，並與南斯拉夫一道來參加籌備委員會。

若干其他代表，也同樣抨擊羅馬尼亞共黨的退出。義大利共黨首席代表……

【布達佩斯一日法新社電】參加此間世界共黨磋商會議的羅馬尼亞代表團退出後，今天已飛返國，預料此舉會重大影響國際共黨運動。此間大會對羅馬尼亞發表一項公報說，大會表示「遺憾」，並稱大會將繼續舉行。

公報誣對羅共的退出係因敘利亞共黨的指責所引起。在大會拒絕讓敘利亞共黨代表之後，羅共即退出。事實上，羅馬尼亞共黨代表團的退出，是因對蘇聯的政策不滿所致，目的在破壞世界共黨……

……會議。……公報說，布達佩斯的會議未能做到真正的民主辯論，未能許可各代表自由發表意見。

【布達佩斯二日法新社電】在此參加國際共黨磋商會議的六十七國共黨擬有一份支持越南人民的公告。現在，此一文件已於前天送交北越代表團的頭目和南越赤色組織「越南南方民族解放陣綫」派駐此間的代表。

此一文件於上星期二無異議地獲致通過，對「越南人民的英勇鬥爭」表示欽佩之意」。

美機昨轟炸海防市中心

[illegible]

大陸動亂加劇

廣西兩派武鬥激烈　梧州發生兩次衝突

【台北二日中央社電】據敵後消息，廣西地區中共兩派間的武鬥近又趨激烈，尤以去年十二月六日及廿七日在梧州市發生的兩次衝突，都曾造成傷亡。敵後消息指出，自去年五月以來，廣西地區和大陸其他地區一樣，普遍發生武鬥，迄今無法制止。其主要原因是由於「中共廣西自治委員會」第一書記兼僞「廣州軍區」第一政委韋國清，與「中共廣西自治委員會」書記伍晉南兩派間的對立。

【紐約一日中央社電】「基督教科學箴言報」記者奚爾斯自香港報導說，中國大陸毛派分子建立的所謂「革命委員會」，「不僅未能恢復秩序與安寧，反而成了動亂將見加劇的訊號」。

例如廣州，這位「箴言報」特約記者從甫自廣州訪問歸來的香港華人處獲悉：「廣州四週各地區的村民襲擊革命委員會的頭目及所屬分子。因為那些分子指控村中的領導人員反對文化革命，並予以嚴施迫害。」

因此，奚爾斯說：「一批新的難民再湧入香港，一九六二年以來中國大陸的首次如此大規模的逃亡，此次逃亡的難民大部份是乘小船逃抵香港，而不是越界而來」。

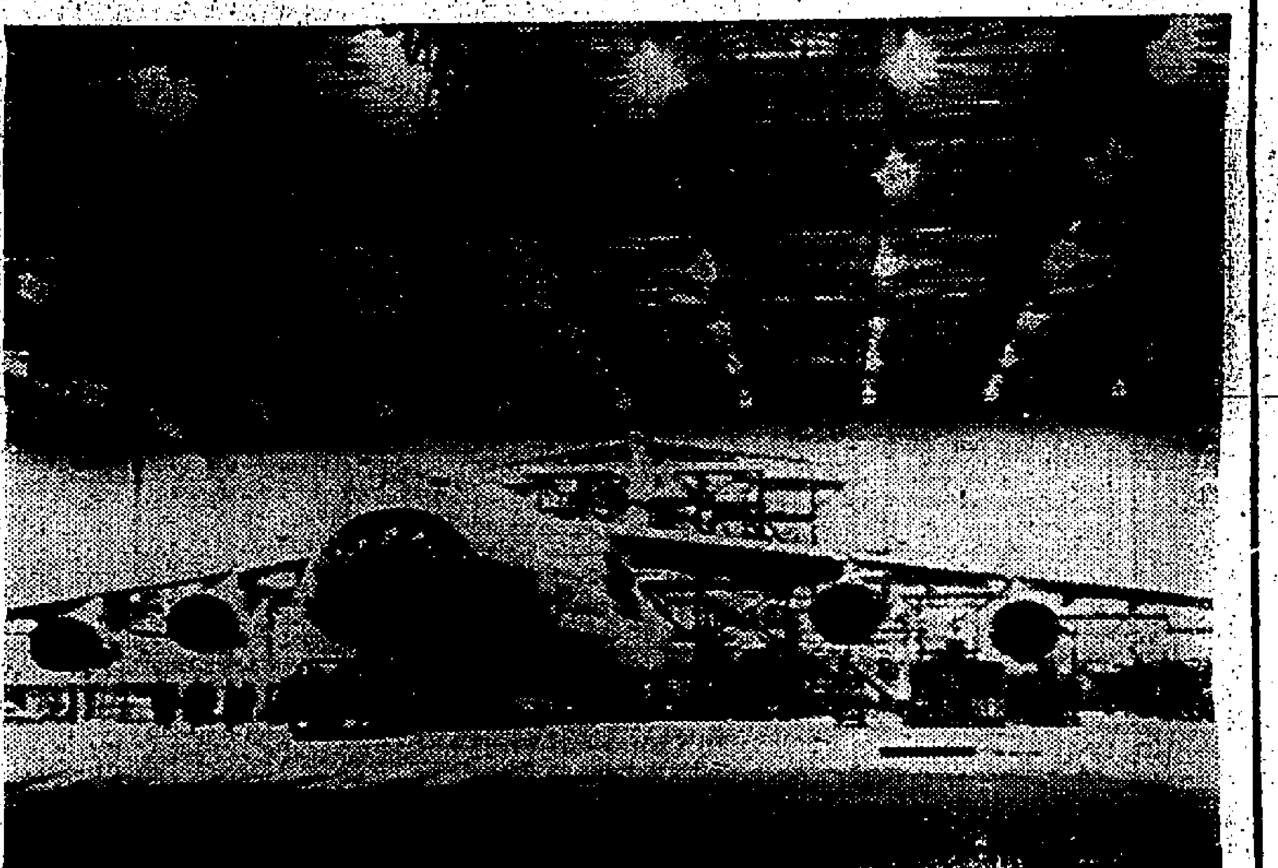
他又說：「此次中國大陸的逃亡潮開始之初，香港政府照例報告被拘禁的人數。但在上週七天中數字到達四百之後，香港當局便對此項消息加以封鎖。」拘獲四百人，即表示可能有數千漏入而未被發覺，而香港政府也不願意過份宣揚屏棄。「文化革命」的難民逃亡事件，致引起中共再作煽動。

混亂的現象當然不僅限於廣州一地，甚至不限於廣東省，據奚爾斯說：「中國大陸其他各地，其混亂不安的跡象，日見明顯」。關于這一點，奚爾斯曾引證中共的若干正式聲明。

一艘中共貨輪在利物浦　又因毛像引起糾紛

碼頭工人指為賊船

【倫敦一日中央社電】五十餘名利物浦碼頭工人一日，放下他們的卸貨工作，走下他們工作的一艘中共貨船「永樂號」，並當着一排站立在毛澤東遺像前面的中共船員的面之宣佈那艘中共貨輪為「賊船」。據「每日郵報」和「泰晤士報」一日報導，那些利物浦的碼頭工人到事後指出，他們在一次偶發的爭執事件之後，曾受到中共船員的威脅和衝撞。對於這次意外事件兩家的報導略有出入，「泰晤士報」說，這次意外事件涉及一幅毛酋的遺像，但未說明那些碼頭工人對那幅遺像曾採取甚麼行動。「泰晤士報」說，碼頭工人的一名證言人說，在這次意外事件發生後，中央船員本向少數工人走了過去，命令他們離船，於是他們大家異口同聲地回答說：「一個下去，全體下去。」接着大夥兒一起走下了那艘貨船。「每日郵報」報導說，那艘船上貼有毛酋的標語，中共船員發現有一張標語被撕毀，命令一個碼頭工人下船，於是其他的工人也跟著一起下船。



世界最大運輸機　圖片上所示的飛機乃世界上最大的飛機，而其停放的機庫亦為世界上最大的機庫。這飛機是美國洛歐公司為美國空軍所製的C五「銀河式」運輸機，重七十二萬八千磅，並將於星期六（三月二日）在喬治亞州馬立奈特市舉行隆重啓用儀式。（美聯社無綫電傳眞）

英擬更改女護士制服　病人聞訊羣起抗議

原因是新制服不加腰帶

【倫敦一日路透社電】最近爆出有關英國全國女護士新制服的消息時，英國全境各醫院內的男病人曾發出抗議之聲。

如果英國衛生部設計的這種新制服批准，英國女護士的制服，將再沒有用黑帶緊繫的性感腰身，將再也看不見黑色的長襪，會變爲一件頭的工作服。

時裝設計師瑪麗關特不禁光火，指摘女護士新制服所用的顏色不妥。她說：「爲什麼不用白色？而要改用藍色」。

如果英國女護士的新制服獲英國各醫院的董事會和其他有關方面通過採用，則可省去穿着的……經費的困窘。替英國全國女護士縫製這種兩褶，要花五十六萬英鎊，每年的洗濯費則達七千萬鎊，另外還可省去與衣服不適可以單用的領子，共可節省十萬鎊左右，連帶可節省洗濯費二千萬鎊。

但是，男病人們認爲：英國女護士現行制服孕含使人開心的性感，雖然花錢較多，但每一分錢都值得的。

倫敦又發生郵車被劫案

【倫敦二日合衆國際社電】倫敦郵政局一輛郵車，於星期五日被一羣匪徒利用一名穿著郵差制服的男子，劫走一萬鎊。

這是一週來的第二宗此類劫案，上星期六日，有六名匪徒（其中包括一名身穿郵差制服的男子在內）劫走倫敦西區主要採信部的十五萬鎊。

星期五日的劫案，是在倫敦東南的修華克區發生，地點距富有歷史性的倫敦橋和塔橋不遠。

泰統帥部派兩將領指揮援越泰國部隊

【曼谷二日路透社電】泰國武裝部隊統帥部已委派兩名軍官，來指揮南越的泰國軍隊。「泰人報」引述統帥部人員的消息說，奉派的兩名軍官是陸軍作戰處處長泰拉德少將及現任泰國中部華富里府軍區司令泰維少將。泰拉德將保留其現時職位，並從曼谷指揮泰國在南越的遠征部隊，而泰維少將則將出任現在西貢附近作戰之泰國殿鬥兵團團長。

寮共第一次使用一四零公厘火箭

【永珍二日美聯社電】永珍的軍方人士於星期六日透露：寮國南部的共軍已新近獲得一四零公厘火箭這種武器。——這是在寮戰中首次採用的武器。

寮國南部第四軍區所發表的一項公報說：北越軍於星期六日早上，對老岩西四週的寮國政府軍陣地發射了二十到二十四枚一四零公厘的火箭。

這些人士並未有說明這是否俄製的，還是中共製的。

這是俄國設計的武器，在寮境首次使用，用來對付政府軍的最巨大武器。以前共軍的最大武器是一二二公厘的迫擊砲。

韓國休戰委會聯軍代表史密斯下月離職

武華德准將繼任

【漢城一日美聯社電】在板門店代表美國與北韓舉行商朴科會談的美國海軍少將史密斯之職位，將於四月由一名陸軍准將繼任。消息靈通人士於星期五透露這消息，但此間之美國官方人員拒絕評論。消息說，現任美國第二裝甲師副師長武華德准將，將於四月廿五日接替史密斯的職位。如果屬實的話，武華德將是代表聯合國軍司令部出任軍事休戰委員會的高級委員，而且如果朴布羅艦事件，於他在韓國到任之時仍未解決，他可能在板門店秘密談判中充任美國代表。

美擬收旅遊稅已遭嚴重威脅

【華盛頓二日路透社電】詹森政府以征收美國遊客稅方法來節省外匯的計劃，經過國會聆訊中兩個星期的公開批評後，於今日似乎遭受嚴重威脅。衆議院財政委員會對於白宮此項計劃的為期兩週聆訊，已於昨日完畢。按這計劃是向在西半球以外遊歷的人課以稅率高至百份三十的稅，並向所有每日消費超過七元的遊客課稅。在聆訊中的證人（包括學生及旅行社的代表）力言這計劃違反美國人旅行國外的傳統自由。

衆議院財政委員會將於下星期舉行秘密會議……

社論

日本不要倒行逆施

——與外蒙談判建交和與中共談商留協，俱是敵視我國

日本政府對中華民國的忘恩負義作風，似乎越來越明目張膽。我國朝野與自由世界有識之士，在過去幾年來，苦口婆心和大聲疾呼，勸冊日本放棄左右逢源的投機態度，站穩自由與民主的崗位，同心協力從事反共大業；但日本當局的反應則是「言者諄諄，聽者藐藐」，我行我素，毫無悔悟的決心。這種損人利己的立國精神，若從遠大的觀點而論，最後必自食苦果，墮入了赤色的陷阱而難以自拔。興念及此，我們不禁爲日本朝野憂。

最近期間，有兩件事更可具體證明日本對我國的倒行逆施。第一件事就是它與中共的貿易協商，第二件事則是它與外蒙談判建交。這兩件事，嚴格的說來，顯然無視我國的權益，更是對我國政府的一項重大侮辱。我們無法緘默，不得不對日本當局提出忠告，盼其懸崖勒馬，顧全大局，幡然覺悟；否則，中、日兩國在戰後重新建立的友好關係，將要受到重大的影響。

日本與中共的貿易，向來採取一種所謂「民間性質」的偽裝方式進行，用「政經分離」爲幌子，欺騙國際人士。所謂「民間性質」祇是一種障眼手法；站在幕後策動對中共貿易的，却是日本的「通商產業省」，這是人人都知的公開秘密。由高碕達之助與廖承志出名簽訂的雙邊貿易協定，其實就是日本政府與中共政權締結的臨時貿易協定。去年的協定早已期滿，新約談判於一個月前在北平開始。日本代表赴北平談判，可以看出日本當局爲了生意，不惜低聲下氣般的「移樽就教」，狀極可憫！據東京的報導，現在談判尚未完成，但日本爲了「遷就」中共的要求起見，已同意三項政治性的前提，這就是（一）日本不從事破壞中共利益的活動；（二）不參加「兩個中國」活動；（三）不採取敵視中共的立場。這三項條件，不但與貿易無關，而且等於對中共政權的變相承認。中共顯然利用貿易談判，安排圈套，誘日本入彀。上述報導雖未獲官方証實，但可能性頗高，消息來源爲日本「共同社」自北平日商方面獲得，想非虛構。我國政府對此，頗令人困惑不解。

此外，根據日本「讀賣新聞」四天前的報導，謂日本政府爲打破新貿易協定談判的僵局，已決定把向中共購米的數量，從六萬噸增至十二萬噸。所增購的六萬噸食米，就是由原計劃從美國進口的食米額中撥出。換句話說，就是少購美米六萬噸。此事如果屬實，更可證明日本政府爲了與中共作生意，不惜犧牲與日本最大恩人的美國的商業利益，我們說日本忘恩負義，絕非過甚其詞。

再說日本與外蒙談判建交。日本在聯合國表決外蒙加入時，是投票贊成。此事當時曾引起我國當局的空前反感，現在雖事過境遷，但我國朝野對日本政府所謂不分的立場，憾意未消。最近消息傳來，謂日本與外蒙已於上月廿四日，初步展開建交談判，至於正式談判，則將在莫斯科舉行。猶憶去年天外蒙外交部次長吉米特爾奇在東京參加「亞洲經濟委員會」年會時，曾向日方非正式試探建交問題的意見。當時外蒙因堅持「諾門罕事件」的賠償問題，致遭擱淺。上月杪外蒙一個「友好訪問團」訪日時，外蒙代表乘機游說日本，表示對賠償問題可以作彈性解決，因此雙方決定展開初步談判。未來的正式談判能否順利舉行，現時雖尚未能判斷，但就目前情形而言，顯見日本具有與外蒙建交的決心，而外蒙亦急於打通「東方窗口」，不久將來，日本與外蒙建立外交關係，在兩相情願下，他日如建交實現，亦非意外。

我國自於一九五三年二月廿五日宣佈廢除「中、蘇友好條約」後，即一再聲明外蒙爲我國領土的一部分，主權屬我，日本政府對此應該早已了解。今天的外蒙政府，事實上是蘇俄傀儡組織，是由一羣「蒙奸」組成的政權，日本政府如果忽視這一事實而與其建交，不啻是承認一個傀儡政權的合法性，也是對我國全體同胞的公開敵視，試想我們如何能容忍日本這種親仇敵快的行爲？我外交部發言人前天對這一事件，曾發表談話，謂「外蒙爲中華民國領土的一部分，反對任何國家與其建交」。我們認爲僅僅以類此的面面俱顧的外交詞令來正告日本，似嫌有沖淡事件嚴重性的偏差。我國當局必須嚴切向日本勸告，促其立即停止任何試圖與外蒙建交的接觸和活動，否則，我國應採取適當的報復措施。

我們對日本的態度，一貫是出諸寬大和友誼的。日本軍閥對我國的八年侵略屠殺，凡是中國人俱不能對它寬恕，但中國的傳統美德是以德報怨，所希望於戰後日本的，就是能痛悟前非，放棄侵略黷武思想，共同獻身於自由事業。但綜觀戰後日本的一切作爲，却適與我們的期望背道而馳，在政治上採取騎牆態度，在經濟上則左右逢源，唯利是圖。這種投機作風，無疑已蒙大的損害了中、日兩民族間重建的友誼。因此，我們奉勸日本當局，回頭是岸，從速覺醒，如再執迷不悟，將來可能噬臍莫及了。

大坑西街坊福利會獎券揭曉

本會發行一元樂助獎券經於三月一日假大坑西華人酒樓公開抽獎，凡中獎者請於即日起三十天內到大坑西本會所領取獎品，逾期不領自誤。中獎號碼如後：

頭獎零式式六一、二獎零一零二四、三獎零三式三式
四獎零九三零三、五獎零二零一叁、六獎零一六八六
七獎零七二六九、八獎零八七六六、九獎零八四六六
十獎零五四四二　　十一獎至五十獎如下：

03289	04806
08232	05014
05492	07262
07004	04739
00563	06616
09416	02728
04015	00464
07118	01002
05075	05131
06731	06984
07460	06436
01479	00376
06851	07140
03479	09469
05808	00476
08309	00603
00973	04484
04456	00371
09024	05269
05800	01057

一九六八年三月一日

天主教人士主辦
佐敦道崇恩英專夜書院招生
英專英文夜中學新學期各級同時招生三月一日開課
上課時間：七時十五分上課（英專另設九時廿分夜班）
校址：佐敦道十九至廿一號　校長THOMAS
電話：K八五三四六六

承銀士命將下開貴重物業當衆出投

啓者拍賣人機勿兄弟行定期於一九六八年三月二十一日（即星期四日）下午三時正在香港雪廠街多利亞城必打行士庶其拍賣行內將下開物業當衆出投

其詳細如下

出投之物業係佔坐落香港黃泥涌在田土廳登記爲內地段三〇九八號分段A之餘段及內地段三〇九八號之餘段之十六份二其上蓋樓宇即奕蔭街二十號及二十二號並享有該奕蔭街二十號及二十二號地下之專用權此物業之批期爲七十五年由一九三〇年十一月廿四日起算期滿有權再續七十五年惡一九三二年六月十七日已故英皇喬治五世簽發當時業主之官批管業

面積：約一千六百方尺

欲知詳細及投買章程請聞賣主律師羅文錦律師樓或拍賣人機勿兄弟行便知

賣主律師羅文錦律師樓　香港雪打街怡和大廈八樓
拍賣人機勿兄弟行同啓

香港一千九百六十八年三月一日

東華三院購買西藥及器具招商投價

本院現擬購買下列物品招商投價計開：
（一）西藥及敷料（二）愛克斯光菲林（三）各種醫科器具
倘有意投價者可在每日（例假除外）辦公時間內到香港普仁街東華三院總辦事處取閱購買物品表開列詳細價單用火漆封固封面書明投承項目投於票箱內定一九六八年三月十一日正午十二時截票本院有絕對取捨權此佈

一九六八年二月廿七日
東華三院主席　廖烈武

香港政府公告
爲聘請公務員事
茲擬聘請：
驗船官（航海）（海事處）
有關上述缺額詳情請查閱本日英文報紙
此告

遺失啓事
茲遺失香港滙豐銀行旺角分行保管庫第四七三五（4735）號鎖匙一條特此聲明所失之匙作廢
一九六八年三月三日

格致英文夜校
招收春季學期男女新生
全部新班三月四日開課
（一）班級：初學班至中學會考班。
（二）報名：每日下午七時至九時，隨到隨考
（三）校址：尖沙咀金巴利道諾士佛台。
電話：六三〇二〇一
校監：鄭亞清

香港商業專科學校
三月份新班通告
全科班（COMPLETE COURSES）　會計全科　秘書全科　商業全科（成績業經IOC承認）
專修班（GROUP CERTIFICATE COURSES）　簿記專修　打字專修　會計專修　成本會計專修　法律專修　公司秘書專修
選修班（SINGLE SUBJECT COURSES）　中英文簿記會計　速記打字　商業英文　珠算　商法及商業知識等三十餘科　詳細章程及時間表備索　本校課程均按照英國學會標準，畢業完畢可參加 AIA ACCA CCS CIS LCC IOC & PITMAN EXAMINATIONS
日夜校校址：香港德輔道五十號四樓　九龍彌敦道一五〇一號二樓
香港英皇道一二九號二樓　九龍山林道四號三樓

承讓聲明
啓者香港上環永和街22號，24號地下上環利永業分會，由本人林子強先生將於公曆一九六八年三月一日起自願將全盤生意及生財用具舖位頂手讓與……改爲上升利振記經營，以後該號生意有關債權債務由……承擔……任何與洋樓轉讓情事……特此聲明
一九六八年三月一日　出讓人林子強　承頂人……

教育司立案　飛電無線電學校招生
一、總部：……日夜班（依郵政司課程）
……無綫電及電視工程夜班（依倫敦城市……）
……電視修理夜班（第六期）
校址：灣仔軒尼詩道98號至46號四樓……
校長：楊斌鮮

一九五零立案　國際無綫電學校招生
班別：
電視技術科夜班
無綫電工程科夜班（分七時至九時……）
無綫電修理班（……）
校址：彌敦道八十七號三樓　電話：K……
三月六日開課
校長：周家俊

差餉物業估價署通告
啓者發還差餉核計組選址……
……將於一九六八年三月四日（星期一）由……遷往……街七號德兼大廈八樓七〇二至七〇五室辦公……新電話號碼爲：H二三二六八六及H二二九……合此佈告週知
差餉物業估價署署長谷基

海事處佈告
給船隻管理人及租船人之通告
……特此公佈。一九六八年二月二十七日……非工作日。
署理海事處處長許仲源

交通事務處佈告
香港法例第二百二十章道路交通（道路與標誌）規例第三條
天后廟道之臨時交通措施
茲通知駕車人士由三月四日（星期一）上午十時正起將實施下列之臨時交通措施以便敷設一條大水管：
（甲）介於高士威道與星街道間之一段天后廟道將由……
（乙）由天后廟道駛返北角或銅鑼灣之車輛必須由……
……行之單程路。
屆時將設置適當交通標誌以指示駕駛人士。
交通事務處處長黎保德

伙食承辦商注意
供應犯人拘留犯及證人膳食
承本處於一九六八年三月一日……
（一）……（二）九龍及新界方面各拘留所犯人……
投標表格及詳細規章可向……
伙食官（電話二三四〇一一內線……）
警務處處長伊達善

博愛醫院徵聘英文書記
本院徵聘英文書記一名，性別不拘，須持有英文中學會考證書，或中文中學會考及格英文科優良，成績良好，……熟諳打字，能曉普通英語及流利粵語，年齡二十至三十五歲……月薪由三百八十元起，分六次遞增至六百一十元，女性由二百八十五元起……本院另設……於三月十日以前，遞寄……，倘於三月二十日以前，尚未接到通知約見者，即作爲落選論。
一九六八年二月二十八日

退股聲明
本人經於一九六八年二月廿九日將名下所佔九龍新填地街二百七十號地下宏利消防公司（MANSION CO.）之股份全部退出……一切與本人無涉……特此聲明
一九六八年三月二日　陳社惠啓

聲明啓事
本公司定於一九六八年三月廿七日在九龍新填地街二百七十號營業……繼續經營一切消防設備，及各種滅火器材……
宏利工程公司　陳社惠謹啓

謝
先夫方伦中醫師之喪於昨（二）日在九龍殯儀館出殯辱承
諸親臨執紼　惠賜厚賻
殁存均感哀此鳴　高誼隆情
未亡人方崔憲
男　潤光　漢光
女　嫺嫦　娥嫻
泣叩

美三軍將領發表意見 倘欲早日贏取越戰 須用重兵速戰速決

對河內宣戰加強轟炸揮軍北進

[illegible]

美新任國防部長 克里福已就職

詹森強調保証文官控制軍事

[illegible]

韓福瑞謂在越戰中 無人主張用核武器

[illegible]

中共指美軍 在越用毒氣

[illegible]

美新任國防部長就職 [illegible]（美聯社傳真）

印對英移民法 尚未採取行動

[illegible]

朴布羅事件 談判無進展

[illegible]

英國實施新移民法 工黨政府產生裂痕

損害英與非白人聯邦國家關係

【倫敦二日合衆國際社電】英國星期五雖然已經關閉了東非之亞洲恐慌移民的大門，但這項引起爭論的措施，已使工黨政府產生裂痕，並使英國與印度及其他非白人聯邦國家的關係，有受到嚴重損害的威脅。

法案在午夜生效，每年只准一千五百人及其家屬——大約全部七千人——進入英國。祇有那些顯然是英國血統的人才能例外。受移民法影響最大的是，一些在前英國殖民地中，並未轉入該國國籍的居民，他們在該殖民地獨立時有權選擇其國籍——英國籍，或新獨立國家國籍。

據英政府估計：這些人包括佉尼亞的十六萬七千人，烏干達的一萬三千人，坦桑尼亞的二萬人及馬拉威的五千名亞洲人。

佉尼亞之亞洲人之湧入英國自去年十一月始，因佉尼亞政府開始實施一項將主要職位及商業從亞洲人手中轉移到非洲人手中之計劃。

在下議院投票中，三十五名工黨議員反對該項法案，差不多一百八十人棄權。在上議院，保守黨貴族則以一百零九對八十五票而僅可通過。

【倫敦一日法新社電】英國限制移民法，在國會中業已完全通過，並經女王簽署，在午夜生效。法案中規定限制移民，每年不得超過一千五百人及其家屬。英國今天阻止亞洲移民入境，洶湧進入英境之難民已經退減，只有二百名印巴移民可望及時趕到，在今天最後限期入境，這與過去數週每天數以千計的難民到達，迥然而異。

受這項措施影響最大者主要爲住在佉尼亞的亞洲人，佉尼亞政府計劃將佉尼亞經濟移到非洲人手中，這使亞洲人拚命湧進英國，英國因而採取限制移民法，以茲應付。

南非醫生將人類心臟 移植在狒狒體內 經十小時後死亡

【南非開普敦二日合衆國際社電】此間的醫院人士星期五日報導：南非醫生已把一個人類心臟，移植在一隻狒狒中。這些人士說：這隻狒狒在接受移植後的情況良好已達十小時之久，但是拉鬆了一條用來吸牠的肺部中黏液的管子。狒狒這樣做就停止了牠的呼吸。醫生們於是按摩牠的心臟而使牠再開始跳動。但是就在這個時候狒狒的腦部由於缺乏氧氣，而大受損毀，因此醫生們就決定讓牠死亡。南非心臟移植專家巴拿教授認爲：移植在狒狒可以被用來「儲藏」人類心臟的。

【開普敦一日合衆國際社電】心臟移植病人伯納賓期五日向格魯特斯閣醫院外的遊客合掌揮手。醫院當局上週稱：他們希望在未來數週之內准許布氏回家。

國家安全會議 昨開第七次會

【台北二日中央社電】國家安全會議，二日在總統府舉行第七次會議，由蔣總統主持。這次會議的重要案件，包括下列各項：㈠越戰及其有關情勢之報告。㈡五十八年度中央政府總預算案歲入歲出核訂情形。㈢行政院所屬各機關五十六年度工作考成案。㈣爲加強租稅稽征，防止逃稅漏稅，以肇政所應採取之必要措施。

埃及親共黨組織 勾結中共反蘇聯

[illegible]

中共指蘇 與美勾結

[illegible] 布里什涅夫、柯錫金爲首的蘇聯領導當局，今更肆無忌憚地展開反中共宣傳，組成包圍中國的圈子。並指責蘇聯領導人支持美國玩弄戰爭與和平兩面手法的企圖撲滅越南人民的抗美鬥爭。又謂蘇聯加緊其與美國的勾結，合力反中共，並圖撲滅全世界，尤其是亞、非、拉丁美洲的革命鬥爭。

旅佉尼亞亞洲人 昨仍准進入英國

[illegible]

西貢街頭戒備 南越共軍在越南農曆新年發動攻勢過後，西貢街頭仍舊頻頻可見裝甲車輛。本圖顯示一輛坦克車正在西貢東北地區某條街上進行，其前及側邊坐在軍車上的，都是西貢平民。（合衆國際社無綫電傳真）

要處決美戰俘 越共威脅美軍

【東京二日美聯社電】西貢——越共政治部星期六警告美國，如果附越將拘禁的「愛國者」處死，它會對美國俘虜採取報復。它說：「民族解放陣綫」說：「美國和南越政府部隊在首都地區「殘殺或」傷害成千的人民」，秘密殺害無數愛國的人，他們因禁那些有希望的人民，不問傾向以及逮捕那些他們因禁的人。它說：「根據各方消息，人民居家安樂的人……」它說：「他們包括許多被他們拘禁的知識分子」。它又說：「民族解放陣綫」將保留對那些現時被解放部隊囚禁的美國俘虜，採取適當的措施的權利。」

陳故副總統 逝世三周年

【台北二日中央社電】本月五日，爲陳故副總統逝世三週年忌辰，副總統嚴家淦將於當天上午九時，在台北縣泰山鄉陳故副總統墓地舉行紀念會，中國國民黨中央委員會，將在紀念會後舉行公祭，然後各界自由致祭。

旅美越僑與美教授學生 發起援助越戰中受害者

呼籲美國人民同情救濟

【紐約一日路透社電】一個由旅美越南人與美國教授及學生新近成立的委員會，今日發出全國性募款呼籲，以援助南越的戰爭犧牲者。此新組織——「越戰受害者援助委員會」——之主席阮德洽在此間發出此項呼籲時說：「有了現在可得的援助，這些戰爭受害者需多年始恢復信心與希望。」「本委員會現在籲美國人民直接給南越人民以援助，俾供所有和平與熱心人士以機會，以向這些不幸的戰爭受害者表示，人類社會有意與亟欲在此需要賑濟之時加以援手。」此新救濟機構的骨幹是旅美越南天主教學生會。

順化再發現 越共埋人坑

【順化一日法新社電】於越共盤踞順化時被殺害的九十五名越南人的屍體，被發現埋在一間學校的操場下。

腦下垂體腺荷爾蒙注射 矮子確已有效

目前的困難，是從人體上取得的腦下垂體腺仍然有限，故未能普及應用，但李卓皓博士已研究人工製造中。

·文生·

當史蒂維·克林五歲的時候，他身高僅兩呎半。事實上，他從二歲以後，停了高了一吋。他的父親要給他一把梯子，他才能夠使用浴室的磁盤。他的幼稚園同學把他像一個嬰兒那樣抱起來。在其他體力和智力方面，他是與別的兒童一樣的。許多醫生都叫他的父母放心，說他們的孩子不過矮一點罷了，但他的父母越來越變心，終於向密蘇里大學的醫學院的醫生求助。診斷結果，認爲他是一名「缺少腦下垂體分泌的矮子」。他缺乏刺激發育的賀爾蒙（HGH）。史蒂維開始再度發育，由於按時注射人體發育賀爾蒙，到十三歲的時候，他的高度差不多已趕上他的第七級的同學了。

HGH是腦下垂體腺所產生的八種賀爾蒙之一。腦下垂體，是一顆略小於豌豆的器官，位於大腦之下，在腦殼的底部。HGH進入血液之後，協助人體發育的複雜化學過程，例如：協助人體蛋白質的氨基酸和增加血液的糖度，以產生精力。缺乏HGH雖可由種種原因造成，但許多缺乏HGH的病例，原因卻不明瞭。

缺少腦下垂分泌矮小症的另一項難題是診斷困難。這種病症，因缺乏HGH而引起的，十宗中僅約有一宗。肝或腎的疾病，遺傳和營養不良，也可造成停止發育。近年來，經診斷出的缺少腦下垂分泌最少已有一萬宗，但醫生懷疑，美國患HGH缺少症的有五萬人之多。

缺少腦下垂分泌而發育受阻，一向是無法醫治的。一九五六年，波士頓的杜夫特斯大學醫學院的摩勒西·拉本醫生，首次從死屍的腦下垂體抽取純化的HGH，但可惜僅由人體或猴子身體抽取的腦下垂體，才有效力，而從人類屍體或猴子供應的腦下垂體，卻不敷應用。

爲了給像史蒂維那類孩子多得點HGH，美國國立關節炎和新陳代謝疾病研究所及美國病理學院，於一九六三年成立了國立腦下垂體所，由馬利蘭大學醫學院的格羅斯曼博士主持。該所發動一項教育性的宣傳，促請病理學家在解剖屍體時，把人類的腦下垂體留下來，並鼓勵社會人士身後把腦下垂體捐出來，像捐眼一樣。在人體發育協會（大部由缺少腦下垂分泌矮子的父母所組成的教育基金會）的協助下，該會所取得的人體腦下垂腺，已由一九六二年的一萬五千增加至去年的七萬二千顆。該會所收集的腦下垂體，被送往杜夫特斯大學的拉本醫生，和艾梅萊大學的威爾赫米醫生，抽提出純正的HGH，再由該所分送約六十五家研究所中的一家。

人體發育賀爾蒙的收集成績驚人，但仍供不應求。每年各項有關治療所需的腦下垂體，在七十顆以上。而且由於對HGH的許多問題仍在研究中，僅在臨牀研究計劃中的病人，才獲得這種賀爾蒙的供應。這就是說，約四百名缺少腦下垂分泌而成爲矮子的美國少年，現在能獲得HGH的治療。（醫生對那些要求替他們的兒女增加的父母，當然加以拒絕，因爲這種賀爾蒙對他們實在沒有用處。）

史蒂維·克林是佳運兒之一。他獲得華盛頓大學醫學院一項由國立腦下垂體所支持的研究計劃的幫助，自一九五九年起，每隔一天便往注射HGH。在治療的第一年，他高了六吋。他現在已四呎半高。他的醫生預測，他最終會達到成年人高度的「低正常程度」，即由五呎起。

在目前，心臟及器官移植外科手術刺激之下，國立腦下垂體研究所亟欲現在可以加強。格羅斯曼像進行心臟外科手術的醫生一樣，贊成立法，使人們較易把他們的遺屍捐送研究機構。他指出：「我們希望有明智的立法，使人們能捐出遺體，而不致遭遺族的反對。」格羅斯曼也希望，死者遺族准許研究人員進行更多之剖屍研究，使病理學家能較易取得腦下垂體。他指出，一九六四年美國有一百八十萬人死亡，但僅剖驗了卅二萬五千具屍體，抽取了方萬顆腦下垂體。

最後的解決辦法是人做腦下垂體。在巴克萊的加州大學，李卓皓博士於一九六六年有了重大的成就。他發現了HGH份子的組織，是一八八氨基酸的複合體。李博士說：「我不能說我們什麼時候可製造它，但工作進行很順利。」

卅七年來時隱時現 北冰洋上的一艘鬼船

他們稱它爲「鬼船」的貝芝麗號輪（上圖），像游魂般在北極海漂流。它屢次被認作已沉沒了，但貝芝麗號輪時常都再度出現，並被一艘經過的輪船看見。

不過，這艘屬於赫特遜公司的一千三百噸的汽船，已於三十七年前被它的船員拋棄了。當時，它被認爲勢必被北極的冰山壓毀的。但貝芝麗號船不曾「死去」。它逃避了冰山而開始遊蕩。其後，它駛至北面的海，船上沒有人。非官方的報告說，這船載有一批貴重的皮革。

貝芝麗號船被拋棄之後，曾被看見過五十次。最後一次，約在六年前。

這離奇的故事，開始於一九三一年七月六日，貝芝麗號船離開加拿大溫哥華的時候，當時船上有船員三十六人，據說載有價值三十萬鎊的皮革。三個月後，在駛往赫特遜灣「帝國」的前哨站途中，芝貝麗號船穿插於冰山中，趕快於北極冰堆沖近之前，駛往安全地方。

西北極洋，突然發生暴風雨。午夜過後不久，冰堆像一度白墻般迫近。

十月一日晚上，在零度下十度。冰黏牢了這船，寒暑表跌至零下六十度。康華爾船長決定，把他的船員移至四份一哩外冰上的一個安全地方。他們從船上帶了一些木材，以蓋搭一間寮屋，並儲備足夠幾個月用的糧食。這些人等待冰堆摧毀這艘被拋棄了的船。康華爾船長發無綫電報求援。

十月十五日，船公司派了兩架飛機，從西阿拉斯加五百八十八哩外的諾美出發，把廿二名船員載回來。其餘的——船長和十四名船員——準備留在那裏，監視貝芝麗號船和它的貨物。

十一月廿六日，突發狂風。這些人匆促從他們的寮屋出來。貝芝麗號船已失踪了。康華爾船長認爲冰堆最後埋葬了這船。他們於是跑了好幾哩的凝冰的海，向大陸前進，希望有飛機載運他們返諾美。在途中，船員們遇見一個愛斯基摩人，他告訴他們，他在西面四十五哩外見過那艘船。

由於暴風後產生空氣變遷，貝芝麗號逃避了冰堆。氣溫從零下六十度回升至零度……足以使冰放開這船幾小時。這船於是漂流去了。

康華爾和船員們登上貝芝麗號船。他們盡量搬運船上的皮革，裝滿那輛從那愛斯基摩人借來的雪車裏。他們把這批皮革帶到幾里外的一個基地，然後再回來搬運。他們返回卻來遲了。貝芝麗號船再度失踪了。

一九三三年春，通船長和他的十四名船員被飛機載運回去。貝芝麗號船被視作失踪或沉沒了。但一年後，報告開始源源而來。貝芝麗號船再次在它的原來地點幾百哩外，被愛斯基摩人發現。

一九三四年，它在它初次被拋棄的地點附近，被一隊探險家發現了。他們並登船查看。

在一九三零年代，貝芝麗號船時常被發現，並被登船查看，在戰爭期間，經過的船艦見過它幾次。一位船長登船查看，但因突刮狂風，故急忙返回他自己的船。

一九六二年三月十一日，漁民發現貝芝麗號船在北冰洋的標誌海標流。他們看着它駛去。它現在什麼地方，卻沒有人知道。

壞運氣能改善？

賴恩教授相信有所謂幸運律的，但遭遇惡運的人應試行把運氣改善。

一個人進醫院去削拇指的一節骨。但結果他獲得一條斷了的腿，一條折了的頸骨，一個損壞的胃，一次心臟突停，以及一個拇指還未割掉呢。多麼不幸運——？

同樣的，有些人似乎生來就要贏彩票，但也有些人猜中了幾場頭馬，但忘記了投注。

美國北卡羅林納州的公爵大學的賴恩教授，多年來都在設法打破「幸運」之謎。

實驗揭示了「思想克制事物」——某些人所有的精神集中思想以影響好運的神秘能力——對於改變運氣或許有些關係。

另一個在調查研究中的因素是平均律。科學說平均律因人而異。

從懸崖跌下而倖於救生網，或一生贏了兩次大馬票，似乎殊然平均律。不過，這種事情確定發生。賴恩博士相信有「幸運律」，它是超越平均律的。

以那個拇指節骨患者來說，世界上一切都似乎對他沒有神助。這個阿根廷布宜諾斯艾里斯的公民似乎註定了惡運的，因爲恐怕割掉那節損壞的拇指骨時的痛苦，這個人請求醫生給他全身麻醉。這引致心臟突停。他接受心臟按摩，並被放進氧氣帳裡——他卻因此患胃收縮而引致胃損壞。

後來，這個人從牙床跌下，跌斷了一條腿及一條頸骨。

爲避免這種災禍，數以千計的人購買幸運符，或多方設法以求好運。以前的賽車能手羅斯，並不推卸那使他在世界各地賽車場保存生命的幸運。他說：「我在酒店不住第十三號房間。一根洋火給兩個人點了香煙，我不再用它來點香煙。我從不說，我將於某一天去見某一人。我說，我希望我將見他。」

當你是惡運的犧牲者，一切都值得嘗試，以改變你的運氣。一個倫敦工人，一週內從高處跌下來兩次，忘記投注可使他贏得四千八百鎊的足球彩池，後來，把他的住宅門牌由十三號改爲十二號A。一個約克郡的礦工，於他的兒子於幾年內遭遇六次意外事件，給他改名。

但是，新婚的嘉露莉和大衛於結婚日遭遇惡運，卻無改變他們的運氣。大衛是建築商，在前往舉行三十一號的婚禮途中，順便到狄瀛探望朋友，卻被竊了他的衣篋，飛機票，旅行支票和護照。在新婚招待會中，電燈突然熄滅，結婚餅也倒塌了。由內政部幫助，領到臨時護照，到巴黎度蜜月去。但他們不能到達倫敦，別說巴黎，因爲鐵路工人罷工。最後，他們乘搭汽車，到倫敦蓋石拱門附近的波爾特曼酒店開房間，但他們推開蜜月套房的門，裏邊已有一對夫婦。

當你運氣不好，怎樣改善運氣呢？心理學家相信，某些形式的「惡運」是自招的，由於抑鬱和悲觀的態度。有些人因爲不集中注意自己而邀得好運。他們對其他的人感覺興趣，聽他們講話，時常聽到那些引致較佳職位的消息。

那是一位專家的意見。但你不能時常倚賴專家們。那售賣幸運符的吉卜賽婦人，可能被稱爲專家。但她曾因未獲許可而在諾爾福的大雅茅斯海灘售賣幸運符，被拘捕並被罰款十四鎊。

國際萬象

蘇俄海軍實力擴張

爲了支持它陸續增加的活動，蘇正設法在海外物色可用的停靠港口，並覬覦着英國前亞丁港海軍設備。

知己知彼·百戰百勝

蘇俄海軍的擴大，已開始對世界事件有它的影響力量。在交通繁忙的日本海，十六艘巡洋艦和飛彈艦，組成的一個蘇俄艦隊，在過去數星期內，遊巡於北韓與美國海軍特務船之間。蘇俄驅逐艦也駛近美國航空母艦「企業」號，這艘航空母艦，因爲北韓於蘇俄海軍駛來之前的抗議而撤退。蘇俄艦隊的出現，抵消美國對北韓的壓力，並給克姆林宮一個壓力點，不須採用核子恫嚇。

蘇俄海上力量，支持着兩個給美國最多麻煩的國家，一隊一百五十艘貨船，從蘇俄的港口駛往海防，搬運小型飛彈、石油、火箭、來福槍和彈藥，以使北越繼續殺戮美國士兵。此外，美國迄仍避免轟炸海防的碼頭，或在這排口外敷設水雷，就是恐怕擊中那些蘇俄船艦。另一隊蘇俄船，每天載運價值一百萬美元的補給品，以援濟西半球唯一共產黨立足地的卡斯特羅的古巴。

在地中海，蘇俄艦隊的實力是非常龐大的。一年前，這地區祇有半打蘇俄船艦，現在卻至四十六艘，幾乎與那一向把地中海視作美國內湖的，擁有五十艘艦的美國艦隊第六艦隊 [illegible]。在那「六天戰爭」期間，許多蘇俄戰艦從 [illegible] 尼亞斯駛來，而他們的出現，幫助了勸使以色列接受停火。蘇俄派一些戰艦停泊 [illegible]，使以色列投鼠忌器，不敢轟炸 [illegible] 港口的軍事物資。

蘇俄的一個主要目標，是切斷北大西洋公約組織的陸上防線 [illegible]。

[illegible]

德外交官喜娶外籍太太

[illegible]

美國黑人貧富觀感不同

[illegible]

香港亦應發展度假營生意

英國有九十個，年有顧客一百七十五萬之衆。

·瑛丁·

[illegible]

石硤尾無牌女小販被捕
左派分子藉機生事
三百人向警署擲石
打傷警員撕毀警服八男女被捕

【本報訊】一小撮左派分子，昨午又藉一宗小販事件糾集近三百人，在深水埗石硤尾警署正門外騷動，用石擲擊及毆打警員，有八名涉嫌帶頭之左派男女被拘捕，警方將予以提控。

該等左派分子騷擾石硤尾警署的時候，先後分爲三隊，一隊三、四十人的，走到警署門前，擲石及毆打警員；另兩隊則出現在附近山邊，搖旗吶喊，助長聲勢。該次事件，爲新年以來，左派分子最大規模騷動的一次。不過，他們並未得逞。

騷動事件之起因，是於昨日早上，一名在石硤尾新區無牌販賣熟食之女小販，因爲無牌販賣，被警方拘捕，後爲左派分子知曉，企圖趁此藉口，往石硤尾警署門外，製造騷亂。

左派男女被拘捕時，曾作動武抗拒，毆打警員，引致一名警員眼部受傷，另一名警員的制服則被撕毀。

據悉：昨日上午較早時，一名在石硤尾新區擺賣熟食的無牌小販，被兩名巡經該處的警員發覺，將她拘捕，帶返石硤尾警署。

不久，該女小販被捕事，爲其母獲悉，其母於是帶同她的兒女，前往石硤尾警署，要求釋放，警方表示如果她能付出三十元，即可保釋出外，等候控訴。該小販之母表示，她無足夠金錢，無法爲女兒保釋，警方限於法例，不能就此放人。

至下午一時，該小販之母再出現石硤尾警署門外，不過在她的身後，卻多了三、四十名手持「紅色寶書」的左派男女。他們用威脅的口吻，要求警方放人；同時，並且高呼毛口號及高唱毛歌。警方初時不予理會，可是該等左派男女，突然狂性大發，相繼向警署擲石。

警方見情勢嚴重，派出一小隊警員，衝出人羣中，將帶頭滋事的三名男子拘捕。不過，該等蓄意滋事的左派分子不肯罷手，出手毆打警員。兩名警員在此次行動中分別被毆傷眼部及撕毀制服。

於此同時，石硤尾警署附近山邊上，突出現一羣高唱毛歌的左派男女，估計約有百人以上，形勢非常緊張，警方再派兩隊警員，分別衝入人羣中。該兩隊警員繼將其中三男三女拘捕。該等被拘捕者，均爲涉嫌帶頭行事的滋事份子。

左派男女見作惡不得逞，形勢不佳，遂分別作鳥獸散。至下午一時四十五分左右，石硤尾警署的情況已告平靜。

據悉：該等被拘捕之左派男女，警方將落案控訴。

港府新聞處於昨下午四時五十分就上述事件發表公佈。據說：在石硤尾警署外，一羣含有敵意之男女中，有五男三女被警方拘捕。

在此次事件中，一名警員眼部受傷，另一名的制服則被撕毀。

該羣男女聚集在警署門外，要求釋放一名因販賣熟食被捕的女小販。他們高呼口號及高唱歌曲。在警署門外聚集之男女近三、四十人，但同時，另兩隊總共二百人之男女則聚集在附近山邊。

該八名被捕之男女，將分別被控非法集會、行爲不檢、拒捕及毆打警員等罪名。

市政署續增闢遊樂場及花園
俾各區居民有地方憩息

【本報訊】配合本港人口密度的不斷增加，市政事務署正不遺餘力在市區各處增闢和擴建公園，以提供市民更多的遊憩地方。

據市政局二月份月報透露：去年共完成了新卜公碼頭天台花園、培正道遊樂場、和觀塘徙置區第八遊樂場等，另外有八個花園遊樂場正在興建或裝修中；康寧道兒童遊樂場、裕民坊花園、康強街花園、聚福街花園、榮華街兒童遊樂場、仁愛街遊樂場、英皇道遊樂場、長沙灣臨時遊樂場等；佛光街花園、佐治五世紀念園將擴建；而維多利亞公園、花墟公園兩園中的足球場將增設探射燈，以便能在夜間開放。此外，天后廟道公園、咸田遊樂場兩及慈雲山巴士總站遊憩區等工程亦即將動工。

此外，市政事務署又在楓樹街遊樂場、灣仔市場天台兒童遊樂場兩處各安裝一部電視機，供給市民欣賞節目。

流動隊明天開始
免費爲居民種痘

【本報訊】由明日起一連四星期，流動種痘隊將往全港所有學校種痘，臨時種痘站亦將在街頭設立，爲市民服務。流動種痘隊亦將前往徙置區、廉租屋以及新界各村落。

政府一位發言人昨日說：「雖然一年中任何時候都可以在各政府醫院及診療所接種牛痘，醫務衛生處每年都設立推行預防天花的工作，是爲加强市民對天花的抵抗力。」

該發言人指出：天花仍在亞洲許多國家流行，而此等國家都與香港保持經常的海空交通；爲自己利益着想，市民應保護自己，免受此種疾病侵害。

他又說：「本港近數年來，並無天花症出現，因市民對接種牛痘的反應良好」。出世時種過一次牛痘是不夠的，嬰兒、幼童以及成年人，必須每隔三年接種牛痘一次，以保持高度的免疫性。

德惠寶洋行董事長
由麥健時繼任

【本報訊】本港和記集團的德惠寶洋行董事長何寧，任職該行已卅一年，於去月榮休，公司董事局議決由董事麥健時升充董事長，麥氏已於本月一日接任，昨日下午，在辦公室內舉行記者招待會與本港各報記者聯絡一番。

新任董事長麥健時屬該行少壯派紅員，現年四十一歲，在港致力社會福利事業甚多。麥氏在一九五九年進入該洋行爲副經理，一九六零年升董事，同年榮膺本港青年商會會長。

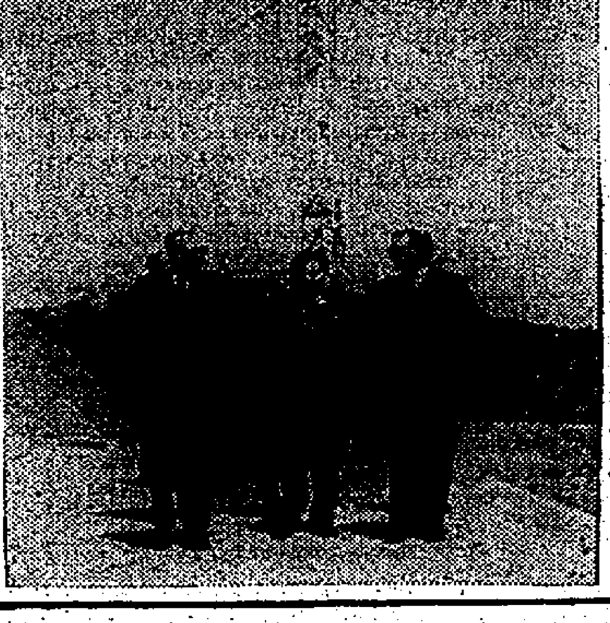
麥氏現任香港扶輪會義務秘書，香港中文大學聯合書院信託人之一，香港服務聯會委員。此次榮任德惠寶洋行董事長新職，駕輕就熟，必多建樹，該洋行職工均深慶得人。

德惠寶新任董事長麥健時

在新界部份地區
警方一連兩天
進行訓練演習

【本報訊】政府新聞處昨宣稱：警方定於昨日及今日一連兩天，在新界部份地區進行演習。

警方發言人稱：前往新界遊覽的人士，將會在若干地區看見一隊隊的警員。但是他們祇是進行訓練演習，並當盡量避免影響遊人。



港督戴麟趾爵士巡視香港電台新中波發射台時攝。（由右至左）大東電報局香港區經理弗力嘉，港台台長布祿士及港督戴麟趾爵士。

工總籌備祝婦女節

【本報訊】本月八日爲國際婦女節，港九工團聯合總會婦女福利委員會籌備慶祝工作經已告就緒，決定是日下午七時，在勞工大廈禮堂舉行慶祝大會，選定郭育平、沈寧芬、徐婉儀、余徽、徐鳳儀、吳少瓊、盧美、郭育平爲主席團主席，沈寧芬司儀，盧文輝報告婦女節史略，另有遊藝節目多項助興。計有：「工總」國術部主任李秋朗傳領導的國術表演，女子表演醒獅上棚台，工訓班同學聯誼會表演民族舞蹈、歌劇、國樂、歌唱，最後茶會並設幸運抽獎。

中大校外部 開辦中國文學課程
畢業可發文憑

【本報訊】香港中文大學校外進修部，現新開可以發給文憑的「中國文學」課程，修業期間兩年，由中文大學中文系講師及校外學者講授，即日起接受報名。

課程包括中國文學概論、中國文學要籍選讀、中國文學批評、中國文字學與修辭學、歷代中國散文及中國韻文，即先秦兩漢文、魏晉南北朝文、唐宋文、元明清文、此外，有現代中國小說、現代中國戲劇、散文習作、韻文習作、新文藝習作、應用文習作等。講師有饒宗頤、潘重規、王韶生、李棪、黃孟駒、林蓮仙、羅慷烈、莫可非、黃維琩、常宗豪、何朋、梅應運、李輝英、姚莘農、蘇文擢、何敬群、潘小磐等。

凡有意參加此項文憑課程人士，可逕函九龍彌敦道廿三號瑞興大廈十三樓中文大學校外進修部，索取簡章。

英國實施新移民法案
香港華人赴英今後將更困難

【本報訊】英政府經已批准施行限制佔尼亞、亞洲移民法案，今後香港華人往英就業，將受到影響。

人民入境事務處處長戈立亦明白指出：這新移民法案，直接影響本港。

戈立指出：英政府執行這新法案，目的是謀把一九六二年的「聯邦入境法例」的漏洞填塞。他說：「沒有熟練技能，如教師、護士等，便撥入甲類——持勞工證的。這勞將牽涉到製造工業及英國勞工部徵聘計劃的人也受到入境限制。香港華人，往英作酒店職及食物業的人，將大有不便。

戈氏又指出：目前，香港有很多兒童赴英與父母團聚，而其母則留居本港，但新例規定，十六歲以下兒童赴英者，必須其父母均在英。

戈立處長表示：香港華人仍舊可以往英國去，但僅限於有勞工證者（按：類如有証明的熟練勞工），而是英聯邦集團國家所發出通用的。但謀取這勞工證，比過去難得多了。

這種勞工證香港發出的：在一九六四——六五年度是七三二張，在一九六五——六六年發出是二四四張。在一九六六——六七是一三二張。這皆因英聯邦移民法案所限而減少了。

英聯邦事務部發言人稱
華人赴英大概不受影響

【倫敦二日合衆國際社電】英國聯邦事務部一位發言人今天說：想前往英國的香港華人，大概將不會受到新移民法案所影響，但在個別的情況下則屬例外。

該發言人說：該法案影響那些並非生爲英國人民的人士。

他又說：「香港華人由於是殖民地的人民，因此也是英國人，以移民來說，他們是被適用一九六二年法例的。」

油蔴地小輪工友
加薪數目未定
資方答允由三月份起計

【本報訊】渡海小輪職工要求加薪，勞資雙方昨日下午二時，在公司會議華行第二次會談，經一小時的洽商，仍未獲得具體的解決。

資方以加薪辦法及數字仍待核算，因此，在現階段下，祇能先作答覆加薪期由本月開始，至於加薪數字及辦法，留待本月七日（星期四）再作第三次商談。

消息：據渡海小輪職工總會出席昨日談判的勞方代表共十三人，至於下星期四再談的時間，是否談出具體辦法，該公司一般工友，正深于注意。

楊氏宗會
籌備改選

【本報訊】楊氏宗親會第七屆職員任期屆滿，經依章籌備改選工作，並於本年二月七日在會所召開會長會、理監事會聯席會議，決定選舉進行步驟，並即席選出十五名爲留任下屆職員，尙有職員名額五十名，則由會員大會選出。現經着手編印選舉票及函件，發給每一會員圈選，召開第十五次會員大會，日期定四月七日（星期日）下午二時，在會所，報告會務，省覽年結，並聘定核數師，選舉職員等。該會發出通知，凡會員如有遷移地址或近年來未有收到信件，而失聯絡者，可將近址以書面或電話（八四二五三二）通知該會。至於普通會員，如有積欠會費至一九六六年前，仍未清繳者，仍可在本月六日前繳交，逾期即依章辦理，取銷欠費者選舉權及被選權。

海外信託銀行
開業十二週年
昨晚歡宴慶祝

【本報訊】本港海外信託銀行，昨日爲開業十二週年紀念，晚上特在銅鑼灣樞江飯店舉行歡宴，到有該行副董事長桂華山、總經理曹耀、各總分行職員與嘉賓等二百多人，席中並由行方頒授服務滿十年以上之十九位資深職員。

歡宴開始時，由該行總經理曹耀致詞，然後由副董事長桂華山代表董事會頒授紀念獎章給十九位從開業即在該行服務的職員，他們是：曹耀、黃克立、孫世俊、梁桂榮、陳守正、張祖冕、王美容、倪永平、黃延佑、廖永明、汪大鈞、劉清明、潘肖芝、陳聽逵、梁有表、劉東海、鄭得心、鄭向欣、孔令華，席後並有各種餘慶節目，直至深夜賓主盡歡而散。

統計方法在工業之應用
訓練課程定明天開始

【本報訊】由中文大學、香港大學及香港生產力促進中心聯合舉辦之「統計方法在工業上之應用」訓練課程，定於明日開始進行。全部課程爲期共三個月，逢星期一、五晚上六時至八時舉行，共計二十七節，每節兩小時。授課地點將爲香港德輔道中告羅士打行四樓香港生產力促進中心之訓練中心。

全部課程將由三間主辦機構之專家擔任，以英語講授。該班乃爲在職工程師及在大學、研究組織或工業公司從事工業研究之人員而設。在課程中，將詳細研究各種統計技術，包括實例研究，並對如何在工業上實際應用此等技術作示範性講述。

基督徒聯合佈道大會
四月一日在安素堂舉行

【本報訊】港九基督徒聯合佈道大會，定四月一日至十日（主日除外）在九龍窩打老道五十四號衛理公會安素堂舉行，一連九晚，每晚八時開始，由名佈道家趙世光牧師主講用粵語傳譯，並有特別聖樂節目。該聯合佈道大會推定負責人如下：主席陳志光牧師，總幹事王翰章先生，秘書謝德恩牧師，司庫劉樞軒長老，宣傳組：傅心良牧師，音樂組：蕭慕漢牧師，招待組：何銳志牧師，祈禱組：察永生牧師，招待組：龔英俠牧師。

保良局友善訪問團
昨飛日作四天訪問

【本報訊】保良局友善訪問團一行八人，於昨下午一時四十五分乘國泰機離港飛東京。他們是陳普芬夫婦、梁振邦夫婦、許仲繩、周炳榮、及保良局女總理賴淑儀、余麗娜等。在留東京及大阪期內，他們將訪問當地兒童福利機構、獅子會、及日本民青音樂會。

據稱：他們將在日本停留四天，定期本月六日返港。

保良局友善團赴日（右起）周炳榮、陳普芬、賴淑儀、余麗娜、陳普芬夫人、梁振邦夫人、梁振邦、許仲繩。

港九若干樓宇
明晚暫停供水

【本報訊】九龍牛頭角廉租屋及港島銅鑼灣區部份樓宇，將由明日下午十時起暫停供水，以利便水務局在該區接駁水管的工程。

港島區受影響之樓宇包括希慎道的崇明大廈四、六、八及八號B；新寧街二號A；二、恩平道一號、一號B、三號B、五、及五號B。上述樓宇，將由明日下午十時起暫停供水約八小時。

九龍牛頭角廉租屋區，受影響者有第一、二、三、四、五、十、十一及十二座。上述樓宇，將由明日下午十時起暫停供水約九小時。

工團聯合總會
呼籲各界救助南越受災華僑

【本報訊】港九工團聯合總會響應國府五千噸白米救濟南越戰禍中數十萬僑胞，除發起一元捐獻運動外，並呼籲各界熱烈響應。工總爲擴大展開救濟運動，分別致函各慈善機構及僑團，呼籲救濟，九我僑胞，踴躍支持。公函略謂：「本會現以越南共和國內十七地區最近慘遭越共戰禍，數十萬人無家可歸，其中難民係我國僑胞僑工佔大多數，是以國府率先贈給五千噸食米，予以急賑。吾人自應發揮傳統人溺精神，發動全港僑胞，慨予救濟，出同情之手，踴躍捐輸藥品、食物、衣物，直接送交救濟……打銀行十樓）……力資助，擴大響應，一元少少無拘，多多益善，而旅越僑胞，實深利賴」。

四代專門老牌中醫　廖仲鵬 秘方

頭暈　腦痛　失眠　心跳　虛弱

聘請

長期性營業代表

待遇優厚，專員訓練推銷「黃頁」分類部廣告

應徵資格：

1. 年齡廿五至四十歲
2. 能書寫及應對流利中英語（諳通廣東話及其它方言者更佳
3. 香港中學會考合格或同等學歷
4. 華籍男仕
5. 持有香港身份証

應徵者請于三月十六日前，攜同一切証明文件，親身運往

香港遮打道大廈六樓通用電話總公司面洽

時間：每星期一，二，三，四，五，上午十時至十二時，下午二時半至四時

每星期六：上午十時至十二時。

陳列室(香港及九龍):香港高士打道七七至七七號九麗聲大廈電話:722211英皇道?號八七七號電話:717404九龍彌敦道二三一號電話:K-841191

優秀藝員之家

發揚傳統
戲劇藝術

戲劇藝術是我國傳統國粹好此道者大不乏人所以麗的電視每週均播映「粵劇樂府」及「戲劇欣賞」節目要重藝術娛樂發揚優良傳統。

麗的電視藝員個個能受電視戲劇訓練唱做俱臻上乘舉手投足嬉笑怒罵無不活現傳神淋漓盡緻。

麗的電視選映之粵語長片中亦包括由紅伶主演之古裝粵劇而且全為歷年來最賣座之佳片觀眾足不出戶便可欣賞精采戲劇演出。

麗的電視由有線系統傳播畫面清晰聆聽音響效果特佳

麗的電視本港第一家

九龍高打老道八四號冠華園大廈電話:K-841191青山道紅棉大廈電話:K-0-4241 青山道… 二五至二九號電話:K-896321

拆除僭建木屋 如何算是合法

徙置處一位政務官解釋：依例規定祇需廿四小時通告，但法律須兼顧人情，通常都超過期限的。

特寫　本報記者彭熾

拆屋事件常常造成了緊張的氣氛，在一般人的心目中，對於被拆屋者總是寄予無限同情。是的，不錯也就不會選擇荒山野嶺，捨蓋怕風、怕雨、怕火的木屋。於是，執行拆卸僭建木屋的徙置事務處人員，尤其是寮仔部的人員，被視爲「窮人的公敵」。

當粉嶺裁判署鄧尼爾法官在判處沙田一宗拆屋引起的「毆打徙置處將察」案件時，判令涉嫌毆打將察的被告消案開釋，和對被告說可以用傳票方式控告寮仔部將察時，窮人們是喝采了。

但，被拆屋的屋主能控告該兩名寮仔部將察嗎？也許，我們要答覆這問題，首先是要了解，在法例裡面所賦予寮仔部人員的權力到底達到怎樣的程度？香港的法例的特色之一，便是有很大的彈性，徙置法例也不例外。當我們想去通盤這一案件時，遭遇到的問題，卻是複雜得很。

本報訪問了徙置事務處的政務官監鴻鑫，要求他評論沙田拆屋事件，他指出：雖然那寮仔部的人員名義上是屬徙置事務處，但實際上那些人員是受管於大埔理民府。因爲徙置事務處的權力範圍只限於香港、九龍和新九龍三個地區。沙田並不在其權力範圍之內。

這樣說，拆屋的寮仔部人員不是越出其權力範圍嗎？答案是否定的。原來這些人員是給大埔理民府「借用」。被「借用」的人，就不再受原來機關管轄，一切唯「借用機關」之命是從。

所以，這位政務官說：他無法去評論那不屬於他們管理的地區所發生的事情。

但這位徙置事務處的政務官監鴻鑫，非常樂意答覆本報另一個問題：寮仔部人員在怎樣情形底下拆僭建木屋才算合法？

當他答覆這一問題時強調：法律不外人情。法律是必須遵守和是嚴厲的，假如認真去執行起來，很多事情都顧不了人情。目前，法律所賦予徙置事務處的權力，就是在發現有僭建木屋時，他們可以將一張通告貼於該僭建木屋的門外，限令廿四小時內自行拆除，換句話：在超過廿四小時之後，如該僭建木屋的屋主未自行拆除時，寮仔部人員便可以執行職務，拆除該木屋了。

這正如鄧尼爾法官在判處沙田拆屋案時所說：「寮仔部人員如此拆人家的屋，未免太過份了！」

但這位政務官評論說：廿四小時之內要人搬屋，確是不近人情的事，但法例上，寮仔部人員可以這樣做。不過嚴厲執行這項法律時，對象卻不是一般的非法僭建木屋者，大致只是對一般沒有人居住的非法木屋，和一般專建非法木屋出賣圖利之徒而言。

可是，假如寮仔部的人員與僭建木屋的人有嫌隙時，豈不是可以藉此法例「名正言順」地去「公報私仇」嗎？這位政務官解釋說：在一個大機構裡面，難以保證沒有疏忽的，或者脾氣古怪的，或者不公允的人員存在，他可以藉此法例去行他們的事情，可以肯定地說：他那樣做並未抵觸法例或超越法例，但他執行的那種職務，假定並不恰當，也是說，他是違了人情或未得上級的認可，他是要受行政處分的。

監氏說：顧及人情，是徙置事務處執行拆卸僭建木屋時通常所慎重考慮的。所以，他們通常的拆屋程序是要分四個步驟進行的。

一、將通知書貼在僭建木屋的屋簷下的牆上。

二、進行調查屋內居住者的情況。

三、將被拆屋者安置在安置區。

四、待該僭建木屋的居民已在安置區建好屋，才將該僭建木屋拆除。

往往，該被拆木屋屋主爲了籌款問題，被准許延遲一個多月拆屋。而拆屋時所發生的困難，就是那些既不願遷往指定的安置區，也不願被拆屋，於是便常常發生了糾紛。但寮仔部執行這類拆屋工作，通常也在「貼紙」（即通知廿四小時內自行拆遷的通知書）時起給予兩個星期的時間。在徙置處盡了人情還不能解決，也就不能不執法律了。

本報而問：徙置處雖然處處顧及人情，但鑒於以往有如法例所載廿四小時後拆除僭建木屋的事情發生，使到那些窮人們一時間無家可歸，這種做法，豈不有不近人情之嫌？這條法例豈不是替一些不公正的寮仔部人員去做了「殺錯良民」的事？

這位政務官說：「我已說過，那些人員雖然做得合法，但他做得不近人情，會受行政處分。」

他再強調指出：法例雖嫌訂得嚴厲，但法律不外人情，而這嚴厲的法例目的在防止僭建木屋的增加。他說：他去年就曾在大窩口看到，兩個星期之內，竟然增加了一千七百間僭建木屋。這是說：如果把法例訂得寬一點，在「貼紙」後准其逗留得更長時間後拆除，那麼，「貼紙」後必定得到一項後果：需要清除的區域立刻增加了更多的僭建木屋，而那些僭建木屋並非原來在該區的住戶，是圖利的或混水摸魚的。

也許，現在我們對於這要議論「窮人僭建木屋」的問題，能有較深入的了解。既如監氏所說：「法律不外人情」。但還於有些不愉快的事件，卻是源於「不近人情的法律」，到底是我們的法律不完備呢？還是執行法律的公務員不夠人情味？抑或是我們這社會的窮人太多了？

鄉議局赴英訪問團，昨由英返港，右起：彭富華、張人龍、陳日新、鄧乃文、楊啓彥下機時攝。

十五歲男童膽大妄爲 乘人不在向女童非禮 判入感化院十八個月

【本報訊】一名十五歲男童奉父命到一婦人家邀其參加竹戰，適婦人不在家，竟乘機向婦人之九歲女童非禮，惟女童並無向母親透露其事。事隔多日，婦人發覺其女下體有損傷，獲詰之下，女童和盤托出，該少年被拘究，昨在粉嶺兒童法庭被判送入感化院管教十八個月。

被告男童姓馮，十五歲。被控於二月十八日在新界元朗地區，非禮一名姓熊之未成年女童。本案于去月廿四日經在粉嶺裁判署兒童法庭審訊終結，鄧尼爾法官爲明瞭被告家庭環境及有無犯罪紀錄，故押候至昨日，審閱感教官對被告有關之調查報告後，始行宣判如上。

據主控透露：被告馮某與其父同住元朗楊屋新村，其父在屋前設有小賣檔口，及麻雀枱兩張，如無人到來光顧打麻雀，馮父則邀熟人竹戰。二月十八日中午，馮某奉父命到鄰近鳳池村七十七號木屋邀請一名王姓婦人往打麻雀，王婦外出，祇留其九歲本兩月之女在家，馮某與女童本是素來相識，因見女童之母不在家，乃頓起邪念，即將屋門關閉，然後與女童同登女母之床嬉戲，女童天眞未鑿，不知好歹，一任馮某撫其下體玩弄，繼又更進一步，向女童逞其獸慾，追後清理事畢，始出門而去，臨行囑女童勿向人言，謂他日以糖果予之。果然女童並未將事情告訴其母，至二月廿一日，女童小解時，覺陰部痛楚，其母乃去女童下體細加檢查，發覺陰部之外有損傷，一經盤問，女童即將經過種種說出，女母立往報警，至上月廿二日，馮某乃被拘捕歸案。

神秘失蹤之邵氏新肉彈 白琳在吉隆坡被控蓄意自殺

原來她秘密離港在夜總會演唱 不知何故服食過量安眠藥犯罪

【本報訊】在去年初簽字加盟邵氏公司八年，第一部戲拍瓊瑤小說改編，嚴俊導演的「寒烟翠」而成爲邵氏新星的肉彈白琳，在吉隆坡因服食過量安眠藥而被控「蓄意自殺」罪名，將于明日在吉隆坡法庭受審。

這個深究年青的肉彈自殺事件傳到香港，引致本港影圈內外的注意，因爲她曾被邵氏公司譽爲「亞洲第一美人」而大事吹噓，在去年六月間，更曾在本港鬧出失蹤事件，被目爲傳奇性的人物。

白琳來自馬來亞，原名是林鳳英，英文名是「蓮達」，「白琳」是加入邵氏公司後才改的藝名。一九四七年二月八日生於檳榔嶼，原籍廣東，現年才廿一歲的她，已經先後榮獲九個地區性的「小姐」榮銜，一九六五年度更獲得「世界小姐」第四名的盛譽。

這位體型健美，長髮披散至腰際的尤物，身段得天獨厚，尺碼是卅八、廿八、卅六，高五呎六吋半。

她平日的舉止潤綽，享受豪華，在她的人生歷程中，鈔票並不會使她覺得重要。父親是當地的一位著名的建築商，所以她受的教育水準相當高，能說流利的國、粵、馬來語及英語。她有一隻八卡拉的鑽石戒指，服裝更多得驚人。當去年與邵氏公司簽訂了八年的合約後，她曾對朋友們說過，她現有的衣服足可夠穿八年之久，而不必加添，而且，她曾誇口說能保証在這八年當中，其身材也不會起變化，據說她所交往的，盡是富紳名流，甚至傳說有一位蘇丹王是了的好友。

這個遍身充滿野性魔力的熱女郎，演技甚佳，導演嚴俊何再三的誇譽她。去年六月間，她從台灣拍完「寒烟翠」外景回港，邵氏公司即籌備兩部新戲派她演出，一部是吳家驤導演的「色不迷人人自迷」，另一部是邵氏與韓國合作的新片，但在密鑼緊鼓的時期中，這位熱女郎卻突然無聲無息地在香港失了蹤，沒有人知道她去了何處。公司方面出懸八賞也不知她的蹤跡，結果「色」片迫得臨時易將，改由另一肉彈金霏上陣，與韓國合作的影片也拖下來。

這個傳奇性的熱女郎在失踪消息洩露了約個半月光景突然又出現了，卻是在馬來西亞的夜總會中心歌唱，這個神秘女郎忽然出現。這個神奇失踪之謎雖然揭曉，但卻加增了神秘之感，她捨棄很好機會的拍片工作不爲，而跑到夜總會台上唱歌，爲的是什麼？她對人說是因爲拍戲太辛苦了，所以不願做明星。

邵氏公司與這位一切都「無所謂」的任性女郎所簽的約究竟如何，有無下文？現尚未悉。

這個神秘女郎現在以「犯自殺罪」被起訴，至於下文如何，很多影圈朋友頗爲注意。

曾獲九個地區「小姐」榮銜，榮膺一九六五年「世界小姐」第四位的熱女郎白琳。

華僑書院及華僑大學聯合舉行畢業禮 霍寶材頒發證書

【本報訊】華僑書院第二十二屆，澳門華僑大學第十四屆畢業典禮，昨日下午一時卅分在香港大會堂劇院聯合舉行，參加典禮之嘉賓，到有霍寶材、陳能方、劉永生醫生、梁桂松、黃華表、岑才生、黃彝生博士、胡家健、黎籍潮、劉蔭師、歐陽英昌、馮相迎等五百餘人。在行禮過程中，由德明中學銀樂隊演奏中華民國國歌及進行曲。

首由該院秘書長楊孔鑫領導全體畢業生進場，隨即嘉賓、董事、教授、院長魚貫入座，秩序中最令場中五百嘉賓興奮者，爲全體肅立唱中華民國國歌，及向中英國旗暨國父遺像行三鞠躬禮。院長致開會詞後，隨即有董事霍寶材、嘉賓陳能方二位致賀詞，語多嘉勉。接着楊秘書長宣讀畢業生姓名，王院長在頒授學位中，分別授予各系五十三位畢業生學士學位，並由董事霍寶材頒發畢業證書，畢業生代表致答詞後，並由畢業生代表致送紀念品，旋由德明銀樂隊奏樂，禮成。

舞廳浴血 傷人疑犯提堂

【本報訊】較近灣仔一間舞廳發生一宗打架傷人案，一名男子腹部被連刺多刀，血案發生後，迄兒者作鳥獸散。當日東區探長鄧生反飛組探目鄭家駿擒辦，率幹探梁禮華、何傳許、洪等，在西環大道西一三四號門前，將一疑犯拘捕。昨解銅鑼灣裁判署，由加西亞法官提堂，傷者仍在醫院留醫，該案暫押候三日，以便警方進一步偵查。

被告男子譚演明，十七歲，番禺人，無職業，住德輔道西。被控二月廿七日，在莊士敦道一八至二三號六樓瓊宮舞廳非法及惡意傷害男子朱炳賢，使其身體受嚴重傷害。

伊達善與泰國警官商談合作禁毒

【曼谷國際合衆社二日電】香港警務處長伊達善，趁度假之便，現正在泰國與曼谷警務人員作非正式會晤，談論有關毒品偷運問題。

伊氏在會談中說：大量毒品實由泰國偷運往港，防止私梟問題實不應全由香港警察所負責，盼望他們尋找新方法，以達到偷運的目的，而香港警察只能於毒品運入後，始進行搜緝。

伊達善希望泰警與香港能交換警察內部行政官員。

鄉議局訪英團返港指出 華僑精神食糧奇缺 港府應即設法供應

庶免受左派報章歪曲報導蒙蔽

【本報訊】如果要使本港在英謀生的華僑，獲得正常生活而不受左派報紙的迷惑，那末，港府當局要在英國政府，應該想出一個具體計劃，把正確的精神糧食，例如報紙、廣播、電視等宣傳工具，作充分地向他們供給。那麼，在英倫各埠的港僑，今後自可不受如去年本港左派分子暴動的情況影響，多了歪曲報導的蒙蔽。

上述一段衷心而極度需要的話題，乃是昨天由英回港的新界鄉議局訪英代表團團長彭富華，在啓德機場內，公開發表此行觀感的談話重心。

彭氏說：根據我們這次在英獲得許多英國看了那些左派報紙的歪曲報導，使吾人已想象到我們的故鄉──香港已經「解放」，構成了這個錯覺，乃是有幾份左派報紙，天天都免費派給我們參閱，甚至連中共使館，也經常放映有港聞的影片，使到每一鄉僑，都揪悒不可終日，眷念故鄉；而在每年春秋二季，許多鄉僑，都作一年一度回鄉省親之舉，可是去年這類「回鄉省親」的一羣，就恐怕故鄉不理依靠太平而喪足。事實上，去年中秋時份，由英回港的新界僑民減少了許多，入月團圓的美夢，就給那些萬恶的港共與左報粉碎。

彭氏很痛心地說：就所知，本港的多家中文報紙，每天輸往英倫各埠的，僅約一千六百份，連附近歐洲各地合起來，也只有二千份而已。銷紙數量這樣少的原因，只是郵費太貴，幾乎除了定戶之外，零售的僅是鳳毛麟角，而那些左派報紙呢，則是有計劃地大量運英，免費派給華僑們省閱，嚴重的毒素，就是產生在這隙縫之間。

可是，在英的港僑及華僑，他們在英都有商店、餐館和住所，差不多家家戶戶，甚至廚房之中，設置收音機和電視機者，差不多可以說是人人皆有。

假如在播與影的節目中，經常有充分的報導，則對於他們的銷誤，觀感可收糾正的效果；而最能針鋒相對的，乃是報紙，它不特可使那些駭人聽聞的報導，一掃而空，而且可令得港僑，得到正確新聞的認識和精神上的安慰。

陳日新與鄧乃文也補充着說：中共使館常以「鴉片戰爭」及「敗家仔」那類影片免費向華僑灌輸，這是一種具有激發性的毒素。而張人龍亦說：我們把若干部益智、富事的紀錄片與具有娛樂氣氛的「彩色青春」一片放映時，港僑們皆踴躍如時到場欣賞，場場爆滿，但中共使館也欲挽回頹勢，每天分中午十二時、三時、六時放映這類激發性影片，可是它的效果，已成強弩之末了。

但那些激發性的影片與左派報紙的惡毒宣傳，乃是挑撥在英港僑，使他們對香港政府加以憎恨，使他們與港共走上同一路線，所以糾正港僑的錯誤觀感，港府當局應從文化工作方面做起，而且是一件急不容緩的事情。

記者曾問及本港某左報日前把你們作中傷的報導時，彭氏答覆稱：這不過是一派胡言，指黑爲白，指鹿爲馬的黔驢之技而已。

曾有一些不敢具名的壞份子，打電話向我們恐嚇，我們只一笑置之！

該代表團在赴英訪問旅程中，曾向聯邦事務部大臣建議放寬華人入境，詎料國會剛決定執行新移民條例，竟使他們感到遺憾。

其他地區不談，單是本港華人，即受影響，而所謂本港華人赴英者，多是土生的新界人，依照往年計算，約有八千五百人赴英謀生，以往批准入境的非技術人員佔二千五百名；可是新例實行後，非技術人員只能減至一千六百人入境而已。同時，有一點更嚴厲的，乃指華人的父親在英，母親在港，兒子不准入境，就算父母親在英，他們的兒子不超過十六歲才獲准入境，超過了十六歲，也是不准的，不祇「不放寬，反而縮減」，眞是遺憾！

彭富華等除答覆記者的上述詢問外，並在機場的貴賓室中，發表書面談話，節錄如下：

「鄉議局代表團訪問英國有三個目的：第一、盡可能與旅英華籍香港居民接觸，並將香港近況告知他們；第二、轉達香港人士及政府對他們生活的關懷；第三、跟他們建立更密切的聯繫，同寅等已能圓滿達成此等目的，深感快慰。

本代表團於一月間抵達英國，並逗留六週。在同寅等抵英之前，本擬訪問旅居英國七大城市的華僑，但事實上我們曾訪問十四個地方。我們在倫敦停留三日，則嚴前往布里斯多、卡迪夫、伯明翰、諾丁咸、高雲特里、曼徹斯特、利物浦、愛丁堡、格拉斯哥、鄧地、紐加索及米杜斯堡，然後回程返倫敦。每到一大城市，我們平均逗留四日，在當地放電影及拜會餐館，跟當地華僑建立交誼。

由於時間所限，我們本難於跟每一華僑會見，但從來自周圍百哩外的地方，更有人由西德、比利時及荷蘭等歐陸地方專程到來參觀。雖然放映有時在午夜始舉行，但觀衆都經常超出戲院所能容納的數目。

除放電影之外，本團同寅又盡量拜會當地華僑酒樓，大受歡迎。以此，我們能夠加深的瞭解，讓他們認識去年暴動時香港的實情，及全港全體居民團結一致的實情，及全港居民對他們在海外生活的關懷。

本團在結束訪英行程之前，曾會見英國聯邦關係部大臣湯臣及兩席訪晤次官石賓德勳爵，促請他們注意有關旅英港僑及香港居民所面臨的種種困難。本團將各項困難，逐一詳細載於呈交湯臣及石氏的兩份備忘錄內，並請英國政府及早予以補救及解決。本團在英國逗留的期間，又幸獲與英國國會港英事務小組的數位議員會見，因此得與他們交換有關香港及香港居民各項問題的意見。尤使本團感到快慰的，是該數位議員邀請本團與他們經常保持接觸。」

鄉議局赴英訪問代表團成員名單爲：團長彭富華（鄉議局主席），團員陳日新（太平紳士）、張人龍（太平紳士）、鄧乃文（鄉議局總務兼元朗民安總會主席）、楊啓彥（秘書，新界民政署外政係）。

他們是在昨天上午九時零三分，乘英航機飛返本港，新界民政署署長及各區理民官、聯絡官、太平紳士、以及鄉議局代主席林樹春、議員、鄉紳、各區社團首長、親友、學生等凡二千餘人熱烈歡迎，元朗民安促進會全體委員並備醒獅一頭，在啓德機場下機處前的草地起舞，爲啓德機場歷史上的一大盛事。

人事登記處流動隊 在香港新界換領身份證

【本報訊】人事登記處處長昨日宣稱：該處將於明日至十六日派遣流動登記隊，在香港北角街坊福利會及銅鑼灣街坊福利會辦事處爲六歲至十七歲之兒童辦理登記，及爲十七歲以上之人士換領成人身份證。另一流動登記隊則由本月八日至十二日派駐新界粉嶺稅警辦事處辦理登記事宜。

該流動登記隊將於下列日期及地點辦公：

香港區：（一）北角街坊福利會，由四日至七日。（二）銅鑼灣街坊福利會，由十四日至十六日。

新界區：粉嶺稅警辦事處，由八日至十二日。

在香港區工作之流動登記隊，其辦公時間爲週日由上午九時半至下午四時半止，星期六則由上午九時半至十二時半止。

在新界區工作之流動登記隊，其辦公時間爲週日由上午九時至下午五時止，星期六則由上午九時至下午一時止。

人事登記處處長籲請上述地區之居民，應盡市民之責任登記身份證，並盡量利用該流動登記隊到該區工作之方便，辦理登記。

凡年齡在六歲至十七歲間之兒童而持有香港出生紙或有效之護照者，無須隨同其家長或監護人前往辦理登記，惟未有出生紙或有效之護照者，則應由家長或監護人陪同前往辦理登記。凡家長或監護人爲兒童辦理登記身份證時，其夫婦雙方之身份證應同時呈交查閱。

年齡已屆十七歲之人士而持有兒童身份證者，除應將該證繳還註銷外，並應出示爲該兒童登記之家長或監護人夫婦雙方之身份證及香港出生紙或過去兩年在本港居住之證據。

凡未有上述任何證件者，須前往香港銅鑼灣裁判署四樓或九龍何文田培正道人事登記處辦理登記。

九龍金飾商會十三屆新職員就職

【本報訊】九龍珠石玉器金銀首飾業商會，昨日在會所禮堂舉行註冊有限公司第十三屆理監事新職員就職典禮，請監誓長張適如，許時榮主持監誓，儀式隆重。參與盛會嘉賓及會員同人等甚衆，濟濟一堂，情況熱鬧。

新職員名單如后：理事長王文（長興），副理事長梁席珍（東記），總務主任張照華（茂盛），財務主任王全（大名），會計主任周君令（周生生彌敦道分行），福利主任何錦周（美麗華），交際主任黃群活（生祥）。理事：梁深泉（廣祥），包安梁宗恩（兄弟），何潤生（寶源），監事長黃百泉（人和），監事：馮育生（萬福），關煊（中興），陳明焜（麗豐），楊僑泉（老西盛）。

昨晚窩打老道 私家車翻倒 三人受重傷

【本報訊】一輛大新牌私家車，編號AJ六七九X號，昨晚十一時四十分，從新界沙田方面駛回市區，車上共載三人。當駛出隧道將至窩打老道口轉角處時，突然失事翻倒，四輪朝天，車廂中三人全受重傷，更因車門被撞毀爛，無法開啓走出，事後由其他過路車輛報警，消防員馳至用起重機將該車吊起，撬門救出三人，但已重傷不省人事，即被送警院留醫。至凌晨一時十分，車中傷者始漸甦醒。傷者名余樹中，廿一歲；簡卓奇，廿三歲；任浩斌，廿四歲。

今日天氣預測

吹輕微至和緩北或東北風，除晨早間中密雲外，天色晴朗，下午最高氣溫約達攝氏十七度。

昨日最高氣溫爲攝氏十七．二度，最低爲攝氏九．九度。

今晨零時氣溫爲攝氏十一度。

旺角警署內離奇失槍 警方正嚴密追查

【本報訊】港府新聞處昨午證實在上月廿五日，旺角警署內曾失去一柄點三八口徑的手槍，而該手槍乃是屬於五二一號警員的配槍，直至昨晚爲止，失槍尚未尋回。

據一項消息來源透露：由於失去這支手槍，旺角警署幾位高級警官，刻下警方正嚴密追查中，付有關部門追究責任問題。

據說：此一事件，係發生於去月廿五日，在警方嚴密追查之下，發覺此一離奇失去之手槍，事前由一名軍裝警察在出更之前領去，其後警察於收更之後，已依照正常手續交還「槍房」去，但此後該手槍竟卽下落不明。

按照警署之領取配槍手續，規定每一奉派出更之警員，在出更之前先向「槍房」領取配槍，領槍時必須在「槍房」負責人前簽署手槍編號及警員本身之編號，如屬警官階級，則簽署槍號及本人姓名，收更後將手槍交回槍房，又必須簽署交還時間及槍號姓名等等，手續嚴密，但該手槍竟然在出更後交還槍房後失去，確屬離奇莫測。

永安公司

由即日起新訂營業時間

香港總店：每日由上午十時至下午六時半
每逢星期五休息一天
星期日及公衆假期照常營業

中區分店：每日由上午九時半至下午六時半
每逢星期日休息一天
公衆假期照常營業

油麻地分店：每日由上午十一時至下午十時
每逢星期二休息一天
星期日及公衆假期照常營業

銅鑼灣分店：每日由上午十一時至下午十一時
每逢星期二休息一天
星期日及公衆假期照常營業

諸君駕臨光顧敬請留意！

香港總店：德輔道中二百一十三號　電話：四三二弍壹一
中區分店：德輔道中二十六號　電話：二四七一七一
銅鑼灣分店：軒尼詩道四百八十二號　電話：七七六二五四
油麻地分店：彌敦道三百六十一號　電話：八五一零四一

日本科研大藥廠
獨家發明之腦營養特效分劑

活腦素

換腦？

心臟可以換，腎臟可以換，且已獲得成功証據。

但無論如何，手術「換腦」在二十世紀年代辦不到。

腦不健康，最好用優秀的換腦專劑活腦素。

「活腦素」是從新鮮動物的腦組織中以特殊技術提出其有效成份製成。

凡記憶力衰退，頭暈腦脹，作業時頭腦易疲，學生對功課知能低下，思考力不振等，無不立見奇效，爲醫學上超越時代的成功創製。

如未詳知其治療價值，備有詳細說明書，函索即寄。

科研 YAKU

東南亞總代理：興亞貿易公司
地址：香港皇后大道中四號三二七室

截刼陳厚另一匪徒 經調查後判監一年

【本報訊】國語電影明星陳厚，去年八月間於深夜十一時許，偕同女秘書行經衛理道與京士柏道附近，遭飛仔多人攔途截刼，被刼去一個名貴手錶及若干現款，兩人被刼之財物共四千餘元，事後陳未有報案，但警務處反黑組後來接獲報告，轉飭所屬展開偵查，于二月二十日凌晨二時許，反黑組人員大舉出動突擊搜查彭城酒店三樓，結果拘獲疑屬和安樂黑社會之飛仔多人，查出其中一人涉嫌與上述之案有關，幷根據所得口供，再續跟踪到旺角大角咀橡樹街南山公寓拘獲另一同黨歸案，借返警署偵查後，一併落案，目前解控于中央裁判署審訊，分別控告兩項罪名，被告二人俱各認罪，法官判第二被告入獄一年，至于第一被告則諭押候七日，候懲教官調查被告身世後始行宣判。當日主控何福祥督察，以辦此案人員有功，特向法庭加以表揚，法官亦紀錄在案。昨日法官閱感化官報告書後，亦判首被告入獄一年。

被告男子二人（一）梁博勳，廿歲，無職業，住九龍城太子道彭城酒店三二二號房。（二）夏雄強，又名雞嘴，廿四歲，無職業，住旺角橡樹街南山公寓六〇四號房。分別被控兩罪：（甲）指控被告在衛理道與京士柏道交界附近，與其他在逃男人等，暴力行刼男子陳厚一個勞力士手表，另現欵二元五角，及一外籍女子仙廸娅泰來一個亞米加女庄手表，一隻金戒指，共值四千三百五十二元五角；（乙）祇控第一被告，于二月廿日，在九龍地區，身為和安樂黑社會會員，兩被告均認罪。

主控官何福祥透露案情稱：二月廿日，警方根據情報出動有關人員，往九龍拘捕首被告，二月廿二日又捕獲次被告。兩被告皆承認于去年八月間，搶去陳厚及其女伴之手表。去月廿日，警方訪問陳厚，廿三日又訪問仙廸娅泰來，兩人均認出被刼之手表，並追述于去年八月十三日下午十一時四十五分探訪朋友後，沿京士柏道行，突然有四男子迎面行來，其中兩人是兩被告，次被告扼住陳厚頸部，以硬物指其背部，女伴亦被人威嚇，搜去陳厚身上所攜之物品，陳厚幷謂他當晚與其私人秘書仙廸娅小姐訪友後被刼者，事後以當時處在動亂期間，不想太麻煩，所以並無報案。

人權會議在星舉行 港代表昨飛星參加

【本報訊】亞洲基金協會贊助舉辦人權會議，由今日至八日，在星嘉坡大學舉行。參加此次會議的國家或地區計有：韓國、日本、中華民國、香港、菲律賓、泰國、越南、馬來西亞、印尼、新幾內亞、邏緬乃等代表。

香港前往參加者有：法官李福善、香港扶輪社社長宋常康、工業總會總務秘書席鈞棠珊夫人、港九街坊研究會青年組主席張威麟、孔憲康、勞懋毅等六人，已於昨日下午四時乘泰國班機飛星出席該會議。

據青年組主席張威麟昨在機場談稱：此次人權會議的目的，是從會議中討論如何建立一個自由、合理、進步的社會制度，使人權獲得保障。因此，此次會議的主題是討論人類進步與人權問題。其內容共分十項：㈠在發展中的國家其所持的工會之經濟與地位情況；㈡該國家文化的價值及其國民對宗教的態度；㈢人權與法律的公平執行；㈣亞洲的民族主義；㈤商界在自由社會的責任；㈥[illegible]化過程中的人力與資源之發展；㈦人力與資源的問題；㈧亞洲區經濟合作；㈨勞工組與貿任。

並據張氏稱：會議結束後，將順道往曼谷、馬來西亞新加坡等地，參觀訓練學校，藉以增廣見聞，約於兩週後返港。

佳偶天成

朱志豪王又文結婚

【本報訊】香港綫業有限公司總經理王甘良之女公子王又文小姐，與本港殷商朱玉麟先生之長公子朱志豪君，在九龍婚姻註冊處舉行結婚典禮，乾坤兩家分別在九龍五月花酒家及帝國酒樓歡宴親友。新郎服務市政局，新娘任教聖三一堂小學，珠聯璧合，佳偶天成。

圖為朱志豪王又文結婚儷影

日立公司總經理 逸見利一歡宴 港九各電器商

【本報訊】日本日立製作所，香港日立有限公司，前夕在海運酒樓招待港九電器商行聯歡，到有嘉賓六百餘人。該公司總經理逸見利一、高級職員大野光一、渡部研自、曾作輝、阿部昇宜、胡榮生、阿部昇三等歡接嘉賓，到有港九無線電聯會會長張立基、港九電業總會會長周冠、副會長陳霖根、羅天携、黃經倫、嚴占良、梁抱偉、史濟民、杜世強、何鴻輝、簡民威、呂梓光、張權、莫家添、趙玫、簡桂煊、伍展平、王允然、周國堅、王琦、譚偉超、謝一鳴、王壯飛等。該公司特別陳列一九六八年家庭電器新產品，如雪櫃、電視機、洗衣機、風扇等，介紹商行代表參觀、欣賞新頴、留有深刻印象。

席間，總經理逸見利一致詞略謂：日立已有五十八年悠久歷史，資本額達八百億日元，擁有生產工廠廿九間，三個研究中心，聘有專家二萬千五百人余廠僱員六萬餘人，出品遠銷世界每一角落。該公司特別生產原子能、作科學用途，電子電腦、工業機器設備，火車頭、快迅電氣車，電梯，冷氣，通訊系統，家庭電器出品，以生產精良見稱，在國際間有崇高地位。今日陳列一九六八年新上市各種電風扇、冷氣機、洗衣機，及引以自豪為新出十二寸余原子粒手携式無綫電視機，冷氣最新「突發閉單方式」，一經開單，影像立現，及身歷聲全自動電唱機，甫經上市，備受各界歡迎。

餘興節目有無綫電聯會會長張立基及逸見利一高歌一曲娛賓。

日立公司總經理逸見利一與無綫電聯會會長張立基、金世澤、簡民威等合照。

廣大同學會 祝校慶聯歡

【本報訊】廣州大學同學會今日在銅鑼灣怡和街紅寶石酒樓二樓舉行慶祝四十一週年校慶大會，該會首席會長孫棨、副會長張人龍、彭富華、馬道生、賈納夫、劉煥生、李傳庚等，暨各屆同學均共同參加盛會。

警員被控勒索

【本報訊】一名現役警察涉嫌恐嚇勒索，被檢控兩項罪名，昨再在中央裁判署提訊，法官以案情尚待偵查，徇控方請求，諭將案再押候四日，移解維多利亞地方法院審訊，准其以三千元保釋出外候審。

被告男子歐陽春雄，十九歲，住上環摩囉下街六十二號地下，警員九二四四號。被控兩罪：（一）一九六七年十二月廿四日，在北角恐嚇勒索男子盧偉業一筆款項；（二）同時同地，恐嚇勒索葉福華一筆款項。

潮連同鄉會 定期賀誕聯歡 推定各組工作人員

【本報訊】新會潮連同鄉會，本屆恭祝洪聖龍王寶誕及春節同人大聯歡，已決期於本月十三日（即農曆二月十五）星期一全日在英京酒家全座盛大舉行，昨經理監事會議，推定大會主持人，包括總生及各組工作人員，全部由理監事委員與熱心同鄉親友幾務担任。所有飲食及舟車費用，亦槪由各該人員自備，至於大會酒水各費不敷之數，亦同樣由各人自助樂助，已接近七千元，除應由會方例行支銷外，以此種不動公款為則，此種愛鄉愛會之熱誠至應欽佩。

愛攝她相機 新貨已上市

享譽凡三十餘年，馳名全球之世界單鏡頭反光機王「愛攝她」，因具有多方面優勝性能，用途廣泛，無所不能，無所不備，堪稱機中之王，誠非過譽。最近曾一度供不應求，致令一般擁護者有欲購無從之感。該機為求精益求精，接受擁護者之建議，一再改良，構造比前更為精密，而應用方面比前靈活，新款式亦較前高貴美觀。新貨已源源上市，各大攝影器材公司均有發售。

美水兵被控運大蔴入口 押後三月七日審訊

【本報訊】一名美國黑人水兵，涉嫌由啟德機場進入本港時，私運印度大麻入口，為工商署緝私人員發覺檢控，昨在北九龍裁判署提堂，控方請准法官暫不聆取答辯，將案押候至三月七日，被告由美國當局看管。

被告R丹尼路斯，廿歲，為美國海軍伍長，被控兩罪：（甲）二月廿九日，在啟德機場未得醫務署許可，私運六十六點六格蘭姆印度大麻入口；（乙）同日同地，藏有上述印度大麻。

紀念聯合國人權年紀念 本港將發行新郵票

【本報訊】郵政司高旭昨宣佈：今年年底將發行一套特別郵票，紀念聯合國國際人權年。特別郵票將分為一角及五角兩種，發行日期以及郵票之詳細圖案稍後將予宣佈。

無綫電視公司 定期在大會堂舉行紅星大會

無綫電視公司六傑士樂隊在演奏中

【本報訊】大會堂將於本月六日舉行盛大紅星大會，其中有無綫電視「歡樂今宵」節目主持人梁醒波、無綫電視紅歌星潘廸華及沈殿霞、鄭君綿、蓮花樂隊、六傑士樂隊、鮑玲玲、羅拔李、及無綫電視舞蹈團等參加演出，更有其他藝員及雜術、雜技表演。

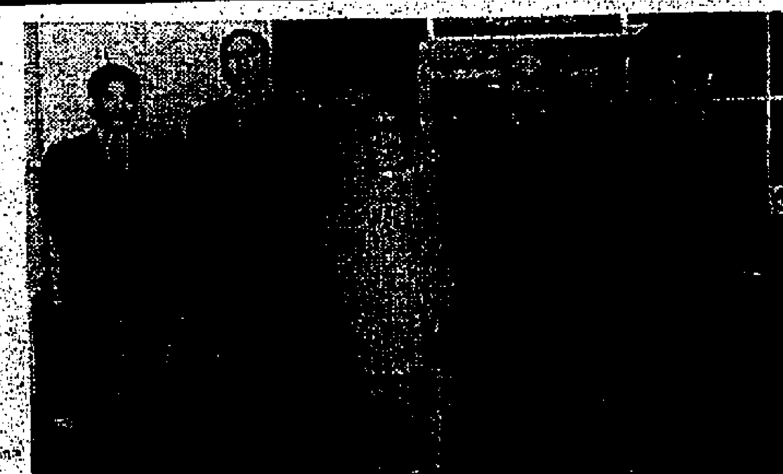
香港無綫電視廣播公司將於該日由六時至七時半在明珠台對地轉播該盛大「紅星大會」，香港電台亦同時轉播該節目。

「紅星大會」入場券現已開始在大會堂預售，分四元、三元及二元等三種。

綺年華表副總裁 蘇博士離港返國

【本報訊】瑞士著名鐘廠綺年華副總裁蘇博士，抵港視察業務已逾旬日，曾先後招待鐘錶同業及會晤新聞界，宣介紹特為香港人士而設計製造之最新型綺年華五星上將，深獲各界人士歡迎。

蘇博士在百忙中抽暇偕同華鐘有限公司總經理狄臣赴台灣考察，會晤台灣鐘表同業，開拓業務，遊覽古跡名勝，台灣同業熱烈歡迎，至感快慰，現已東來訪問計劃全部完成，蘇博士已於昨日乘中華航空公司班機經新加坡飛返瑞士。行前蘇博士再三表示，香港有遠大繁榮前途，對綺年華表在香港推銷擴展，深具信心。



歡送蘇博士 由右至左：遠東廣告公司黃昭德、蘇博士、石雲霞、狄臣、李林富等在機場合影。

東芝尋寶遊戲 影星葉青頒獎

【本報訊】東芝公司「尋寶遊戲」頒獎禮，昨日下午五時三十分在日本人俱樂部舉行，由民安行董事長黃頌民偕同影星葉青主持頒獎，得獎男女共三十名。

此項遊戲於去年十二月份開始舉行，上星期五在「東芝陳列室」揭曉。得獎者首名黎立基，獲廿三吋電視機一架；二獎、三獎分獲電視機及雪櫃，其餘獎品有洗衣機、手提收音機、電飯煲及多士爐等。

到場觀禮者，有日本駐港東芝公司高等代表及日本僑領等二百餘人。

「東芝尋寶遊戲」比賽頒獎典禮，影星葉青以電視機頒給首獎得獎者黎立基。

政府發言人提出警告 出售變壞藥物將被提出起訴

【本報訊】香港政府發言人提出警告：凡將變壞的藥物售與市民，使他們病倒者，有可能被起訴。

發言人乃就過去有六名被送瑪利醫院之孩童，因服此種藥物引起嚴重後果，而加以評論。

這六名兒童，曾服最普通之抗生素，但此種藥品均已失效損壞，其中四人，更係依照醫生之藥方，向藥房配得藥物服食者。另有一兩歲半女童所服之藥乃其母貯於家中有一個月者。

港府發言人指出：該六宗事件，均發生于去年十月左右。

發言人透露，去年十一月，當局已下令所有政府醫療機構，將全部過時藥品清除，但對於商營藥品，則未有採取同樣行動予以檢查，蓋此舉乃一般藥劑師應有之職責。

發言人最後指出：就市政公共衛生法例規定，凡售賣不適當食品或藥物，乃屬一犯法行為。

大角咀道 行將拓展

【本報訊】深水埗大角咀道，短期內將予拓展改善，俾使車輛流動更為暢通。

大角咀道將加長約四百呎，新段係在楓樹街及埃華街之間，介於埃華街及洋樂街之一段大角咀道則將予改建。

此外，在晏架街及櫻桃街間之一段大角咀道，約長七百呎，將予擴闊，當全部工程於明年二月完成時，大角咀道將有兩條廿四呎之行車道，中央有一條四呎闊之道路分界線以及兩條十四呎闊之人行道。

留學電影講座 英文模擬考試 分別在三月份舉行

【本報訊】海外留學服務社與海外留學英文專修學校，將於本月九日下午五時至八時，聯合舉行留學電影講座，屆時將由陳炳權博士、何廣斌教授、海外留學服務社總幹事司徒亮及留學英文專試權威人士鍾嘉天教授出席演講有關出國升學之有關問題，歡迎準備今年出國者參加聆聽，並同場放映數套外國學校留學生活彩色電影，免費入場卷可附回郵資寄九龍窩打老道卅一號翠園大樓九樓四室。

又為加強學生準備應付今年三月廿五日之留學英文考試起見，三月份三日至廿四日四個星期日上午舉行「托福」英文模擬考試，歡迎應屆考生參加，報名電話八八二八七七。

海外留學服務社參攷圖書室具有各國學校資料及考試準備的參攷書籍及能力測驗唱片及錄音帶，歡迎學生前來利用，每日放映時間由週一至週六，每日上午九時至十二時半，下午二時至五時半。

貨船火警燒傷六人

【本報訊】一艘貨船於昨晨十一時在九龍深水埗對開面卅二號A浮泡處，近昂船洲海面發生火警，然燒一小時，後被滅火船救熄，六名男工人被燒傷，送入醫院留醫。

該艘貨船名「永聯」號，是剛修理後出坭，停泊在九龍深水埗對開將近昂船洲海面，船上沒有裝載貨物。昨晨有一批剷漆工人正在工作，突然發生火警，致有六名男子受傷。

起火原因可能是燃着油漆起火，由三艘滅火船救熄。

傷者：（一）張榮，六十四歲。（二）張九，五十八歲。（三）黃錦泉，四十五歲。（四）張林，四十五歲。（五）趙明，卅九歲。（六）羅德，六十歲。

荃灣山上破獲釀私酒機關 搜出材料及工具一大批

【本報訊】工商處一隊緝私人員，昨日上午十一時十五分爬上荃灣十咪半油柑頭村對上一千呎高山頂，破獲一私酒機關，當場發現五千六百加侖發酵材料，可作釀製一千五百加侖的中國酒，時值一萬元。

同時，又搜出兩個蒸溜器，及一大批酒精，全部裝備約值七千元。

但至現在尚未拘獲與該批私酒及釀酒工具有關的任何人等。

荔園錦秋殿 名廚主理粵菜

【本報訊】九龍荔園為方便遊客飲宴，由本月起錦秋殿附設菜館，特聘名廚主理正宗粵菜，午茶美點，大鋒小酌，雀局和菜，歡迎遊客嘗試。錦秋殿情調幽雅，在該處低酌淺酌，欣賞荔灣風光，實無上之享受。連日風和日暖，遊荔園者絡繹不絕。

又荔園姊妹機構「荃灣遊樂場」，為郊遊之最好去處，擁有四大免費劇場，以粵劇場最叫座，特聘黃家三寶担綱主演名劇，其他遊藝，推陳出新，大受居民歡迎。

天后廟道一段 明起行車改道

【本報訊】由高士威道至黃龍道一段天后廟道，由明日上午十時起將改為上行車單程行駛。

同時，由天后廟道下行前往北角及銅鑼灣之車輛，將須轉經黃龍道行駛。

上項措施將經執行幾週，此舉是配合在該處安裝一條總水管。屆時，將有交通標誌設於適當的地點，以指導駕車人士。

明愛中心舉辦 青年講座

【本報訊】天主教主辦九龍明愛青年中心，於星期日專題講座，今日下午五時至七時，由該中心導師戲劇家王譯主講「青年與戲劇活動」。主講內容，包括近五十年「中國新劇運動」、「民初留日青年演新劇運」、「辛亥革命青年劇運」、「抗日時代北大」、「燕大」、「北平」、「清大」青年學生劇運」、「本港近年青年劇運」，歡迎各界男女青年參加，不收門劵，地點在九龍界限街一三四號明愛中心四樓四〇六講室（聖德勒撒堂）後部。

純文學月刊 十二期出版

【本報訊】本港最大型文藝刊物「純文學月刊」第十二期經已出版。本期刊有葉嘉瑩之「拆碎七寶樓台」，余光中之「英美現代詩的發展」，王敬羲譯「福克納論」，李麗鳳之「半譯半談」，「一人三影」等。小說方面刊出張系國的「亞布羅諾夫」，羅蘭的「綠色小屋」，克難的「鐵窗外的春天」（完結篇）及王彭的「我們」。「近代中國作家與作品」專欄介紹徐平伯的詩和散文，並由張秀亞評介他的作品。「作家書簡」由名詩人葉維廉執筆。純文學月刊特約撰稿人群像繼續刊出。每冊售價二元。

孔氏宗親會 今旅行荃灣

【本報訊】孔氏宗親會定今日舉行春季郊外旅行，目的地為荃灣三疊潭、圓玄學院及東普陀寺，每位餐費（齋酌）三元，小童照計，車費自備。參加者可在佐敦道碼頭乘搭十六號巴士到荃灣下車，步行到對面華都戲院門前集中，該會派有人員接待。

又該會定于本月十五日下午六時在德輔道中銀龍酒家舉行春祭聚祖聯歡餐，席金十元。

又該會理事長孔憲長，速興印務書局經理孔憲榕昨日飛台，出席第四屆亞洲印刷會議，並順道前往南韓日本考察印刷商業。

何添等國際嘗潮菜

【本報訊】本港名流，恒生銀行副董事長何添與洗冠英律師父子、恆生銀行尖沙咀支行經理張松榮等，日前聯袂到尖沙咀金馬倫道國際酒店大餐廳嘗正宗潮菜。座上各嘉賓皆嘗賞珍饈，對該餐廳的正宗潮菜特別讚賞，備極推許。

圖：（右起）洗冠英律師、何添、洗林師、張松榮等在國際酒店席上留影。

香港電台播放 咬文嚼字節目 由宋郁文主持

【本報訊】香港廣播電台定本月五日起播放一新節目「咬文嚼字」，旨在研究漢字讀音，特別為廣東音。漢字中有許多破音字，有許多多音字，亦有許多形似的字，每易使人迷惑，亦易讀錯。該節目將逐字詳爲解釋。如論之論為平聲抑去聲，又如調查之調讀如條抑調問題，都在研究之列。雖不敢為合標準，然亦力求近正。該節目由報人宋郁文主持，每逢星期日及星期二、四七時半八時卅分至卅五分播出。

謝斐唐樓 三千入伙

一三〇號的「謝斐唐樓」，特價七年付款，不過收租，先付三千，即可入伙，鋪位亦準備出售。洽購處：大觀珠石行，香港大道中三二號，電話：四三八八二二一，八六一五〇，電話：七三三三零二二。圖為謝斐唐樓。

新界養鷄同業會 選出十五屆職員 會長理事長均獲蟬聯

【本報訊】新界養鷄同業會第十五屆新職員業已順利誕生，上任會長戴偉珠及理事長鄺文濟，均獲蟬聯。

該會擁有養鷄場會員數百，遍佈於新界各地，而養鷄事業，現正欣欣向榮，因港九人士，愛吃新界農場鷄，故銷量與日俱增，乃因鷄隻肥美，肉骨皆香，其味雋永，復因會員團結合作，該會會務亦蒸蒸日上。

因本屆新人多屬壽人士，故就職儀式，決採取簡單隆重，但本月廿五日，將盛大舉行會員春節聯歡敘餐，地點選定在元朗龍鳳酒家。

本屆新職員名單如下：會長戴偉珠，副會長何演、關坤堯；理事長鄺文濟，副理事長陳富華、朱一川；理事鍾達才、何福成、鄒詩琪、胡惠民、廖錫和、唐如山、李裕洪、王國樑；監事長陳文，副監事長楚富安；監事劉培彬、朱潤、陳昌[illegible]。

東莞同鄉會 春節聯歡

【本報訊】東莞同鄉會第十二次擴大徵求會員運動授旗出發，暨一九六八年同人春節聯歡大會，經定本月十六日下午八時，在中環德輔道士打酒家舉行，有遊藝抽獎敘餐等豐富節目。歡迎會員鄉親携同戚友參加，席券每張十二元，獎品名貴，人人可得。

大會堂普及音樂會 香港管絃樂團演奏

【本報訊】今日下午三時在大會堂舉行之普及音樂會，節目豐富，入場券仍為一元，在大會堂票房出售。據稱：此次音樂會，將由本港歷史最悠久，擁有樂手八十餘人之巨型交響樂隊，香港管絃樂團擔任。該樂團將演出貝多芬之著名作品「英雄交響曲」。此外，並將為澳洲著名鋼琴家維塔妮亞·波拔伴奏演出鋼琴名曲，拉赫曼尼諾夫之「鋼琴協奏曲第二」，節目並包括莫扎特之「唐喬尼前奏曲」。香港管絃樂團此次演出，將由巴赫氏指揮，劉元生擔任樂隊首席，大會堂票房電話二二九五一一。

婦女生活畫報 第卅五期出版

【本報訊】婦女生活畫報第卅五期昨已出版，本期彩色封面為影星陳寶珠小姐，彩色插頁有：陳寶珠春風得意，現代婦女的寵物。內容要目有：婦女團體歲首聯歡，中國婦女會卅週年盛典，驚艷姑娘陳寶翠，凌波骨肉起紛爭，巴黎設計泰國時裝，充滿春天氣息的新髮型，溫柔面型化粧法，及影星林玉小姐撰寫「芭蕾與我」等。本期幷刊影星陳寶珠四款新照。每冊一元，報攤均有發售。

「李後主」比賽頒獎

【本報訊】「李後主」各項比賽，昨晚在大會堂劇院舉行頒獎，任、白、波親臨主持，由電懋紅星陳齊頌担任司儀，各組獲獎人分別登台表演，博得全場掌聲，隨即分別頒發獎品。

圖為任劍輝頒發獎品與個人朗誦冠軍劉嘉萍。

雙龍丸

事實勝於雄辯·贗品豈能亂真？

祗有韋太乙御醫處方

雙龍丸 調陰陽·濟水火 固督脈·煖丹田

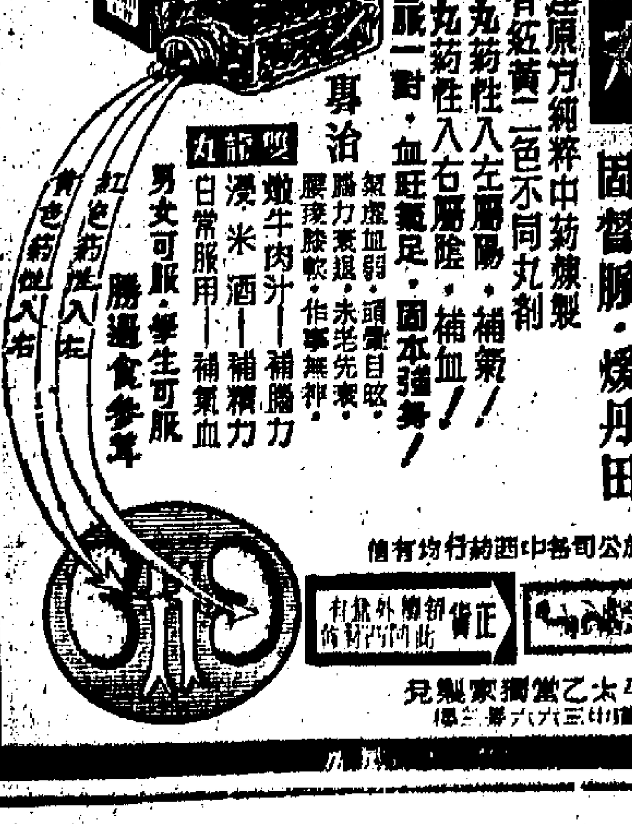
清宮御用珍品 真正補藥之王

真正宮廷原方純粹中葯煉製
雙龍丸有紅黃二色不同丸劑
紅色丸葯性入左腎陽·補氣！
黃色丸葯性入右腎陰·補血！
日服一對·血旺氣足·固本強身！

專治 氣虛血弱·頭暈目眩· 腎力衰退·未老先衰· 腰痠膝軟·作事無神·

服法 燉牛肉汁—補腎力 浸米酒—補精力 日常服用—補氣血

男女可服·學生可服 勝過食參茸



先施公司暨中西葯行均有代售

正貨

香港北平太乙堂獨家製造
香港大道中三六號二樓

童裝

設計新穎
縫工精巧
花樣美麗
款式繁多

美國"ARROW"男童恤衫
美國"TOM SAWYER"男童恤衫
英國新款花絨男童上裝
英國嗶嘰花絨女童上褸
日本嗜士絨男女童長西褲
日本尼龍女童底褸
日本尼龍膠男女童防水雨衣
意大利格絨男童長褸
日本嘉士美綸女童長褸
日本女童尼龍綉花內褲

日本"VONNEL"印花嬰兒枕被
美國"TURKNIT"嬰兒毛巾禮盒
美國"SPENCER'S"嬰兒禮盒
意大利純色男女童絨大衣
日本嘉士美綸男女童套裝
日本織花嬰兒毛背心
新款男女童晴雨褸
美國男女童牛仔褲

今晚九時半收市

異軍突起的動作片「逃獄金剛」男主角
保羅紐曼競爭金像
朱子

華納、七藝公司的動作片和文藝片，向來都是別創一格，與衆不同，現在推出的動作片「逃獄金剛」，正是一部西部片和諜戰片熱潮中異軍突起的動作片，無論就風格或內容而言，都比一般動作片更能引人入勝。

「逃獄金剛」這部影片，是以監獄作爲故事背景的。歐美各國的影壇，都拍過不少以監獄爲背景的影片，但內容幾乎都出自虛構，缺少眞實感，「逃獄金剛」却稍微不同，它的原著出自老監犯頓比亞斯一部描述坐牢經驗的原著。

華納、七藝公司爲了原存原著的眞實感，特別起用具有五年電視導演經驗的史超域羅森堡，一位現實主義電影導演，執導演筒，以含蓄和細膩的手法，盡情地刻劃出粗獷男性的靈魂，配合上保羅紐曼精湛的演技，其魅力可想而知。

片子描寫一名青年，因犯案而被判兩年徒刑，在監獄裡認識了許多難友，他們都是天不怕地不怕的硬漢，保羅紐曼在這個小天地裡，發現了自由的可貴，爲了追求自由，不惜三番四次逃獄，被捕後，也照逃如儀，最後死於警槍之下。

「逃獄金剛」已正式提名競選奧斯卡最佳男主角，最佳男配角，最佳電影背景音樂和最佳劇本四項大獎，衆信保羅紐曼今年奪標希望甚濃。（圖爲「逃獄金剛」中一鏡頭。）

從「秦雪梅」上演說到
黃梅調再受重視
「秦雪梅」中一個美妙場面

自從大華公司推出了「王寶釧」與「平貴回窰」之後，黃梅調仍然受觀衆歡迎，已是一般的事實，大華公司爲此，特再安排了另一部七彩黃梅調歌唱巨片「秦雪梅」，緊接「水上人家」之後，在倫敦、新都、仙樂、國寶、國泰等戲院上映，這部調銀幕的「秦雪梅」，是台灣東影公司繼「王寶釧」後又一貢獻，該片由老牌導演梁哲夫導演，王東海監製，主演的是京劇名角王鳳娟、金石、文琳等。

「秦雪梅」是中國戲劇很有名的劇目之一，故事是根據明朝時代一段民間故事改編，京劇、越劇、評劇、潮劇、廈門戲都有演唱，內容描寫在古代以貞烈爲閨範的一個千金小姐爲夫守節的動人故事，現在流行於劇園的折子戲「雪梅過莊」、「雪梅吊孝」、「雪梅思夫」、「雪梅琴挑」、「雪梅教商輅」、「雪梅收愛玉」、「雪梅咬指」等等，都是「秦雪梅」的動人橋段，這部七彩的「秦雪梅」，包含了上述各個劇目，萬分精彩。

武俠打鬥片的戲膽
龍虎武師嵐寬壽郎

聲線低啞如磨沙，但不失威嚴之氣，體格壯碩而靈活，眼皮厚重，微帶灰霜，頭髮濃密，可是目光炯炯，這就是嵐寬壽郎，一個老資格的優秀演員了。

和大友柳太郎一樣，嵐寬壽郎是硬派明星。當日本古裝武俠片流行時，寬壽郎有應接不暇之嘆，請他拍片代價高，但十分值得。寬壽郎絕不賣場，亦不惜身力表演，任何危險鏡頭，皆落力表演，而且他確實有武藝底子，拍打鬥鏡頭，架式都十分到家。日本擅技擊劍術的會家不少，嵐寬壽郎拍武俠片十多年，從沒給人批評過功夫差勁，可以知道他確實是眞材實料。

武俠片漸不流行時，嵐寬壽郎也吃過幾個月「谷種」，不過情形很快好轉，一些港從時裝打鬥片，諸如占士邦式的特務片，警匪片，及黑社會內閒片等，全部需要。能打能演的「龍虎武師」，寬壽郎立刻又忙得團團轉，谷種迅即彌補回來，銀行存款迭有增加，計他拍得時裝打鬥片，在港上映過的，包括「龍虎門花街」、「龍爭虎鬥」、「馬場大劫案」等。

最近，嵐寬壽郎又和日本最紅的硬派小生高倉健合演「浴血北海道」，在這部打鬥片中，嵐寬壽郎除一貫地淵熟手上乘武功工夫外，[illegible]

連圖故事
寶藏風雲龍虎門

㈣因寶藏埋於古寺大殿之下，必須藉其協助，始能順利行事，克利斯丁及關南施鬧起來，一場激烈爭鬥中，觸動機關，洞門關閉，全體被困，至此衆人始覺悟：「財寶可貴，生命價更高！」（完）

義影壇新人吃香
莎蓮瑪琳黛紮起

義大利電影紅星莎蓮瑪琳黛，芳齡二十一，身段健美，容貌娟秀，是電影界中不可多得的一塊材料，因此，製片家們乃爭着羅致她。在各方爭逐的情勢下，莎蓮瑪琳黛以昂然的姿態晉身電影圈，一口氣拍了多部牛仔片，其中最出色的一部，就是和辛飽華合演的西部片「鬼馬奇俠」。

在「鬼馬奇俠」中，莎蓮瑪琳黛飾演一個小家碧玉的角色，爲協助奇俠殲滅惡霸，後來與奇俠共締鴛盟。本來，一般的義大利西部片，多不注重女角，就是片中有女角的，也難得多大的機會盡展所長。但是，「鬼馬奇俠」片中的莎蓮瑪琳黛，却幸運地能在西部片中盡情發揮，誠屬難能可貴。

連圖故事
千面金剛大鬧蘇格蘭場

㈠蘇格蘭首富麥拉利公爵府邸中，一天突有貴賓造訪，來者是公爵的舊同學白朗爵士，白朗爵士此行的目的，乃與公爵商談人壽保險事宜。

銀色演義　江紫薇
關山片忙難醫手
葉楓復出露風姿

關山那隻曾經受傷的手，至今尚未徹底復元，因此他曾去過台灣醫治，前些時，也曾一度有意轉美求醫，祇是，赴美是不容易的。

原因是他最近給派演新片，這部新片，便是秦劍所導，葉楓復出的「碧海青天夜夜心」，目前，每一位有關人士都在加緊趕拍，尤其秦劍，更是埋頭處理，因此，關山便無法成行。

日昨，阿薇曾接到了葉楓的電話，叫我少不要去看她拍外景，地點是在新界的郊區，沙田附近的雅山房。對於我來說，這當然是一個好機會，一方面可以和關山談談，一方面可以看他們拍戲。

那天氣溫很冷，但天氣很好，在葉楓化妝時，我細瞄芳姿，發覺她比過去豐滿了一點，皮膚也細白了，頭髮還是一樣長，但紮在後面，非常好看。

葉楓復出，所以拍這部片，她說：「我喜歡這個故事，接到劇本後，一連幾晚都在看它，深深同情劇中人的遭遇，而且我很喜歡和秦劍合作。」

稍爲關心她的讀者都知道，葉楓與凌雲這段姻緣，便是當年拍秦劍那部「痴情淚」而起，現在拍這部文藝片，葉楓固然樂意演出，凌雲也樂意助陣，客串演出呢。

葉楓飾演女護士，在外景場地裏要演幾段戲，導演秦劍誇獎她演得好極了。離開水銀燈下那般久的她，演來仍然那般自然，難怪邵氏對她仍是那般重視。

我等了很久很久，才有機會與關山傾談，原因這天外景，大部份戲都是關山的，他又是那般認眞，一絲不苟的在幹着，我當然不好意思跑上前打擾他了。

關山很客氣，最低限度對我的問答很誠懇，問及他赴美醫手一事，他說：「公司現在要我拍戲，我當然不能前往，但我一定要想辦法，好好的徹底醫治的，否則再拖下去，恐怕更有影響。」

目前，他這部片將要完成，而邵氏現在也沒有消息派他演出另一部新戲，也許這部完成之後，邵氏是會好好的爲他安排吧。

播音電視節目

本欄刊登節目，係依據各台所發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈爲準。

香港電台

[illegible]

麗的銀台

[illegible]

商業第一台

[illegible]

商業第二台

[illegible]

中文電視

[illegible]

無綫電視

[illegible]

出入口輪船預告

（中文船名）	（船類）	（英文船名）	（來何埠）	（到港）	（離港）	（往何埠）	（所屬公司）
青島	貨船	TSINGTAO			四日	澳洲	太古
東榮	貨船	EASTERN ARGOSY			四日	澳洲	怡和
羅西威利	貨船	ROSEVILLE			四日	美國	多利順
安慶	客船	ANKING			四日	基隆	太古
嘉菲露總統	貨船	PRES. GARFIELD			四日	星非歐美	總統
亞羅西亞	貨船	AROSIA			四日	日本	寶隆
烟台	貨船	CHEFOO			五日	紐西蘭	太古
邊那治	貨船	BENNACHIE			五日	歐洲	邊行
黑蘇禮士	貨船	LESLIE LYKES			五日	美國	總統
廣東	貨船	KWANGTUNG			六日	紐西蘭	太古
邊利納	貨船	BENLEDI			六日	歐洲	邊行
岳州	貨船	YOCHOW	曼谷	四日	五日	沖繩日本	太古
法蘭德克	貨船	FRANCIS DRAKE	澳洲	四日	六日	台日韓島澳洲	怡和
加拿大郵	貨船	CANADA MAIL	美國	四日	六日	星哥華	福來
奇鋒	貨船	PIONEER MYTH	美國	四日	六日	美國	美輪
哈域烏士蘇	貨船	HARTVIG MSK	日本	四日	五日	星洲印尼	捷成
海興	貨船	HAIHING	日本	五日	六日	曼谷	多利順
東美	貨船	EASTERN MAID	日本	五日	十一	曼谷星洲印度	怡和
維明那利	貨船	VIMINALE	日本	五日	六日	星洲歐洲	天祥
建龍丸	貨船	KENRYU MARU	新加坡	六日	七日	日本	日郵
三鷹丸	貨船	MITAKA MARU	日本	六日	六日	星洲印度	日郵
薩摩丸	貨船	SATSUMA MARU	日本	六日	七日	歐洲	日郵
華盛頓	貨船	WASHINGTON	加拿大	六日	七日	美國	怡和
保得羅士	貨船	PROTESILAUS	日本	六日	七日	歐洲	太古
海德	貨船	HALLDIS	新加坡	六日	七日	日本	多利順
義大利丸	貨船	ITALY MARU	日本	六日	七日	加拿大	太平
宗島丸	貨船	MUNESHIMA MARU	日本	六日	八日	非洲	太平
哥摩連	客船	COMORIN	歐洲	六日	八日	歐洲	鐵行
星辰	貨船	STAR BELLATRIX	日本	七日	八日	星洲印度	福來
海明	貨船	HAIMENG	日本	七日	八日	山打根	多利順
好運燈光	貨船	IVINGHOE BEACON	新加坡	七日	八日	日本	日郵
利德蓮	貨船	NEDER EEM	日本	七日	八日	澳洲	渣華
芬濱	貨船	FERN BANK	美國	七日	八日	溫哥華	多利順
美西來	貨船	MERSEY LLOYD	歐洲星洲	七日	九日	日本	渣華
芬門	貨船	FERNGATE	美國	七日	八日	美國	多利順
馬來怡美利	貨船	BRADEVERETT	新加坡	八日	九日	沖繩日本釜山	福來
秋田丸	船貨	AKITA MARU	日本	八日	九日	非洲	日郵
羅華士吉	貨船	SERVAASKERK	日本	八日	十日	歐洲	渣華
士打科羅利達	貨船	STR. FLORIDA	日本	八日	十日	星洲南非南美	渣華
邊好	貨船	BENGLOE	歐洲	八日	十日	日本	邊行
華倫夫	貨船	VALENTINE	日本	八日	九日	星洲印尼	捷成
莎實士泰	貨船	SCHWABENSTIN	歐洲	八日	八日	歐洲	捷成
泰來總統	貨船	PRES. TYLER	美國	八日	九日	日本美國	總統
經加	貨船	CHILKA	印度星洲	八日	十日	日本	鐵行
大蘭佛	貨船	TAKANTEL	美國	九日	十日	美國	多利順
泉丸	貨船	IZUMI MARU	日本	九日	十日	星洲紅海	日郵
德華士泰	貨船	TRAVESTEIN	日本	九日	十日	歐洲	捷成
夏威夷	貨船	HAIWII	曼谷	九日	十日	美國	怡和
烈馬烏士蘇	貨船	MARIT MSK	美國	九日	十日	美國	捷成
亞林密	貨船	ARAMAC	澳洲	九日	—	—	鐵行
亞利桑那	貨船	ARIZONA	曼谷	七日	十日	溫哥華	怡和
明鋒	貨船	PIONEER MING	美國	九日	十日	美國	美輪
大偉怡美利	貨船	HUGHEVERETT	日本	九日	十日	星洲印度	福來
士打巴里	貨船	STR. BALI	日本	九日	十一	非洲	渣華
安慶	客船	ANKING	基隆	九日	十一	基隆	太古
德薩斯丸	貨船	TEXAS MARU	日本	九日	十日	加拿大	太平
重慶	貨船	CHUNGKING	曼谷	九日	十二	沖繩日本	太古
士打富士見	貨船	STR. FUSHIMI	南美南非星洲	十日	十二	日本	渣華
格林芬那士	貨船	GLENFINLAS	歐洲	十日	十二	日本	怡和
中國熊	貨船	CHINA BEAR	馬尼剌	十日	十一	沖繩日本美國	勇輪
菲律賓	貨船	PHILIPPINES	美國	十日	十一	馬尼剌	勇邦
利路士	貨船	NELEUS	澳洲	十日	—	—	太古

今日來往班機

到港班機（星期日）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時五十分
泛美	雪梨達爾文	下午五時卅分
泛美	三藩市東京	下午十時
泛美	三藩市	下午十一時五十九分
西北	西雅圖東京	下午十時
英航	倫敦印度曼谷	下午三時五分
英航	三藩市東京	下午三時卅五分
國泰	星洲吉隆坡	下午一時廿分
國泰	東京大阪台北	下午二時廿分
國泰	西貢	下午七時五分
國泰	加爾各答曼谷	下午七時五分
國泰	馬尼剌	下午十一時卅分
國泰	漢城東京台北	下午十一時五十五分
中航	台北	上午十時一刻
中航	東京大阪台北	下午二時卅分
中航	新加坡	下午五時五十五分
瑞航	東京	下午三時
蘇航	日本	下午一時卅分
澳航	倫敦新德里	下午五時
澳航	雪梨馬尼剌	下午七時三刻
日航	東京大阪台北	下午一時五十分
日航	東京	下午二時廿分
日航	印尼星洲曼谷	下午三時三刻
日航	東京大阪沖繩台北	下午十時一刻
法航	東京	下午二時
瑞航	東京	下午三時
菲航	馬尼剌	上午十一時卅分
菲航	馬尼剌	下午六時五十分
泰航	馬尼剌	下午一時卅五分
泰航	曼谷	下午二時卅分
泰航	東京大阪台北	下午三時廿五分
泰航	曼谷	下午十時卅分
印尼	東京	下午[illegible]時廿五分
馬航	台北	上午十一時五分
馬航	新加坡亞庇	下午一時五十分
馬航	新加坡	下午三時卅分
新航	紐西蘭雪梨	下午六時卅分
越航	台北	上午九時廿分

離港班機

（公司）	（往何處）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	上午九時
泛美	東京三藩市	下午五時
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時卅分
西北	東京美國	上午九時一刻
英航	東京	下午五時
英航	曼谷印度倫敦	下午五時一刻
國泰	曼谷加爾各答	上午八時
國泰	台北東京漢城	上午八時卅分
國泰	西貢	下午一時五十五分
國泰	台北大阪東京	下午三時
國泰	新加坡	下午七時三刻
國泰	馬尼剌	下午七時三刻
加航	東京溫哥華	下午二時四十分
中航	新加坡	上午十時五十分
中航	台北大阪東京	下午三時五分
中航	台北	下午六時卅分
德航	曼谷印度西德	下午三時五十分
法航	東京印度	下午三時
蘇航	曼谷孟買歐洲	下午二時一刻
澳航	馬尼剌雪梨	下午六時
澳航	印度倫敦東京	下午八時卅分
日航	台北大阪	上午九時
日航	台北東京	下午二時三刻
日航	東京大阪	下午三時廿分
日航	東京	下午四時四十分
菲航	馬尼剌	下午一時
菲航	馬尼剌	下午七時三刻
瑞航	曼谷蘇黎世	下午三時五十分
泰航	馬尼剌	上午九時
泰航	曼谷	下午一時五分
泰航	台北大阪東京	下午三時五分
泰航	曼谷	下午四時
越航	西貢	上午十時十分
馬航	古晉汶萊亞庇	上午十一時三刻
馬航	亞庇新加坡	下午二時卅五分
馬航	台北	下午四時十分
印尼	馬尼剌耶加達	下午三時一刻
新航	[illegible]	下午八時卅分

美國郵船
嘉菲露總統號
今晨可抵港卸貨明日繞歐同美
泰來總統八日到埠翌經日返美

【本報訊】美國總統輪船公司旗下貨輪嘉菲露總統號（PRES. GARFIELD）今（三）日上午可由美國航抵香港。該輪在港停留一日，寄泊九龍倉碼頭，上落貨後，擬定明（四）日上午離港，經新加坡、非洲，繞道歐洲航返美國。

該公司另艘貨輪泰來總統號（PRES. TYLER）亦自美國裝運貨物前來香港，照預定航期，將於本月八日可能到達本埠。該輪在港逗留一日，放碇中環海面，起卸貨件後，擬定翌（九）日離港，經日本逕航美國。

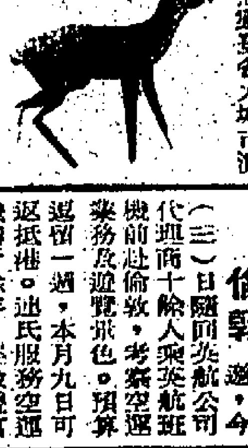
香斯總統號貨輪（PRES. HAYES）正沿太平洋航行，經台灣前來香港，惟因航期關係，須於本月十一日方能航抵本埠。該輪在港僅勾留一日，起卸部份貨後，擬定翌（十二）日離港，經星谷、星洲、非洲，繞道歐洲航返美國。

香港歌唱家在紐
江樺演蝴蝶夫人
抽空乘人力車鬆弛心神

現正在紐西蘭演唱的香港女歌唱家江樺小姐，在繁忙的表演及練唱之餘，抽暇乘一次人力車，以鬆弛一下緊張的神經。當然人力車並不是紐西蘭的交通工具，可能這是僅有的一輛。

江樺小姐現隨馬西亞里亞歌劇團在紐西蘭演出，此次在紐西蘭演唱「蝴蝶夫人」主角的角色。她對於該角色有特別的研究，曾在義大利、澳洲及香港演唱那個角色。

左：江樺小姐



「蝴蝶夫人」歌劇在紐西蘭奧克蘭及惠靈頓各大城市演出，作爲泛太平洋區藝術節表演節目之一。（新航爲該藝術節的贊助人）。

空運商連啓劉。

空運商人 連啓劉應邀飛倫敦

德迅空運公司運務經理連啓劉應英國旅遊協會之邀，今（三）日隨同英航公司代理商十餘人乘英航班機前赴倫敦，考察空運業務及遊覽景色。預算逗留一週，本月九日可返抵港。連氏服務空運機構十餘年，經驗豐富，交遊甚廣。

截信時間

今（三）日（星期日）

平郵　[illegible]

明（四）日（星期一）

平郵　[illegible]

安慶快輪

每逢星期四由基隆開出星期六到香港
一由香港開出星期三到基隆

貨客接洽處
台北中正路一八〇〇號
太古輪船公司
香港干諾道西五〇號

今日出入口輪船

入口船

（船名）		（由何處來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
嘉菲露總統（貨）	PRES. GARFIELD	美國	總統	九龍倉碼頭	上午
亞羅西亞（貨）	AROSIA	歐洲	寶隆	九龍倉碼頭	下午
邊利納（貨）	BENLEDI	基隆	邊行	A 浮泡	上午
羅西威利（貨）	ROSEVILLE	美國	多利順	A 浮泡	上午
邊那治（貨）	BENNACHIE	馬尼剌	邊行	A 浮泡	上午

出口船

（船名）		（往何處）	（公司）	（停泊處）	（開行時間）
香港熊（貨）	H. K. BEAR	沖繩日本美國	勇輪	A 廿一	下午
莫利怡美利（貨）	MURRAY EVERETT	星洲印尼	福來	A 廿二	下午
亞士馬利（貨）	ASMARI	日本	法郵	B 十一	下午
西西里馬士高（貨）	CECILIE MSK	美國	捷成	九龍倉碼頭	上午

銀牌複賽續演兩仗 港會場星島抗警察 花墟場東方鬥東昇

【本報訊】甲組足球複賽，今日續有兩仗，星島在香港會場對警察，東方佈陣花墟場戰東昇，兩仗都是下午三時四十五分揭開戰幕。此兩場銀牌複賽，勝者得準決賽權，敗者便遭淘汰，如賽成平手，須加時廿分鐘決勝負。

東方對東昇在花墟球場比賽，三刻上演，序幕戰爲乙丙組銀牌賽市政對怡和，下午一時三刻先行對壘，票價統收二元四角。

東方與東昇曾三度碰頭，聯賽第一循環，東方則分別以二比〇及三比一獲勝，是即過去三次相逢，東昇均告敗陣。今天在銀牌複賽交鋒，爲兩隊在本屆第四次遭遇戰。

在聯賽及金禧盃賽中，東方都有不錯的戰績，在聯賽特以四比一擊敗星島，在金禧盃賽亦能壓倒強敵獲得決賽權，祇因決賽時敗于南華，僅能獲得亞軍。

從東方過去的演出來看，雖然鋒綫的配搭尚欠完整，惟羅國泰、郭滿華近況不俗，後防亦可靠，加上其有高昂的士氣，故實力依然不弱。最近在金禧盃決賽，東方雖淨負三球給南華，但上半場仍與南華戰成零比零平手，下半場所以連輸三球，完全是敗局已成洩氣的緣故。今天倘能保持，過去曾三勝東昇的東方，仍大有機會再勝一仗的。

東昇本來也具有相當潛力，拚勁可畏，但是他們的鋒力仍感不足，因而在聯賽的戰績仍欠理想，最近東昇接連受挫于元朗及南華（比數都是二比零），足見他們的狀態也不好。

根據東昇過去三戰東方時的過程來看，東昇的死纏爛打，誠然有不小威脅，惟前鋒的埋門技術，與臨門一腳不如人，東昇想重演三敗之辱，仍非容易。如東方保持過去在聯賽及金禧盃賽出戰東昇的水準，定然勝算甚濃。

星島對警察在香港會場上演，下午三時三刻開賽，頭場爲預備組銀牌賽，星島對消防，于下午一時四十五分交鋒，票價分一元二角及二元四角兩種。

在聯賽第一循環星島與警察遭遇時，星島以二比一險勝，還來非常吃力，警察當日不是前鋒失機頻頻的話，這一仗，他們決不會敗給星島。

假如以聯賽首循環雙方對壘時的比賽過程而言，當日星島有張子岱、張子慧在陣，仍要苦戰之下才僅勝一球，現在張氏兄弟離隊，鋒力減弱，豈不是不易再勝警察？

不過，警察目前的狀態亦差，陣中球員多不能演出水準，尤以中鋒盧利士爲走樣。最近在聯賽出戰東方，雖以三球佔得優勢，最後也被東方扳回四比四和局終場，不能保持勝局。

星島方面，雖少了張氏兄弟效力，惟預備組不乏好手，可資替補，何況他們的後防人腳並無變動，實不能對星島的實力估計太低。

今天星島有鄺演英腳傷未愈不出，用何聰吉爲中華民國出席亞青盃賽代表，最近在星島對消防一場聯賽中上陣，表現甚佳，對此戰當能勝任。從人腳上看，星島與警察確十分接近，今仗雖非有均勢，惟球技則星島平均略勝一籌，星島便因此而被看高一綫。

花墟銀牌賽一團和氣 流浪逼和九巴 各一難分高下 加時仍無紀錄異日再賽

【本報訊】花墟銀牌複賽，九巴昨對流浪，一比一賽成和局，加時再賽，難分高下，惟有待諸異日，再決雌雄。

頭場預備組銀牌賽，陸軍對流浪，由於陸軍門將如有神助，救出不少必入球，遂使陸軍不敗，而以三比一反勝。

雖然花墟場空氣迫人，加上陰霾，仍不能減卻球迷看球熱情，到場觀衆五千五百一十四人，收入一萬二千八百五十八元，收益十分和味。

在演出而言，九巴祇得開場十多分鐘，凌厲而有威脅攻勢，惟過了此段時間，則流浪攻勢居多，同時威脅力流浪比九巴大。

守衞上均打得好，尤以九巴張永消、流浪黃柏輝最佳，力挽狂瀾，由於大家常用七八人圍防密集，當然不易攻破，雙方同時亦採突擊反攻戰術，大腳送前藉湧居多，拚相力激，不易習勝。

但是流浪終比九巴氣力好，才見攻勢較多，加時再賽，大家都怕被對方攻破，有六七人守住禁區及附近不出，更常見保持自己腳下球，無大機會時也不敢大意攻入，將球互傳隊友，各無力取之心，遂致再無紀錄。

在一比一賽和後，雙方飛打飛搶，火藥氣味濃，大有一觸即發之勢，還幸平安渡過，不致出事。

畢永康先開紀錄

在九巴所獲之一球，是盧德權撲球脫手，彈往門柱，反彈而回再撲，移因[illegible]

流浪射入十二碼

比賽開始，八分鐘陳全偉上，畢永康離門二十碼勁射，盧德權撲球「鋼盆起月」，飛中門柱彈回，盧德權將球再[illegible]接，旁証雷樹洋搖旗示警，球証洵問雷樹洋後，判球入界，九巴以一比零佔先。

佐治、李國強、梁尚準三主將，演出甚差，由於互相足下有毛病，[illegible]

球証奇連未有洵問旁証雷樹洋判入網。在場觀戰之足總裁判主委宋孝慈分析，此球當未入界，而旁証雷樹洋因跟米上，離端綫有數碼，既未平衡，怎能看見球入界內，同時更顯明者，如球員入網，九巴球員一定會舉手表示，或叫着入網，惟九巴球員未有表示，足以証明雷樹洋看差了。

至於九巴所失之十二碼球，因爲莫敬強已過盡守將，必能射入親長莫及的空門，逼得盧松江從後勾倒莫敬強，希望抱球証經判，逃過大難，但球証執法如山，遂判十二碼球至和局。

治主射，力度十足，郭秋明雖撲得球路將球拍中，惟力度太勁，飛中門柱彈了入網，流浪遂以一比一追成平局。

四十分鐘，九巴調出王傑強，補入梁志強，但仍無機會攻入，完場。

足球賽兩仗陣容

（星島）
張 陳 李炳德 何聰吉
劍 少 譚 張耀國
思 雄 漢 陳炎新
謝國強 馮紀良
馮紀魂 彭年
（東方）
梅 資 林尚義 梁偉雄
永 志 羅國泰
光 郭滿華
志 彭志光 劉志霖
梁金鏞 張天明

（警察）
何 沈家祥 伍炎勝 謝錦華
義 劉守政 區廣士智
谷 新加 馮利強
劉倫 馬興
（東昇）
衛 廖錦明 劉希 陳振權
佛 黎 郭榮
何 林洪 炎傑
胡順華 王照保

加山場銀牌複賽 元朗僅以一球淘汰電話出局

【本報訊】甲組足球特別銀牌複賽，元朗昨在加山南華球場，以一比〇擊敗了電話，率先晉入四強之列，電話則被淘汰出局，無緣爭奪本屆錦標。序幕戰，預備組銀牌賽，東昇以三比一淘汰電話。是役觀衆有一千一百卅三人，收入一千六百餘元。

元朗以原定人馬上陣，駱德興久休後初次復出，故能排出最強陣容出戰，不過勝來亦極頗費氣力，上半場仍未打開紀錄，下半場才由怪腳黃權韜把握住一次埋門機會，射入僅有的一球而險勝。他們攻勢雖然容多一些，但全隊均未有水準工作，被攻時後防亦處處露出漏洞，產生不少險象，亦認爲未數頭朱丞強，他們的打出水準，以一球少勝，亦屬難看。

但元朗上陣諸將，尚算努力，所以統帥鄧賽後亦說是搞賞，希望今後再接再勵，把銀牌奪取到手。

電話上陣人選無大變動，初時還出黃卓橋登場，以邱廷烈入替，他們士氣亦頗高昂，而且有多次不少攻勢，可惜射術不埋，門威脅法打開紀錄，下半場有一次射中門柱，而不入，限妒他們在半場僅把握住三次單刀上機會中的一次，射球入網，或會出現不同的戰果。最後十分鐘，劉添亦受傷退出，但他們仍保不再失，可說難得。

上場各無紀錄

比賽展開後，相方互有攻守。三分鐘，黃卓橋頂球傷額，出場[illegible]治，電話以十人應戰，元朗乘機搶攻，但無隊可入。反於五分鐘時，被電話突襲，梁榮洪單騎深入，直放底綫，斬出門前，惜無隊友接應，錯過機會。八分鐘，黃卓橋傷復入，電話恢復原陣，繼續作戰。十六分，黃權韜匹馬單搶，直闖電話腹地，何保羅及時衝出，救皮球斜出界去。四十分鐘後，梁榮洪奪得陳輝士重來，與郭德洪向後的傳球，結果因挑先演對手做，越陷少許，射高門過高。

而落於門後。戰至卅八分，黃卓橋無法支持，電話改以邱廷烈入替，再戰下去，上半場雙方仍無建樹，上半場旋告結束，零比零，未分高下。

易地再戰，雙方原陣出擊，電話員傳急攻不呈。

權韜快射 奠定勝局

元朗揮軍進犯，七分鐘，大軍直插敵陣，黃權韜離門數碼，接到鄭國根傳球，立起右腳迎射，何保羅栫不及防，球兒應聲入網，一比〇，元朗奠定勝局。電話急起反擊，不到一分鐘，陸國雄區外遠射，角度與力度頗佳，幸郭德先及時托出，才能化險爲夷。

十七分，梁桂康與莫振華發生糾紛，梁桂康在與球証理論時，被記名警告。

廿分，邱廷烈衝鴞皮球時，正中莫振華，又被球証「抄牌」。

正當元朗頻頻出擊之際，電話得機進襲，卅五分，阮消邦斜角抽射，郭德先誤爲出界，不予理會，皮球碎然中柱，不覺呆然。

旋見劉添傷出，以高志剛入替，繼續作戰，至四十三分，周志雄斜送空插，陳鴻平近門施射，越門而逝。

電話守力削弱，但元朗亦無法多取，不久賽事告終，元朗以一比〇淘汰了電話。

雙方佈陣如下：

（元朗）
郭德先 郭錦洪 何新華
駱德興 陳輝洪 周莫振
陳鴻平 鄧國權 周少雄
鄭國根 黃權韜
（電話）
何保羅 黃文光 陳炳光 黎子福
卓明 劉添 陸國雄
畢 梁榮洪
梁桂康 黃卓橋
阮消邦

網球雙打賽 今日秩序改期

【本報訊】草地網球公開賽原定今日下午二時半，有一場男子雙打在跑馬地、三聯會舉行，由葉觀雄、徐宗英、東、俱榮、對梁兼紹、天倫、俱榮英東因事未能從英國及時趕回，中請展期，現把該場比賽，改於六日在中區木球會舉行。

時仍爲一比一平手，加時再賽，雙方均希望不失，各採以守爲攻，因此無法取勝，仍以一比一賽和。雙方列陣如下：

（流浪）
盧 黎 李國強 梁英彬
陳 德 姚卓然 李國強
民 寶 佐治 黃英敏
強 權 梁尚華 張柏崇
（九巴）
陳 全 張 張永消 梁偉 阮家富
郭秋明 李國華 吳偉業
陸文渭 楊偉強
盧松江 王偉強

郭秋明救險：甲組銀牌足球複賽，九巴昨和流浪。圖爲流浪莫敬強（中）衝門，九巴門將郭秋明及時衝出搶去皮球，左爲陸文渭。

星辰挑戰盃小球賽 「金錢迷你小姐」今日主持開球禮

香港小型足球總會，與日本星辰表廠聯合主辦「星辰挑戰盃」小型足球淘汰賽，定今日下午五時，在九龍紅磡馬頭圍道市政局球場揭開戰幕，到時由日本星辰表廠香港總代表太平洋行鐘錶部經理係乘福，陪同當選「星辰金錢迷你小姐」的鍾靜怡，到場主持開球禮，以示隆重。

今天處女賽，是峰友聯對永光電器。如遇賽和則加時十分鐘，若仍不分勝負，則以角球多寡而判高下。

台中訪巨人棒球隊（七）

·本報駐台記者謝雄玄·

在個人技術上，將仿效巨人隊，利用科學方法來分析，根據每個球員各別的體能來判斷，作爲訓練培植球員的準繩。還有，巨人隊隊員們所展示在台灣棒球觀衆眼前的，乃是一種進步的和現代科學化的球藝。比如，在接球傳球和投球上，都是在一個動作之下一氣呵成，減少了不必要的姿勢和動作，在現代的棒球術語上叫做「NO MOTION」動作。在接到球的同時，就在同一動作下把球傳出去了。在打擊的時候，腰部臀部全部轉動，同時平日要特別訓練腕力，明[illegible]

[illegible]此才能發揮長打的效果。在攻擊和防守上，都要[illegible]

[illegible]點，並由香港的中國隊和日本隊[illegible]

[illegible]（全文完）

馬經

週年大賽次天 邱達禧奪婦女銀袋 梅道登獲五陵會盃

全日大熱門佔優勢僅一場小冷門

週年大賽次天，於昨在晴天快地中舉行，因此不獨各場時速快，且賽果正常，在共賽十一場中，除在爆出一場小冷門外，大熱門馬能順利取勝的佔五場，而其餘亦大部是二、三熱門殺出，故熱門客莫不皆大歡喜。

第三場新馬賽之科加士派彩，因首次大熱門勝出，即一號鑽石礦及九號碧蹄驪，派彩僅十六元，創出科加士派彩最低紀錄，而一號鑽石礦派彩僅六元三角而已。

入場觀賽的馬迷，擠擁情形不減。計公衆棚入場數字，爲一萬四千四百六十三名，祇差千餘名便告滿額；會員來賓証售出亦逾四千五百六十二枚。

各場投注亦非常熱烈，第八場新馬賽，六號驪歌后搭七號過得去之連贏派彩，因兩均大熱門，結果派彩亦祇十六元。是場過得去之獨贏派彩僅九元一角。

獨贏彩池（即獨贏與位置票）爲五百零二萬三千五百一十元，新彩池（即孖寶及連贏位票）六百二十三萬四千八百五十元，合共逾一千一百二十五萬八千三百六十元，依然足了財兩旺。

騎師成績，梅道登、鄭棣池及梁存恒俱掄兩度，邱達禧、郭子猷、麥美倫、李家強、彭利來及何進則各獲冠軍一場。馬房方面，張學文厩最威水，獲冠軍三場，且其中兩場爲榮譽盃賽，蘇脫則獲兩場，其餘米、托、貝、紅、殷及朱厩各一場。

全日既無紅旗宣出，亦無其他意外的事件發生。

爲是日重要節目之第四場婦女銀袋賽，十三騎競爭，大熱門邱達禧之殿風，憑質新之利，以兩馬位抵倒何華之小天使第二，榮膺冠軍，麥美倫之三漢季席，威風獨贏派彩亦有十六元三角，而連贏位，因熱頭冷腳，派彩凡三百九十八元，賽畢，由冠軍騎師邱達禧領賠一隻手袋與馬會主席桑打士女公子伊莉莎白小姐，桑小姐從手袋中取命烟盒贈與邱氏，再由邱氏獻花與小姐，同場各騎師在場列隊歡呼，最後邱氏陪同小姐共晉午餐。

另一重要節目第七場五陵會所盃賽，十駒角逐，大熱門梅道登之生利山以十馬位輕取李家強之礦多利，彭利來之好收成季軍，獲利山獨贏派彩亦有廿四元三角，而是場連贏位派彩，因熱頭冷腳，凡五百零七元，爲昨連贏位派彩之最多者。

獨贏派彩最多爲第六場新馬跑六化郎賽，祇八駒上陣，最熱是麥美倫之生利，在獨贏票六萬五千多張中佔二萬二千多票，大熱莫華均之安家，一萬九千多票。

受薪董事賽後檢討 施露華告急士被警告 獸醫指出孤餘流鼻血

受薪董事在拉號賽後檢討報告，祇騎師施露華及告急士兩人遭受警告。茲譯錄如下：

（第一場）無可報告。

（第二場）第六檔神兒騎師梅道登因出閘時，衝李家強出閘脫腳，須斷了踏蹬帶，他也不敢催策。

（第三場）無可報告。

（第四場）無可報告。

（第五場）第五檔樂意（陳浩祥）當開閘時不肯跳出，致落後頗遠。

（第六場）第七檔甜一步行動，在傳其彭利來李家強於避免，故沒有採取進一步行動。

（第四場）第四檔勇人兒（李家強）出閘時從第三檔神龍（羅倫）及第六檔得意（彭利來）之間跳出，在傳其彭利來李家強故及羅倫後，認爲這是難於避免，故沒有採取進一步行動。

（第七場）無可報告。

（第八場）第五檔飛將（衛林士）出閘脫腳；驪歌后（郭子猷）及銀暴（何華）在施用鞭策時跑向外欄，故跑至直路表現不規矩。

（第九場）第三檔寶郎（郭子猷）在出閘不久，即向斜跑，須將之拉直，因此遭後。

（第十場）第六檔好運（邱達禧）出閘時從第五檔殷勝（施露華）心（施露華）及第五檔（告急士）之間衝出，在首一氣呵成（鄭棣池）出閘脫腳。生利跑至最後直路不規矩，使騎師麥美倫不敢催策。

（第七場）第七檔生利向（告急士）之間衝出，在召見上述有關騎師及觀看紀錄片，比賽小組乃警告騎師告急士及施露華，今後要嚴格執行規則，並向前直跑。

[illegible]

（第十一場）[illegible]出賽後，有[illegible]告獸醫證實，[illegible]流鼻血。

又據有第三、九場[illegible]

昨日賽馬各場成績

第一場：（第六班馬）路程五化郎，出馬十四，時間五十九秒正（分段時速：十秒二，廿秒三，五十九秒正）。

㈠雄翼 梅道登
㈡快樂勇士 郭子猷
㈢高飛 彭利來

獨贏彩九元一角，位置彩五元九角，六元三角，十一元。

第一勝一馬頭，第二勝三馬位。

搖彩首名五一〇六號，一千五百九號，七百九十四元，入圍獎四十九，一〇，五八七九，九九〇，一〇四一（每派彩一百元）。

第二場：（第九班馬）路程一英里，時間一分四十五秒三（分段時速：廿六秒三，廿七秒二），第一勝兩馬位，第二勝[illegible]。

㈠寶貝林 鄭棣池
㈡女健兒 蘇國仁
㈢雅頭 何華

連贏位：一號搭二號，孖寶：第一場二號夾第二場[illegible]

[illegible]

第十一場：[illegible]

西貢米糧供應轉鬆 其他必需品仍疏缺

以國滙向港採辦但海運仍不便 資金流港向工商業及地產投資

【本報訊】在越南戰事緊張中，港越貿易，雖未受到影响而停頓，但因西貢市內及郊區，仍時遭越共突擊，人心不安，航海運輸亦大受阻碍，所以越方糧食及其他日常必需品不至感疏缺，市價昂貴，民生困苦。越南政府當局及有關社團正為濟安定物價及解決民食問題而努力。

昨據西貢方面傳來消息：越南所需米糧，已獲得大量供應，惟什糧、藥物及其他日常必需品，仍有賴外來供應，各入口商正利用國家外滙，向香港及其他地區輸入以上各種必需品，祇以航海運輸，屢受到戰事影响而阻滯，若單靠空運，數量有限，實不足供應需求。

又訊：由於越方物資缺乏，商人輸入各種必需品，售價甚高，多能獲得厚利，所以近日由越流入香港的資金，為數甚巨，該項游資，除了一部份存入銀行外，也有不少轉向本港工商處及地產物業投資。

西貢航訊：最近已有二萬四千噸美國米運抵西貢，但由於西貢各食米安全倉中已貯滿食米，當局刻正找尋新倉庫以貯存新到之食米。

上述之消息同時透露：截至今日止，都城各食米安全倉所貯之食米總數量，超過十二萬噸。去年，自西部各省運供都城之食米總數為二十萬噸，今年由於豐收，西部各省準備以三十萬噸米運供都城，但因近日來局勢緊張，且第四號國路未全部復通，因此上述之食米未能運來首都。

據越南經濟部方面透露：如果首都方面之需求迫切的話，部方將要求政府以水路將運西部上述之食米及其他必需品來貢。

經濟部一位官員稱：該部現與其他部門配合，使全國各地民衆之物資供應獲得正常。由於一些地區之交通受阻，以致土產價在產區極為低落，而都城區則告報升，相反的一些由都城運至各省之貨品，如舶來貨等，在都城區之去途也較遲緩。

該官員稱：至目前為止，已有多處地區之交通獲得恢復，豬、牛、蔬菜及蛋類等，將可大量運到都城，因此，都城區食品價格也已在逐漸滑落中。同時，多批麵粉，砂糖等物品，也已開始運至各省供應。

美拖省內各部的生活刻已恢復如常。經於本月十九日，以四十八輛貨車，運載四十五頭牛、豬，廢耕牛十一頭，鴨蛋五十萬零九千隻，鮮魚一萬二千四百公斤，臘腸一百公斤，蔬菜二萬零三百公斤，生菓一〇七噸，魚露三千五百噸，西瓜一萬六千六百個，供應首都民衆之需。

利多因素多端 金價上落偏好

K金尾盤價二八七

【本報訊】倫敦金價二九三司令二便士點五(升)，比昨年十二月十六日的最高價(英鎊貶值後)二九三司令三便士，實低了半便士。告老士及倫敦轉報鎊報二．四〇〇五(標)，與昨年十二月十六日的最低作乙式。

歐洲金價報三五．一九七五——三五．二二(升)，比昨年十二月十三、十四、及十八日的最高價三五．二〇——三五．二二五，實低了．〇〇二五，及．〇〇五。

上項三項價雖報升或穩，鎊紙價仍不是新低價，外圍上述金價，仍不是新高價。

利好新聞刺激，除見昨天本文外，另一段電訊剛見報較的，有法新社約翰內斯堡一條消想，傳南非行將停止出售黃金(見昨天本報晚刊一文)。

但另一項電訊，卻又指出，巴黎出現黃金搶購潮後，倫敦金市場無影响。

另有消息說，港政府亦擬提取倫敦存款，轉購英鎊以外其他貨幣投進新黃金，這是英國「衛報」的報導(按：請參閱昨年十二月十七日，在本報晚報刊出「畸形的港幣保證備鎊」)。

由於鎊紙報貶値後新低價，電鈔價均告穩好，美幣六．〇八五——六．〇八二五，通天牌報六．〇七五，加單五．五六五，曾旗六．〇七二五，大旗六．〇六五，期鈔按六．〇〇六五，平息，日元期現貨均按一五八．二五(乙式)。

K金市息價，改訂加頂糶息五角七，上牌現貨交收七百司両，息價係由大陸幣託事，大陸幣一度收進三千司両，有人交，祇能收進上述七百司両數量。

新聞、行情及市情(加頂糶息)都係對K金市有利好作用的，但K金最高價，卻無法沖上二八八，最高祇曾升至二八七．七五，早市(週六，無午市)共有升幅一．二五，漲，顯示出港金價比外圍價之過高，故此昨市升勢遂被壓抑。

K金早市九時半即依時開出，頭盤所高價二八六．五(前收市二八七．七五)，隨升二八七．三七五，打後，即在二八七——二八六．五兩價內迭巡，纔息後，始沖升至最高價二八七．七五，收市二八七，一般即市好友，均炒「短綫」，有小利，即告回吐，偏於炒「新聞」，卻缺乏了炒「行情」的勇氣，於是，港勢卻成為在二八六．五——二八七．七中進個幅度中的上落市(偏好)。

瑞德比外滙價 昨均一致掛高

美告羅士續告調升

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日瑞士、西德及比利時滙價均見調整，計調整後之新滙率，均一致較前提升，至於倫敦美元告羅士牌價，昨日續見調高。茲將滙豐銀行昨日所公佈之新牌價錄下：

瑞士法郎電滙賣出價由七一瑞士法郎改為七〇．八一二五瑞士法郎，買入價亦由七二瑞士法郎改為七一．八一二五瑞士法郎，即每百港元均較前少兌〇．一八七五瑞士法郎。

西德馬克電滙賣出價由六五．四三七五馬克改為六五．三一二五馬克，買入價亦由六六．三二二五馬克改為六六．一八七五馬克，即每百港元均較前少兌〇．一二五馬克。

比利時法郎電滙賣出價由八〇九比利時法郎改為八〇八比利時法郎，即每百港元較前少兌一比利時法郎。

倫敦美元告羅士賣出價由二．四〇二八美元改為二．四〇二五美元，買入價亦由二．四〇四〇改為二．四〇三〇美元，即每英鎊均較前少兌〇．〇〇〇三美元。

放款進度緩慢 銀行頭寸尚鬆

【本報訊】本港有銀行存款大增，而放款進度尚緩，所以頭寸頗鬆，部份銀行將閒資就近向同業拆放，形成放出者多，需求者少，該項拆息乃降至五厘二五，昨日仍以此價成交，祇以週末關係，成出數量尚少。

本港金鈔外幣行情表

民國五十七年三月二日(星期六)

(九九金)	開市	286.50
	收市	287.00
	最高	287.75
	最低	286.50
(電滙)	開市	6.065
	收市	6.065
	最高	6.065
	最低	6.065
(美鈔)	大鈔	6.0725
	普旗	6.07
(日元)	最高(萬計)	158.25
	最低(萬計)	158.25
(美單)	最高	6.085
	最低	6.0725
(通天單)	最高	6.075
	最低	6.0725

(雜幣)	
英紙(大)	1.43
英紙(小)	1.4275
加單	5.565
加元(大)	5.5475
加元(小)	5.5375
大披紙	1.966
細披紙	1.958
新勞啤(百計)	58.00
葡幣(每元)	.98
人民幣	無報價
泰幣	28.90
星鎊	14.52
澳洲元(每鎊計)	6.76
埃及鎊	6.30
台幣(千計)	146.00
荷冷啤(百計)	47.00
印光啤(百計)	38.00
西貢紙(千計)	35.00
新法郎(百計)	122.50
瑞士法郎(百計)	139.00

國際糖價飄忽不定 本港市情尚未好轉

台糖未肯低價向港供應

【本報訊】本港糖市尚未有明顯的好轉，由於國際糖價尚飄忽不定，入手買家落手仍疏。

台灣特砂，最近台糖公司直接與錫蘭及泰國，共有一萬六千噸，本港糖價擬洽購，但C．&．F每噸要價六百廿四港元，本港糖行暫時觀望未有訂購。

捷克粗砂及幼砂，本月七號到貨，碼頭收貨總有沽出，粗砂每担成廿七元二毫，幼砂每担成廿七元五毫。

糖行收到倫敦電報告，現貨每噸企住廿二磅十先令，三月份花貨每噸由廿三磅二先令升上廿三磅六先令，五月份花貨每噸由廿四磅升上廿四磅五先令，八月份花貨每噸由廿五磅五先令升上廿五磅十先令。紐約電報告，現貨每磅企住二元零五仙美金，四月份花貨每磅由二元零八仙美金降為二元零六仙美金，五月份花貨每百磅由二元一毫二仙美金降為二元一毫八仙美金，六月份花貨每百磅由二元二毫五仙美金降為二元二毫三仙美金，七月份花貨，每百磅由二元三毫一仙美金降為二元二毫八仙美金。

市面飾金牌價 兩日掛高五元

【本報訊】歐洲發生搶購黃金潮影响本港金價續漲，昨日港九各金舖之飾金牌價，每両又掛高三元，即由三百一十五元改為三百一十八元，連前日每両共掛高五元，惟白金牌價，仍照舊不變，每両一千五百五十元。

食油市逐漸好轉 菜油豬油沽出多

非洲生油美國豆油價穩

【本報訊】食油市情，逐漸好轉，日本菜籽油及荷蘭豬油，均有較多成出，非洲生油與美國豆油市情穩定。

日本菜籽油，蝴蝶牌原庄桶有一百桶沽出，每担成九十八元，因價格低廉，油庄紛紛補吸。

荷蘭豬油，金橋牌本月十日到貨成出二百罐，每担成一百廿一元，黑白豬三月份船有三百罐沽出，每担成一百二十元。

日本豬油價略為提高，港市現貨每担撻高二元，豐K牌一百元，富士山牌八十八元。

非洲生油價格堅穩，皇冠牌每担扳硬一百七十元，鑽石牌拆沽一百六十八元。

美國煉豆油新訂價(淨油計算)每担約為九十七元，本港市面現貨按定，每担拆沽一百零二元。

美國股票市走勢平均指數

【紐約一日美聯社電】杜鐘斯美國股市一日收市時平均指數如下：

類別	開市	收市	最高	最低	收市比較
三十種工業股	八四一．〇八	八四五．三四	八三六．〇五	八四〇．四四	跌〇．〇六
卅五種鐵路股	二一八．七四	二一九．四六	二一六．四五	二一七．四六	跌一．二三
五十種公用事業	一二七．七五	一二九．三八	一二六．九二	一二八．三六	升〇．五二
五十六種普通股	二九五．八〇	二九七．四五	二九三．五九	二九五．三四	跌〇．三六

布廠展開訂購 港紗成訂暢旺

日來暢成數達萬包

【本報訊】基於實銷增加，布廠及針織廠需求激增，港紗產銷情況重現旺態，日來交投之盛，可說自去年貶值以來所僅見，估計布廠及針織廠日來訂購的粗支及幼支棉紗，總達萬包之多。

據棉紡廠商指稱：最近由於英國、美國、澳洲、西北歐洲及非洲等地棉織品訂單的大量注入，布廠、針織廠及毛織廠訂購港紗再相繼增加，特別係布廠訂購粗支棉紗與針織廠訂購幼支棉紗，更見活躍，每宗一萬包及二萬包的成交固頻密，而五萬包及一千包的訂購，也漸多做開。

港紗訂購最近的急增，一方面固然係棉織廠接入訂單增加，另一方面係港紗價格調低後，已就合棉織廠接單成本。比方十支A紗，這兩天來即以每包七百九十元及八百元先後成訂數千包，而卅二支半精梳紗則以一千三百七十元及一千四百二十元成訂，四十支半精梳紗成一千四百七十元及一千五百二十元。

由於港產棉紗實銷需求激增，而出口外銷亦維持暢活，港紗產銷於去年貶值後所形成的頹勢，已獲得全面扭轉。又由於粗支棉紗與幼支棉紗實銷呈現均衡發展，今後港紗產銷勢將逐漸趨於緊凑。

美股暢成 收盤價跌

【紐約一日美聯社電】一星期五日股市收盤時稍跌，交投頗暢。開市時部份股仍見閃爍上升，但午市時轉疲，臨尾市時高價類股如電子股、工業股，皆跌一元數角之譜，沙羅士光學股跌四元，機器股跌三元。

據華爾街方面的股市專家分析此日股市報跌的原因，由於投資家見利回吐所致。

「杜鐘斯」卅種工業股平均指數跌零點零六，成八四五點二四。成交總數八百六十萬。

(星期四日為七百七十萬)較前市稍減，交投頗暢。

副食品市疲 豬魚價微跌

【本報訊】天氣間暖後，魚菜市轉淡，但其價祇部份微跌，故一般價位仍高，牲口市特疲弱，除了三鳥價强外，豬價昨亦微跌，尤以臘肉為最平宜。茲將港島方面昨日各類牲口魚菜價格臚錄如下：

牲口：上豬肉每斤三元八，腿肉四元二，四元，臘肉二元二，二元，赤肉五元，肉眼五元四，肥肉一元八，網油八角，赤排四元，肉排四元四，豬心三元六，豬腰七元二，豬肝七元四，豬手一元六……

大龍鳳劇團　皇都　今晚又滿　慧劍情絲
啓德遊樂場　門票：成人七毫．小童三毫半
真光　千面大盜
九龍城 國際　今天續映　神劍　江湖
娛樂　荷李活　兩院早場十二點半　神將屠龍　黑海盜復仇記
民樂　最後四場　七彩新藝　平魔蕩寇誌　VENDETTA　明天　神龍奪寶藏
皇后　後天選映　所羅門王寶妃　SOLOMON and SHEBA
倫敦　新都　仙樂　國寶　下期公映　獨腳龍
太平洋　禮拜請早
皇后　麗聲　皇都　夏威夷　JULIE ANDREWS
錦秋殿
逃獄金剛　COOL HAND LUKE
娛樂　每天三場　神槍殺手　LOVE PARADE　春情勃發
後晚九院九時半　女俠黑蝴蝶　BLACK BUTTERFLY
盲俠聽聲劍
特務　ELECTRA ONE
東城　永華　海底長征　20000 Leagues Under The Sea

一天完萬言小說

小報童

文：皇甫驪　圖：蘭子

一

他悄悄的起了床，躡手躡腳走進廚房，扭開電燈，輕輕的抹了一把臉，背起報袋，拉開大門，後面傳來一股聲音。

「阿明，」月貞在床上叫了起來：「早上冷把毛衣穿上吧！」

「媽，今天不冷。」

提起毛衣，阿明的眼淚，因爲他媽媽白天洗五家人家的衣服，還得料理家務，晚上沒點空，夜晚替他趕這件毛衣來的。他在母親傍邊做功課，看她老人家時分的瞌着頭。有一次編毛衣的針戳進鼻孔，她自己笑起來了。那種勉强的笑，真是比哭還難看。因之，他越想越不捨得穿它。

他在曉月消褪，寒氣仍濃的清晨，輕快的跑着。爲了爭取時間，爲了增加體溫，天天如此。

跑到車站時，報紙已經到了，忙向發行主任手裡搶着他的報紙拿了一捲，往地下一蹲，很熟練的一份份摺好了，往報袋裡一塞。挨家挨戶的去派送了。

送報要講速度，送到最後的一份，也得在上班以前送到；同時他還得趕到學校上課哩！所以他來回跑。

今天報紙來遲了，左等右等總沒有來，他急了，坐在車站休息室，一句也看不進去，心裡又亂又急。站長室的掛鐘指到七點半了，報紙還沒來，他便硬着頭皮向主任報告：「主任，我……我……我可不可以？我想趕到學校去上課。」

「去去你的！」發行主任：「也好，你去吧！」

他高興得像出籠的小鳥，一口氣跑到學校。

操場上訓導教官正在整理隊伍，他趕上升旗很覺喜悅。

冠明海是非常守規的學生，他家境雖苦却有個賢淑的母親，父親在戰亂時期受傷死於醫院。

三十八年家鄉淪陷，母子逃來台灣。那時他祇有七歲。可是到台後就患上一身天花，臉上，身上，腳底儘是瘡疔。帶出來的一點現金首飾全部花光，總算買回了一條命。到九歲那年又患上盲腸炎，又把月貞急得死去活來。幸而治癒出院，已債台高築，舉火唯艱了，月貞祇得日夜爲人傭役操勞。起初替人餵養孩子做厨娘；後來，爲了明海念書才租了間小房子作爲自己的家，以洗衣縫紉度着苦日子。

明海很懂事，讀書也聰明。當他治好盲腸炎出院的時候，本想輟學在家幫助母親做事。但月貞情願自己吃苦，不准許兒子輟學，他才自動的替人送報來補助家庭。他雖然天天早上替人送報，可是縱迷月考期考還是名列前茅。因之，同學中有的羨慕他，有的却妒忌他。

初二甲班男女學生五十餘人，爭第一名有三位：冠明海、古元生、蘇小娟。蘇小娟老實忠厚，尤其是女性，在他心目中第一、第二都無所謂。但有古元生，年齡稍大，個子又高，父親是某大公司的經理，財勢兩全，每學期選送輸的窮小子考第一，他非常不服氣。

去年的暑期考試，他和冠明海的總平分僅零點五分之差，落到了第二，他很氣，甚至和他母親打賭，說寒假期一定要把冠明海拉下來。還有一件事使他痛苦的：一般女生都喜歡和冠明海接近，疑難的問題都請教冠明海，更使他妒忌。

離學期考試將近，同學們正埋頭苦讀的時候，有天古元生乘冠明海離開教室時，把他桌上的英文課本扔走了。冠明海連垃圾箱、廁所、水溝都找遍，仍然不見；他既急又恨。漸漸感覺到有人在愚弄他，可是沒有目睹，祇好擱在心裏。

第三天的早上，冠明海拉開抽屜，嶄新的一本英文課本出現在眼前，他呆了好一會。最後把它抱在懷裏，閉起眼睛靜靜的欣賞了一會：「誰？對我這麽好，」自言自語的說，一邊抬頭向四周掃了一眼，看到一位女生羞怯的看着他。是她嗎？

蘇小娟平時雖然與他說得來，但沒有到贈書的程度呀！那麽是誰？

蘇小娟贈書爲甚麽？她自己也說不清。祇能說，善良的人們對人們在苦難中掙扎的一種自然的同情。

考試近了，古元生看看沒有達到目的，也不考慮，待到下午放學的時候，買通了幾個不良少年，在學校的必經路口等着，待有機會就下手。

冠明海揹着書包，低着頭，步出校門，心裏想着：今天抽屜裏的英文課本一定是她買的，要找個機會問問她。

於是，他向陸續出來的同學中，前前後後的打量着。一個腳稍稍有點兒跛的女生，向這邊走來。是她，是她，全校祇有她的腳有點跛。他站在路傍等。

「蘇小娟，」他迎上去：「這本英文是您的？」

小娟的臉刷一直紅到頸子，但好像沒聽見似的祇顧往前走。

冠明海趕上兩步逼着又問她：

「是您的嗎？」

她走得更快了。

他又趕上兩步。

他有點惱火似的：

「您用吧！」

明海用一種怕人聽見和因感情衝動所致的哽咽的聲音說道：「蘇小娟，我永遠感激您。」

「您不要跟牢我。」

「是的，我今生今世不會忘了您的，書我接受了，謝謝您。」

這件事被古元生一批人看到了，雖然這天未能下手，但認爲是宣傳的好資料。

下一天古元生把這件事一五一十並加油添醬的傳了開去。說冠明海和蘇小娟談戀愛，在馬路上如何如何，連老師也知道了。

老師瞭解這對是好學生，幾年來，學業品行都在優等，更一笑置之。

古元生看看這步棋下得不够理想，便依原計劃進行。

二

有一天，冠明海輪到值勤，離開學校同學們都已走光，他把教室清理之後，想很快跑回家去，走出校門不遠，街衢中衝出來三、四個少年，向他撲來，把他牽倒在地上。

冠明海不知甚麽事了，祇揮住頭在地上喊叫。

一陣亂拳之後，大家鬆了手。

冠明海由地上爬起來向四周看了一眼，三個人中祇認識一個孫阿爛，被學校開除的「太保」（阿飛）。他被冠明海認出之後，有點不好意思似的說：「啊呀！是冠兄嗎？[illegible]了，對不起，對不起。」他手一揮，嘍囉們正想走。

古元生由街角裏伸出頭來一看，不够程度，便閃出來向明海背後一拳，這一拳正打在書包揹帶的鐵箍上，兩人都痛得……

冠明海向前衝了兩步，轉過身來：

「古元生，你苦苦的找到我究竟爲甚麽？你要知道我不是好欺的。」他把書包一丟，握緊拳頭，擺出架式，眼睛由氣憤變成血紅。

古元生並不答話，祇是後退一步，他想：既然出面了，就一不做二不休，向嘍囉一招手，打手又圍了上來，把冠明海推來拖去，當排球般抛着，還罵他送報紙的窮小子。古元生本想把他打得爬不起，不能參加考試。誰想遠處有部摩托車經過，大聲喝道：「甚麽事？」

三、四個打手一哄而散，祇剩下冠明海，呆呆的站着，老師停下車來，看他臉上有血跡，身上儘是灰土，憐憫的問他：

「他們爲甚麽要打你？」

「不知道！」

「不知道，我祇認得一個是古元生。」

他點點頭。

老師把他丟在路傍的書包拾起來，掛在他肩上，同時把背上的灰土拍了拍說：

「以後不可和他們一起，古元生我明天要好好的訓斥他一番，你回去。」

他點點頭，也不說話。

冠明海回到家，看母親正在生爐子，頭上紮着一方手巾，好像怕風，嘴唇蒼白，顯得支持不住的樣子。

「媽，我來我來，您去睡吧。」

「不要，媽好一點了。」

她推開他，猛一抬眼吃驚的問：「怎麽啦？同誰打架？」

「不，跑回來摔了一跤。」

他搶着扇子，跪在地上扇起來。

月貞也就隨他了，自己到房裡倒了米，向水龍頭上來，淘米回來看明海褂子上撕破一個窟窿，再一打量，胸前兩粒扣子也掉了。她生氣了，與人打架，還要撒謊，但她不做聲，等用完晚飯，碗盞收拾之後，在她丈夫的遺像面前坐下，再向她兒子說：

「明海，走來！」

明海已知道母親要責備了，心情十分沉重地走到母親面前。

「你在父親面前說，摔了跤，還是和人打架？」

「媽，」他撲跪在他父親遺像面前，兩行淚水潸潸的由頰上淌下來：「媽，我錯了。」

「爲什麽要和人打架？」

明海無法申辯，祇是流淚，因爲恐辯解母親愈會生氣。

「你父親在臨終之前怎樣的告訴你，要你好好唸書，成器。那時你雖然祇有七歲，也該有你父親的一點印象。他對國家忠心，對朋友與鄰居仁慈，你應該學學呀！」

她看兒子跪着，一聲不響，她又捨不得，要他站起來拉在身邊，哭着說着。

「以後不准和人打架，即使別人打了你，你也該忍忍讓，你是讀書的，要有儒家『唾面自乾』的精神。」

「媽，以後不敢了。」

這年的學期考試，冠明海，古元生的成績都不及往年。

一天，冠明海走出校門不遠，橫巷裏衝出來三、四個少年向他撲來。

三

期考放榜那天，冠明海擠在人叢中，帶着疑懼的心情找到自己的名字——第七名，他的心一下沉入海底，痛苦、羞愧、兩腿發軟，沒有顏面回家，將近黃昏，還徘徊在回家的路上，注視着大圳悠悠的流水，夜霧漸漸升起，却沒點勇氣去見母親。

忽然一隻大手拍在他肩上，他一怔，回頭一看是許老師。

「在這裏幹什麽？」許老師說：「你母親在盼望你呢！」

「老師，我……」他兩滴淚水滑面頰淌了下來：「我沒臉見母親。」

「爲什麽？比你成績差的那麽怎樣辦？你的情形，蘇小娟已告訴我了，不要灰心。」

「同學欺負我，我母親不了解。」

「我知道的，或許現在已經知道了，」許老師：「你回去吧！」停了一下又說：「你要知道，你到現在沒有回家，你母親是如何的在掛念你！」

「是，」冠明海向前跨了一步。

「要我陪去嗎？」

「不要了。」

回到家，她母親正在門口等他，他跑上去叫了一聲。

月貞撫着兒子的手，好像十年不見似的，撫摩着，走進屋裏：

「你導師來過。」

他放下書包站在母親面前，低着頭說：

「古元生害的，我要報復。」

「你說甚麽？」月貞的心一沉，想這千辛萬苦教養出來的孩子，怎會這樣暴躁。

「……」

「報復？」月貞復述這話時，手有點顫抖，但她勉强把自己的心平靜下來，說：「阿明，媽講個故事給你聽。」

明海頭抬了起來。

於是月貞偷倚下受席，張良橋上進履的故事，分析給兒子聽；並指出聖經上約伯的話：「……我的生命尚在我裏面……我的嘴決不說非義之言……」故事講完後，她要兒子的眼睛看着她，接着說：

「人活着，自己善良算不得甚麽，要以自己的善行激發別人的良知，使人知過能改，這才是人生真正的意義。」

冠明海聽到母親熱淚盈盈的說着，他不由自主的流下淚來，跪在母親面前：「媽，從今之後兒一定照媽的話去做。」他激動得抱住了他母親的腿，求她放心。

他放下書包站在母親面前低頭說：「古元生害的，我要報復。」

四

那年古元生竟落到十名之外，但他倒覺得無所謂了。因爲這學期他專心一致的想辦法拉下冠明海的第一名。念念不忘於這點，反而把自己的功課疏遠了；而且愈疏愈遠，甚至，有幾門功課到了丙乙的程度。

成績單由郵差送到他母親的手上時，他母親簡直啼笑皆非。

「阿元，你今年怎麽搞的？」她把兒子拉到身邊：「你簡直倒縮了！」

元生故意眨出一滴眼淚。

「好好對媽講，你的品行分數今年爲什麽這樣差？……講呀！」她牙齦咬緊，握住元生的手搖着：「是不是你得罪了老師？」

他搖搖頭。

「那爲什麽？一响甲等的，爲什麽一下弄到丙等？」

「同……同冠明海打架。」

「冠明海，那個冠明海？」

「就是送報紙的。」

「送報紙的，他們是什麽人，你的身份都沒有啦！」

「鈴鈴……鈴……」

「你站着，媽接一接電話就來。」

她三腳兩步走到電話機傍邊，拿起耳機：

「誰呀？……我就是古鄰理太太呀！……噢，妳是陳太太呀，……又是三缺一，好的，請等我一下，我就來，我就來。」她放下耳機：「阿妹，阿妹，」尖叫司機把車準備好，說太太要出去。」

她回房一看，古元生早不在了。她也沒有工夫去查他，連忙對鏡子弄了弄頭髮，開開手提包看一看鈔票，「呀！」鈔票不見了。

「阿妹，阿妹，」阿妹慌慌張張跑到太太面前，「我手提包裡的票子妳拿了沒有？」

「沒有呀！太太。」阿妹吃驚得瞪大眼睛。

古太太把枕頭被褥都翻了翻，沒有，另外在箱子裡取了些放進提包裡：「阿妹，你把我找找。」

說着半跑半走到了門口，車子已在等她了，鑽進車廂，「呼呼……」的走了。

古元生的狗兒們，現在已摔不掉了，最熱心的是阿爛，他常常來邀古元生，有時竟會到學校去找他。看電影，坐咖啡館，有時上舞廳，走賭場，這條迷人的路上，不去則已，一去就不易回頭；尤其年輕人，簡直會越踩越深。

「古元生，」阿爛茄克搭在肩上，嘴角上吊着一枝香煙：「走。」

「到那裡？」

「西門町，」他眼睛一夾：「有一個剛由南部來的妞兒，才香艷哩！」

於是，先到圓環小吃攤上飽啖一頓，跳上公共汽車往目的地而去。

推進舞廳門，一股熱流向冷風吹過的臉上撲來，既悶又熱。恰當一點說，烏烟瘴氣。池中男男女女，亂七八糟的跳着阿哥哥；各人的臉上好像塗着一層油，亮光光的。

「看，」阿爛向池中正在扭着腰的妞兒一指：「她就是剛由南部來的，漂亮，你說俏不俏？」

「不錯。」

「那麽，等一下請她跳吧。」

「我不會。」

「那，先看我的。」

看那妞兒，抖動着粉臂，扭擺着腰肢，在音樂的旋律裡打圈抖圈，一雙多情的眸子，向四周轉動着，好像隻饑餓的小鼬。

古元生心癢癢的，腳底不由自主的輕輕的移動起來，末了，不管會不會，跳了進去，模仿着跳起來。

這是個肉慾販賣場，有的是女人，是美酒。

於是，他迷了。後果如何他沒有時間去考慮，考慮的便是鈔票——怎麽弄錢？

最倚賴他的，他想就是母親，他編了一套故事，在他母親要上牌桌之前纏住了她：

「媽，蘇小娟他們都考取大學了，他們在台北補習了半年才考上的，將來考大學，我也需要補習。」

「你們學校不是有補習的嗎，」她母親提着手提包正要走，看兒子苦着臉祇好停下來：「何必問我。」

「我們學校馬馬虎虎的，現在台北有名的補習班，補習半年，考大學就有把握了。」

「祇要你肯讀書，媽總贊成的。」

「可是要學費的呀！」

「多少？」

「大概要八百元一個月。」

「唔……好吧！」

好了，他的活動範圍更大了，花街柳巷都有了他的足跡，讀書已經是掛個名兒罷了。

可是歡樂的時間一過去，剩下的時間盡是痛苦的。而且快樂的時間少，痛苦的時間多。功課答不上來，站着多難受，考試繳白卷多可恥，見到母親覺得慚愧，見到父親不敢抬頭；同學們都遠遠地避開他，祇有阿爛最親近，但是他爲的是鈔票。

古元生在清醒的時候就這麼想着，一碰到阿爛他又混了。這幾年來他就在這種情形下過去。

有一年一個秋天的早晨，古元生由一家私娼館出來，無精打彩的走上川端橋，橋上行人就像破曉星星，新店的溪籠着薄薄的輕紗，一隻兩隻小艇，懶洋洋的躺在岸邊。

「沙沙……」兩台單車向他面前經過，一男一女，仔細一打量，他立刻低下頭，「他們上大學了。」他自言自語說：「車後座的一疊洋裝書與他們的制服可以看出來。」妒忌，忿怒襲上他的心頭……幹，幹，決心幹了他，同歸于盡。

五

冠明海進大學後還是送報，而且利用星期天到高爾夫球場拾球。

一天下午，冠明海由球場出來，一眼看到了蘇小娟。

「蘇小娟，」明海高興的叫住她：「您在師大好嗎？」

「很好，您在學高爾夫球啦？」她跳下單車，雙手扶着車把，一對亮晶晶的眸子痴痴的盯住他。

「您看，我像嗎？」他咧咧嘴巴把手一攤。

「那麽，在這裡幹什麽？」

他笑笑。

「保守秘密？」

「賺錢！」他提高嗓子：「替人家拾球，每個星期都來。」

「真了不起——現在到那裡去？」

「回家。」

「一路。」

「您騎車，叫我怎麽趕得上？」

她眼睛一瞪：「陪您走！」

「好，車交我。」

明海接過車子邊走邊說。

夕陽的餘暉染紅了池水，樹林，在兩旁沒有行人的路上走着，好久沒有說話，其實比說話還要甜蜜。

「您該買一架單車。」這是小娟埋在心上好久的話。

「那太難了。」

又一陣沉默。

夕陽落入地平綫，黃昏降臨大地。

「我們分手吧，您媽恐怕在等呢！」

「您怎麽知道？」

她笑笑：「再見。」

「再見。」

明海一到家，月貞就說：

「你的同學蘇小妹妹來過。」

「有什麽事嗎？」

「這孩子，她說她母親要她送五百塊錢來，叫你買一架單車，送報快一點，她說她母親起床前就要看報的，你說怎麽辦？」

「將來慢慢還她們吧。錢恐怕不是她母親的？」

從此他有了[illegible]，天天放學，明海總去師大等她，早上送報回來，一同騎車上學，過了古亭區才分路各走各的。

六

一個星期五的早晨，曉月還掛在天邊，白濛濛的霧籠住了川端橋。

這時有兩台單車向川端橋直踩上來。女的在前，男的在後，緊接着追上來一輛摩托車，對正男的單車加速的撞去。

這摩托車騎士就是古元生。他已計劃半個月了，這天一早他把他堂兄的摩托車騎了出；他打算肇禍後逃逸了事。車子反正不是他的。

他開大油門，向冠明海的單車直撞過去，正在危急關頭，忽然見到路旁一揚手，他心一慌，手一顫抖，一下撞上欄杆，只聽得「轟隆」一聲，人車一起翻落橋底。

冠明海回頭一看出了車禍，連忙停下車來，與蘇小娟爬下橋底，將頭破血流的受傷者揹上岸來，截了一輛計程車送往醫院急症室。一邊辦理手續，一邊通知他的家屬。

經醫生的檢查，包紮、打針之後，半小時，古元生甦醒過來了，睜開眼睛，看見冠明海，和小娟站在他面前。他回憶當時自己的行動，這顆深埋已久的良心一時復活了過來，一陣難過，兩行歉疚的淚水滴出眼角淌了下來：

「冠，……冠明海，……對……對你不起，」他伸出顫抖的手拉住了明海的臂膀：「你不恨我嗎？」

「不會的，」冠明海俯下頭去說：「你好好休養，你媽就會來了。」

古元生忽然痛哭起來，因爲他想到眼前這個人，幾年來，他痛恨他人，但他人有何不好？如今反而自己救了他，想到這裡，不禁痛恨自己而流下懺悔的眼淚。

「怎麽了？」冠明海關心的問。

「你能原諒我嗎？」

「當然。」

「今後，我要[illegible]來我。」

「好的。」

古元生含淚說：「冠……冠明海，對……對不起你。……你不恨我嗎？」

逢星期日出版

東城·快樂·麗華
最後三天
羅拔史德　愛姬森瑪　合演
寶藏風雲　龍虎鬥
THE CORRUPT ONES
最激烈打鬥！最曲折故事！
下期獻映　逃獄金剛

利舞臺·樂宮
今天　利舞臺：皮禮士利　蘭茜仙納杜拉
今天　樂宮
SPEEDWAY
美華七彩！

皇后·麗華·都皇
皇后：最後兩天　瘋狂世界　全部七彩
麗華：最後五天　鐵金剛勇破火箭模
都皇：鳳龍大劇團　慧劍情絲　粉黛胭脂上

東樂·麗都
早請拜
仲代達矢　司葉子　星由里子
KOJIRO
最大的賭注！劍王上斬！最後的決鬥！劍聖拔出！
特藝七彩·片上中文

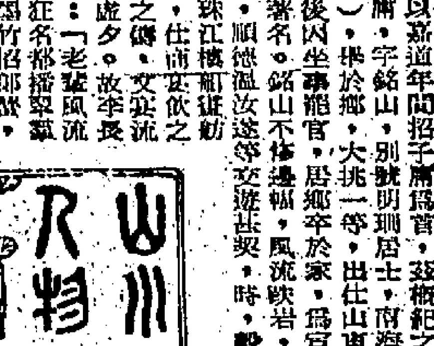
東方·金冠·金門
今天獻映　笑料打鬥樣樣都齊
占士高寶　阿賊
WATERHOLE #3

新華·豪華
今天獻映　奇俠奇事！奇攻奇招
鮑華　莎蓮　瑪琳
SUGAR COLT
鬼馬奇俠

第十一天樣樣滿
格力哥利柏　大衛尼雲　安東尼昆
THE GUNS OF NAVARONE
六壯士
不加價

日日爆棚
天下第一奇片
全部特藝七彩

招子庸與粵謳



粵謳，爲清代廣東俗文學之一，鄭振鐸在所著中國文學史甚爲讚賞。撰作以嘉道年間招子庸爲首，茲概紀之。

招子庸，字銘山，別號明珊居士，南海佛山人，嘉慶二十一年（一八一六），舉於鄉，大挑一等，出仕山東濰縣。道光年間，升任青州知府，後因坐事罷官，居鄉卒於家。爲官有政聲，善騎射，工詩畫，以畫蟹著名。銘山不修邊幅，風流跌宕，常住廣州，結吟社會友，粵中文士，順德溫汝遂等交遊甚契。時，穀埠（今廣州西堤二馬路）河邊，爲珠江花艇所聚，[illegible]薈萃之區，仕宦飲之地，千帆之傳，文采風流，日無虛夕。故李長榮有詩云：「老畫風流總不羈，狂名都播翠篝知。溫郎閨竹招郎蟹，爭遣蓮花拜畫師。」可見當時招氏等輩，泥跡花叢，風流韻事多矣。

銘山不祇爲文詞稱譽，尤精音律，後擅琵琶，配唱粵謳，令人心醉。其所作粵謳一卷，以「弔秋喜」及「點算好」爲代表之作。傳說秋喜爲艷麗歌妓，慕招氏文才而暱之甚者。其中故事，後爲邱煒萲在「客雲廬小說話」云：「秋喜暱招郎，兩心相印，願卜雙棲，而秦皆服用者，負珠市中債甚鉅，鴇母必欲令其自償各逋，始得遂行，朝謀脫籍，夕則償主雁所於門，以是阻賤者屢矣。秋喜慚甚，然不忍告招郎。一日，偶然艷客召遊船，翻然蹈首溺斃，憮然曰：『此償死所矣！』於成者屬云。」

翻身一擲，隨波而下，睹者高呼急援殘成閱，爲「弔秋喜」云（歌詞略）秋喜終過打魚船援起不死，送回原處。極記載，未免過於渲染，祇可作傳奇寫名場失意，淪落與鄉苦兒者，歌云：「老，八千條路咁就冇一點功勞。嘆我南嶺我苦住京都。長劍雖則有靈今日……

粵謳，爲清代廣東俗文學之一，鄭振鐸讚賞。撰作以嘉道年間招子庸……國文學史甚爲讚賞。民初，「除却了阿九」一文，尤勝招氏。者隱名，然已傳誦一時。盧谷

脈，感人至深，惜作者隱名，然已傳誦。能令艷輯高張，紅冠寫芳之歌姬阿……嘲富家子，揮金如土，買笑青樓，以……人濟償彼姝悽涼身世，……名唱曲者流唱花舫間，阿九乍聽……之風流幻想，感傷不已，放聲大哭……

寂寞的荒原

「他的家境本來不好，現在他的父親去世，生活的擔子就要由他來負起了。」

「他家裏還有些甚麼人？」

「有媽媽和六個弟妹。」

我深深地歎一口氣，半天都說不出話。

生活，迫人的生活啊！

臉美寶掏出手絹來擦眼睛。

「我們剛剛爲他籌了一點錢，準備送去給青林的。他的父親生病的時候，已經欠下人家很多債，如今情真無以爲繼。」李錦聰繼續說。

「你們一共籌了多少？」

「兩百三十五塊。」

「這還是不夠的。」我掏出皮包，把裏面的錢全部倒了出來，然後拿回四個硬幣：「這四塊錢我留作車費，其他的請你替我送去給他吧。並且請你代我轉致青林，勸他千萬要節哀順變，過兩天我會去探問他的。」

「謝謝高先生，我代表青林謝謝您！」

錦聰紅了眼睛說。

「如果可能，我還希望幫忙他繼續求學，不過這可是不大容易的事。」

「我們都這樣想過，他還有一年半就可以畢業了，要是找到一份比較好的工作，再申請一份獎學金，大概勉強也可以支持的。」

「這些事情，讓我們慢慢來想辦法，見到他的時候，勸他不要焦急。」

李錦聰答應了。

我拿起講義，一顆心是異常的沉重，好像有些甚麼東西堵住我的咽喉，叫我講不出話。

這種沉重的感覺，一直壓在我的胸臆上。到我下課回家，經過那一列青葱的田畝時候，我竟看不到有一點綠意，我祇覺得，這茫茫的宇宙，彷彿是一片寂寞的荒原。

八

「高先生，高先生！」

我回頭，李錦聰跑得紅脹着臉，掏出手帕來不住地揩額上的汗。

「甚麼事，錦聰？」（一〇八）

奇情恐怖小說　死囚

二二：進入旅宮酒店

范楚士局長繼續說：「當然，史沙是強調他們十五年來的婚姻生活十分美滿，甚至說從未發生過甚麼大爭執。因之，他極力反對任何人對他妻子有所懷疑。」

有未盡全力的地方，」范楚士說：「既然假定史沙不是兇手，那麼，就必須有一個假定兇手，雷蒙范律師就疏忽了這點，祇說史沙無罪，而不知道引導出另一個有罪的人來。」

「誰是假定兇手？」衛文祺說：「誰是有罪的人？」

「顯然就是文玉花的情郎！」范楚士說。

「不一定有呢？」衛文祺說：「幾乎沒有一個人，沒有半點事實，支持這一個說法呀。范局長，你在這案發生三年之後，突然提出這點新證據來，究竟有甚麼根據呢？」

「這是我的推斷。」范楚士說：「如果史沙沒有殺死妻子，那麼，殺死她的，必是她的情郎。我爲了要拯救史沙，我祇有設法找出文玉花的情郎，這是唯一可走的路向。」

「假如找不出呢？」

范楚士聳聳肩說：「那麼，史沙祇好註定坐電椅了。」

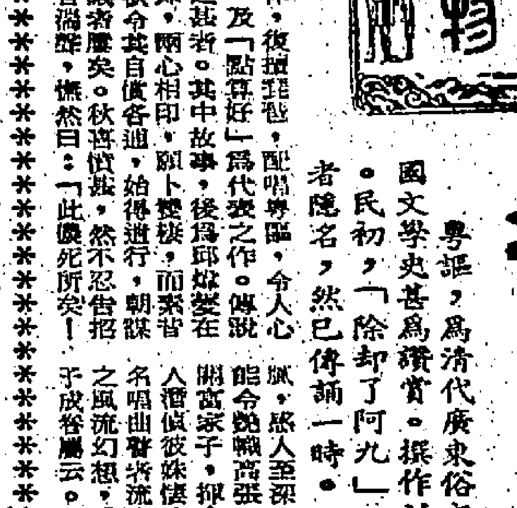
「我以爲不論他的妻子是否有情郎，不論是否他殺死他的妻子，史沙都是要坐上電椅的。」

「這話是甚麼意思？」

「因爲祇有兩個星期時間，就執行死刑。過去三年，他的代表律師也無法替他設想，而你如能夠在十四五天內，找出一個情郎來，除非出現

這是可能的」衛文祺說。……我認爲史沙的代表律師……，不過……

迷幻



一二零：白茵突然出現

第二天早上，大亨……醒來，見藍夢橫陳榻上，他沉思夜來的事，自己沒有做過糊塗的事。而藍夢也沒有糾纏自己，覺得這小妮子留宿這兒，難道真的因爲家裏沒有人開門，而致返不……

無事忙

小說選・宋知篇・陸亞發著・探守譯

裴寶郎臉上一亮。

「對啦，一些不錯。」他說，「這是我最先見的那隻狗，另有一隻狗跟他在一起——一隻棕灰色的狗。」

「小狗呢，還是大狗？」潘樂間，興致索然。

「哪！公爵是隻小狗！」麥格蘭插口說，「當然啦，若是小狗，必然是公爵了。」

「是隻小狗。」裴寶郎非常興奮地說。「這是一隻小得很的小狗，因爲太小了，引起了我的注意。」

「那麼，又不像是公爵了，」潘樂說，「公爵的狗是中等身裁的狗。」他打了個呵欠，加上一句：「我現在不想找牠了，祇想在家裏閒坐着度過下午，給公爵出去呼吸新鮮空氣也好。」

裴寶郎又咳了一次嗽，坐下來，不知說些甚麼好。麥格蘭無可奈何，唯有分擔他的無聊。跟着又是一陣尷尬的沉默，又是潘樂把它打破了。

「我剛從炭爐那裏出來，有些見打冷戰。」

他由他說，沒人搭腔，潘樂又加上一句：「我祇道這裏暖些……

半山靜寂地帶　丹尼

統計，五年來，本港二十至四十五歲女性自人口出生率則陸續降低。這不是「家庭計劃」成功，就是女性喜歡做……

在紅燈前衝過的違例案件日增，由十二月一宗，增至一月之一百七十一宗。但罰款平二十五元，everyone方促請紳士法庭採取更嚴厲措施。

二十五元已不是一個很小的數目了。

在一個神士看來，二十五元已不是一個很小的

根據警告人稱：居民如因買得過期藥物而致生病，控告藥房及藥劑師。

被控告藥作乙藥賣出的不顧道德與責任的商人，該如何對付？

已被公司開除的巴士罷工搗亂分子，在北角閉「茶水檔」，滿貼造謠煽動報紙，路人尤有無「土製波蘿」出售耳？

花見羞　歷史小說　南宮搏著

「如果你參與了，我可能成爲階下囚！」石敬瑭又朗笑着：「我想，你如預聞軍事，趙氏父子那一支兵，必會出動，在戰爭的初期，我處境很險，趙氏父子的兵倘若全力配合來攻，我必敗！」

「趙氏父子，如今怎樣了？」

花見羞把握了一個機會，企圖把間她拉開去。

「他們曾經給我很大的困擾，」石敬瑭嘆了一口氣：「趙氏向契丹王輸誠，希望契丹王也冊立他爲帝！那時，趙氏兵員不少，契丹王已允承了，我化了大功夫，才挽回這局面，趙氏父子，如今投入契丹了！不過，北平王趙老賊，不爲契丹蕭太后所重！」

「唔！」

「她據機一動，再運用智慧把問題推開去：「不是好事呀！」

「那自然，」石敬瑭直率地說：「我知道，那是極不好的，契丹王爲利，有朝一日，我強了，契丹互利用，再如我不能統治這一片土地，契丹王也會不要我王就會設法打擊我，又如我不能統治這一片土地，契丹王也會不要我

「敬瑭——」

他以一個手勢制止她，然後說：

「太妃，這是我們的基本問題，太煩了，也太使人不快，但暫時……

逃不會有問題，慢慢再說，今天，我們不要談煩心的事，見面大難，我們且敘敘舊——太妃！」他稍頓，「君了裏面一眼：「時間差不多了，我們到裏面吃晚飯，慢慢兒說話吧！」他脫掩，起身，先往內走。花見羞——這是帝的氣派，即使有拒絕的可能，但已無時間讓她說話。

他們進入一間毘連的屋子。四名婢女莊重地服侍他們入席，爲之斟酒。把菜碟的溫水盆蓋去了。然後，她們四人行禮，退出了這一間小鑑閣——那不是宮廷禮節而是事先舉命如此的。

她祇能相隨而起。

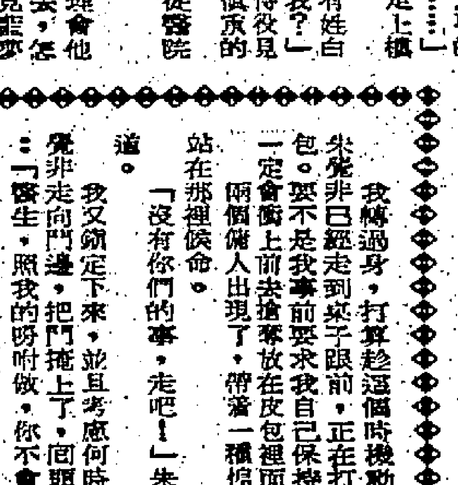
花見羞自然明白了，她內心自白：「今天——不免了！」今天，不免了，那……

是從無間隨的，石敬瑭舉杯邀飲。使開始了我們之間的私語：「我們私語！」他稍頓此相見，今天是第一次！」「太妃，實在，把剩酒飲盡，再說：「依從前那你爲我的母，我比你大許多！」「那要改變稱呼，我認你爲父年紀……

「不，這太荒唐了！」她嫣然而問。

他第一次直呼她的名字：「玉施——」說：「玉施」，另一方面是由於我的一份私心，形勢——當年我，面是由於形勢，我相信，你會猜到我的私心的，我想接近你——我想，你一定知道的！」（一〇七四）

孤芳　平端夏



我轉過身，打算趁這個時機動手，可是朱莧非已經走到桌子跟前，正在打量我的皮包。要不是我事前要求我自己保持鎮定，我一定會衝上前去搶奪放在皮包裏面的手槍。兩個傭人出現了，帶着一種惶恐的神色站在那裏候命。

「沒有你們的事，走吧！」朱莧非斥喝道。

我又鎮定下來，並且考慮何時動手。朱莧非走向門邊，把門掩上了，回頭對我說：「醫生，照我的吩咐做，你不會有麻煩的！」

點點頭，從容地打開我的皮包，我伸手把一個小拆袋裏去時，全身都爲之冰冷，原來那係很並不在那裏。我連忙把整個皮包都翻了開來，可是依然不見那把手槍。在這一剎那，我眞是緊張極了，不知道如何是好。

朱莧非並不是個笨傢伙，他見我如此慌張，立刻發現情勢有點不對，冗地從衣袋裏取出一把手槍來，大聲問道：「你是什麼人？」

「你怎麼誤會啦？」我說，竭力裝出鎮靜的樣子來。

他走到我的面前，蠻狠地將我推到牆邊，先搜我的衣袋，然後獰笑着來扯我的假鬍子。

「你化裝得可以亂真，可惜你自己露出馬腳來了！」他緊着撕下來的假鬍子說。我不說話，我知道一切都完了，我現在想知道的是我的手槍到那裏去了？

蔚芳見到這種情形，急忙下床來，想要抓朱莧非拚命。我認定這是最後的一個機會，便撲過去奪他的槍。他着了慌，朝後退走着，向窗檻上放了一槍，聲響震壞了我的耳朵。

蔚芳顯得很勇敢，不顧一切地衝上前去，朱莧非明白自己的處境，趁勢推着了她的肚子，她跌倒在地板上，身子像蝦子一般蜷曲起來。

一切已證明無效，因爲他家的傭人已經出現在門邊了。

「把他抓起來！」朱莧非叫道。

兩個大漢兇惡地走上前來，用力扯我的手臂，把我推出門去。

「老爺，你想叫我們怎辦他？」

「把他綁起來，關在閣樓裏，我自己來對付他。」

這所房子是假一層的閣樓，在頂樓的地方，有一個相當大的閣樓，裏面放着一些雜亂的東西。這兩個傢伙把我推進門之後，就用繩子將我緊緊地綑綁了，然後叫我坐在地板上，把我的兩隻反縛的手拴在一隻很笨重的箱子上。做完這件事，其中的一個鬆口氣說：「你自己送上門來的，這與我們無尤。」

「少說廢話，怕死我就不會到這裏來了！」我說。

「他到現在居然嘴硬，打他的嘴巴！」（四八四）

一代天驕　第十三回

萬山紅遍　金錢贖革命　民血染蓮蓬

羅榮桓說道：「我們三個連連長陳士榘、張宗遜、陳伯鈞都是黃埔軍校學生，他們心裏仍然念念不忘蔣校長，怎能吸收他們入黨。」

毛澤東笑道：「這個不難，祇要對症下藥就成了，你去找他們來，我同他們談。」

這大是羅榮桓去的，不大時間把陳士榘等三人帶來。毛澤東端詳一下三個人，微笑問道：「你們三人在黃埔軍校讀書時，我去講課怎麼未見過你們。」

三人互相看了一眼，陳士榘搖頭說道：「我們未聽過毛委員到黃埔軍校講過課。」

毛澤東說道：「也許我去講課時你們三人恰好不在，所以未見過。你們不知道我同蔣校長的交情，在廣東時，我最敬重的是他，他最看起的也就是我，後來雖然彼此分道揚鑣，但交情仍在，說句老實話，憑我們這枝槍想打天下也是作不到的，唯一希望就是介石會來信招我們去，我相信總有一天我仍然會投到他的麾下，你們祇管放心幹，您是幹得有聲有色，將來見了你們的校長大家才有面子。」

陳士榘問道：「毛委員同蔣校長現在還有沒有聯絡。」

毛澤東笑道：「這個問題不必問，我們兩人隨時可以聯絡的。你們祇要相信我，加入共產黨，我總有一天把你們送去蔣校長身邊。」

陳士榘三人看見毛澤東態度十分誠懇，當時就答應了加入共產黨，此時壞要也無表可填，祇是作一個宣誓的形式就算了。

毛澤東吸收了陳士榘三人，問道：「你們連裏還有什麼有出息的人沒有，不論班長，士兵都好。」

張宗遜說道：「我連裏有個班長叫楊得志，年紀輕也很勇敢，就是愛花錢，花自己的錢不算，花完了還隨意和別人的錢去買東西吃。」

毛澤東大笑道：「這才是正牌的共產主義者，此人有出息，叫他來，另外還有什麼人？」

陳士榘說道：「我連裏有個班長叫黃永勝，他倒不肯花錢，就是太吝嗇，搶的財物誰也不能沾染一點。」

毛澤東說道：「此人稍爲改良一下，就可以變成一個很好的共產黨，也要他來。」

不一時，楊得志、黃永勝都來了，毛澤東看這兩個小伙子果然生得雄壯，樣子也很老實，頗爲高興，說道：「你們兩人很好，連長都說你們有資格當共產黨，所以我特邀你們兩人入黨，成爲正式共產黨員。」

兩人雖然跟毛澤東當了痞子軍，但一路祇知道燒殺搶掠，至於什麼是共產黨卻從來未聽毛澤東講過，此時一說要入黨，反而怔住了。

毛澤東看透兩人心理，說道：「入黨的好處可多了，因爲我們的部隊是共產黨領導的，比方是一間工廠吧！大家都是工人，共產黨才是老闆，不入黨，永遠作一個工人，入了黨就成爲老闆，你們說好處有多大。」

兩人本不想入黨，但聽說可作老闆，也就答應了，當即由毛澤東主持宣誓，毛澤東讀一句，他們跟着讀一句，讀完之後就算儀式完成。（九〇〇）

市聲

著：潘平原・譯：南汀

候出院的。」白茵仍然沒有做聲，到了樓下，因爲人多，便被她乘機溜走了。大亨不便再料纏白茵，突然出院？照理，就算她是未應該出院的，就應該打個電話通知自己呀？還有，她爲甚麼這樣早便來找自己，是不是有重要的事情跟自己商量……」

他一面想，一面走上樓，問侍役：「昨天有沒有姓白的小姐打電話給我？」侍役見大亨神色倉惶，很奇怪的說：「沒有。」

「有沒有人從醫院打電話給我？」

「沒有。」

大亨沒有再理會他，便匆匆返回房去，怎知推開門，竟不見藍夢，他覺得奇怪，緊張的按鈴叫侍役來：「剛才我房間的那位女郎去了那裏？」

「你的房間有位小姐嗎？」侍役怔了怔：「李先生，祇不知道呀。」

「就是昨晚來找我的那位小姐呀。」

「嗯，昨晚不是我當更，我不知道那位來找你……」

初時，大亨還以爲藍夢到了洗手間去，但後來一想：自己房間也有洗手間，難道她在裏面不成？於是大聲呼喚：「藍小姐，藍小姐……」

沒有人應，於是把它拉開，裏面空無人跡，這樣一來，更使大亨墮下迷惘惶惑的深谷。暗想

她一定給自己剛才和白茵談話的聲音驚醒，趁自己離開的時候，馬上就溜走。但他計算，前後不過五分鐘左右，怎會走得這麼快？想到她會走上樓上，還懷疑她一定逃避，於是跑上去追蹤，一連走了幾層樓，都不見藍夢芳蹤，這時，他已氣喘如牛了。

分類廣告　春樂　湯漢中　神經衰弱
驗驗驗　血蟲孕　巴斯德醫學化驗所　精液生育
可樂避孕丹　最新發明
男性退化症　饒少傑
男人虛弱　男性寶　謝金石
癬白蝕　陳銳培　靜林氏
腦暈虛弱　毛文福
蟲痔　朱永安　外皮　徹底根治　尿
根除鼻病　潘大光　根治風濕
參國良　祖傳中醫
耳鼻喉科　痔瘡　余華生　尿病　寶華濟
痔瘡瘻　蔡德芬　耳鼻喉
痔瘡　苗樂天　肛血脫肛
李冰妍女師　黃標腰病丹
尿病　高元科　專病
痔瘡　陳剩秋　皮膚癬　無效還銀
腦　莫敬仁　痔瘡　黃國手　瘡癬　皮膚
喉　吳景雲　梁棟初　癬
國賓　英京　華樂　百樂門　新都
請注意：向有戲院廣告刊登第九頁及第十頁。

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字四十個 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣

每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處：

㈠中區威靈頓街利源東街八號地下 電話：二三五四九五・二二一二三八
㈡灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三〇七、七三〇七〇八
㈢旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）
㈣油蔴地上海街三一九號老寶公司。
㈤九龍城周生生金行（太子道四三二號）。
㈥青山道周生生金行（青山道三三六號）
㈦油蔴地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三二一號）。
㈧旺角周生生金行（上海街六三一至六三三號）。
㈨深水埗周生生金行（大埔道四十七號）。
㈩佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）。
⑪紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至一〇一號）。
⑫荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）。
⑬元朗周生生金行（大馬路一號E）。
⑭元朗康莊市場壽富街六號仁愛診所。

下列各號信件存在本報廣告部，請攜帶廣告收據到本報領取，或到灣仔分域街本報領取，或利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

租售

土瓜灣 高息舖位廈樓出售 接洽處：中環怡和大廈146號室 電話：230589

新樓租售　風水旺樓　新樓廉售　洋樓平售　石屋平賣　樓宇兩層　萬餘唐樓　平樓出售　特價租售　石屋平賣　高息唐樓

小型 雅緻住宅落成

忠信　寫字樓　住宅　廉租　冇雜費

房工場租售　只餘數伙　出租急售　五房一大廳　望海樓賣　全層新樓　全層招租　洋樓平租

中環旺舖　高尚樓房　夜校廉租　列提頓道　尖沙咀旺樓（九龍）　尖沙咀旺樓　診所分租　元朗南坑

東興大廈　三面大單邊　獨立大樓宇

旺舖招租　寫字樓租　生意閣樓　大農場招租　出讓　茶樓招頂　洗衣店出讓　士多急頂　餐廳出讓　旺舖急讓

招生

士多頂讓　旺舖平讓　58年快意　電熨衣夾　辦館平讓　餐廳急讓　穩士多讓　旅行車平讓　小學寄宿　寄宿　招宿生　招寄宿生　60元寄宿　女工　托兒招生　招寄宿生

九龍尖沙咀加拿芬道十二號二樓 電話：645656
香港法文專科 商業管理學校
教註署冊
速記・中英簿記・打字・出入口班・信札
日文・英婦會話・法文・英文文法・德文
註冊學校・註冊教師・選修兩科・學費八折・三科50元

彩色 無線 電視專科

會計速成

聖博德英文書院 天主教
招F.1至F.5・小一至P.6幼稚園插班生
夜學：由字母班（P4）至F5
三月新班五號上課學費十元
校址：北角七姊妹道8號（全座近電車總站）

香港婦女學校 補習
英文打字 拼音 國語 珠算
香港補習夜學校
日語速成

大華無線電專科學校
電視技術班　無線電工程科　晶體管專修班
油蔴地吳淞街六十二號三樓（即彌敦道328號轉入）

速成英語會話書院
英婦會話
旺角彌敦道724號二樓（廣安銀行側）電693463

立案・香港商科語言書院
模型雕塑班
旺角彌敦道607號新興大廈三樓 電話：K858440

導正日文
港九兩校三月份招初中高級早午晚新班及插班生

立案 香港商科語言書院
廣告畫裝飾班

日文 15元速成
經驗中日教師教授會話讀本文法信札
旺角彌敦道717（八珍樓）三樓 電693468

發音會話 專門上　針灸速成

香港商科語言書院招生
英婦會話・德文・法文・日文・國語・西班牙文
以上各科均由各該國名教授教授，修畢各科派發畢業証書外，另備考L.C.C.及PITMAN・AIA・GCE文憑試
立案・九龍旺角彌敦道607號新興大廈三樓（大人公司對面）・校舍為規模最大及師資最好學府・電話：858440
簿記 會計 速記
打字全科：全部新機，四十元學到畢業
英語拼音：一月速成專內及國語會讀。
珠算全科：學費廿元包教晚・一月速成
TOEFL班：由英籍經驗教授授課。
英文文法及寫作・國文
香港稅例　成本會計　商業信札　數理化班　英文速記
英文會計簿記　出入口文員班　中文會計簿記　廣告畫裝飾班　各業會計
國畫班：由國畫大師　模型雕塑班
人人可讀

精數勤　功氣靜動

培商會計 立案　精教英文　學車　強身術　算盤　英婦會話（聖玫瑰英語會話書院）　攝影班　五元教舞贈書　街坊日語

聯合無線電專科學校
立案UNION RADIO INSTITUTE招生
電視技術科　無線電及電視科

國際無線電學校　富士日語學研　雄光電器　西廚　協成英專（大道中367至375號 電話244464 430852）
香港汽車工程學院
故障修理工程——36小時速成
高級工程——70小時完成

冲曬攝影　世界打字社 IBM及SCM電動打字機教授　幼稚園寄宿　英文德文　待聘　理帳出口　補習服務　經驗補習　家庭補習　伙頭求職　報稅帳　大專補習　待聘教師　理帳報稅　補習夏師

徵求

兼職　補習　經驗補習　F6數理　WYK　徵求　徵求合作　徵求舊書　友良　高尚徵婚　誠意徵婚　女伴　誠徵　徵資合作　農夫徵婚　聘請校工　家庭女工

啟事

荃灣請女工　找職業　鷄場　女售貨員　急女校工　中華七巴請司機　商行誠聘　徵聘教師　美國高薪聘請

吳梅賓　領長壽金　領長壽金　大贈送　承頂聲明　承頂聲明　遺失　遺失聲明　遺失聲明　遺失啟事　尋訪　尋李章　訪李榮忠

尋人啟事　商業　永勝牌熨斗　特售十七元　WINCO BRAND AUTOMATIC IRON 1000 WATT.　分期電單車　泰國旅遊久居 ☎888266 888904　西裝專改　致成批局　中文打字　修理　簡易商業簿記 劉平初編著 附香港報稅常識

創貓　會計詞釋　物品名目　合興噴油　照水碗　棕實門　口地粘　打字機平賣　影印　西裝專改　萬能角鋼　電視　影印　昌記設計　打地鐵　上門噴雪櫃　修噴雪櫃

往加拿大　17元短程　天線製造　天曉得　搬運　安全搬屋公司 ☎675872 672704 444565　永安公司　中聯搬屋公司　興隆搬屋　三十元

羅門維女師
歐威廉 專醫 白蝕